



**DEUTSCH
ENGLISH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
ITALIANO**

**NORSK
SVENSKA
DANSK
ČEŠTINA
MAGYAR**

Hersteller

Wörlein GmbH
Gewerbestr. 12
D 90556 Cadolzburg
GERMANY

Tel.: +49 9103/71670
Fax.: +49 9103/716712
Email: info@woerlein.com
Web: www.woerlein.com



HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

	WARNUNG Gefahr elektrischer Schläge Gerät nicht öffnen!	
Zur Vermeidung von Stromschlägen darf dieses Gerät nicht geöffnet werden. Es enthält keine Bauteile, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden können. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.		



Dieses Symbol zeigt an, dass im Inneren des Gerätes gefährliche Spannungen vorhanden sind, und einen Stromschlag verursachen können.



Dieses Symbol weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen bezüglich des Geräts hin.

Sicherheits- / Umwelt- / Aufstellhinweise

- Das Gerät ausnahmslos nur in trockenen Innenräumen betreiben.
- Niemals mit Feuchtigkeit in Verbindung bringen
- Niemals das Gerät öffnen. **STROMSCHLAGGEFAHR!** Dies ist nur Fachpersonal gestattet.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von dem Kundenservice austauschen.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss ohne Schwierigkeiten benutzbar sein.
- Bei Gewitter, Netzstecker sofort aus der Steckdose entfernen.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener betreiben.
- Das Gerät ausnahmslos nur mit einem trockenen Abstaubtuch reinigen.
KEINE REINIGUNGSMITTEL oder TÜCHER mit GROBEN Material verwenden!!!
- Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet.
- Keine offenen Flammen (z. B. Kerzen) auf dem Gerät platzieren.
- Es dürfen keine mit Flüssigkeit befüllten Behälter (z.B. Vasen) auf oder in die Nähe des Gerätes gestellt werden
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen zu!!!
- Das Gerät an einem sicheren, erschütterungsfreien Platz aufstellen.
- Gerät möglichst weit entfernt von Computern und Mikrowellengeräten platzieren, da es sonst evtl. zu Empfangsstörungen im Radiobetrieb kommen kann.
- Sie dürfen das Gehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Garantie erlischt. Reparaturen sind ausschließlich durch einen Service-Center/Kundencenter auszuführen.
- Verwenden Sie nur Batterien, die frei von Quecksilber & Cadmium sind.
- Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll!!! Geben Sie diese Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie diese an geeigneten Sammelstellen Ihrer Stadt oder Gemeinde.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Batterien dürfen keiner Hitze (z.B. Sonnenbestrahlung), Feuer ausgesetzt werden.

ACHTUNG

Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung
Nur durch den selben oder baugleichen Batterietyp ersetzen.



Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe *) enthalten oder nicht, zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben.

Sie können alle Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben, wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.

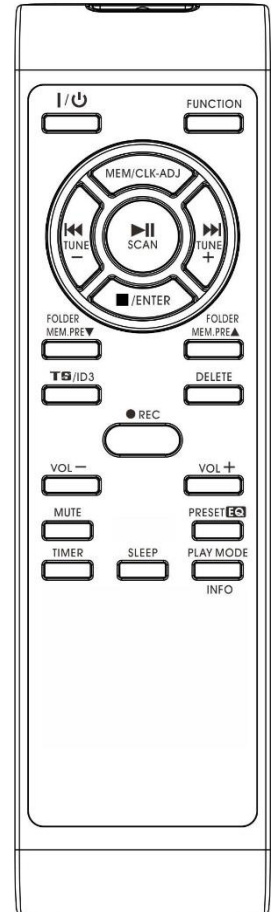
Batterien und Akkus bitte nur in entladendem Zustand abgeben.

*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium; Hg = Quecksilber; Pb = Blei

FERNBEDIENUNG

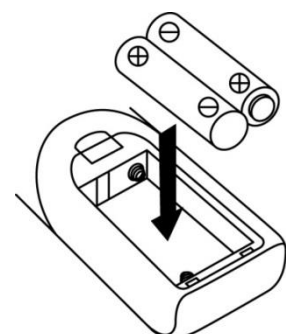
Tastenbeschreibung

"FUNCTION"	Drücken um die gewünschte Funktion. (Phono(AUX) / USB / DAB / FM) zu wählen
"I/⏻ - On / Standby"	Drücken um das Gerät Ein- oder in den Standby zuschalten
"Skip ►► / ◀◀" "Tune - / +"	Im USB Mode: Titelsprung/ -suche Vor- / Rückwärts Im DAB/FM Mode: Senderwahl Vor- /Rückwärts
"MEM / CLK-ADJ"	Im USB Mode: Drücken um Titelprogrammierung zu aktivieren. im DAB/FM Mode: Drücken um Sender zu speichern. IM Standby Mode: Drücken um die Uhr zu stellen
"►► / SCAN"	Drücken um USB Wiedergabe zu starten / zu Pausieren Im FM/DAB Mode, drücken um Sender zu suchen
"■ / ENTER"	Im USB Mode: Drücken um die Wiedergabe zu beenden. Im USB Stop-Mode: Drücken um die programmierte Wiedergabe zu löschen. Im UKW Mode : Mono / Stereo Auswahl
"FOLDER / MEM.PRE ▲/▼"	Im USB Mode: Ordner / Albumwahl Vor- / Rückwärts Im FM/DAB Mode: Senderspeicherwahl Vor-/ Rückwärts
"TS/ID3"	Im Encoding Mode: Drücken um die Titel-Trennung zu aktivieren. Im MP3 Wiedergabe Mode: Drücken um Titelinformationen anzuzeigen
"DELETE"	Im USB Mode: Drücken um Titel zu löschen. Im Phono / AuxIn -Mode drücken um die Aufnahme Bit Rate (128, 192 oder 256 kbps) einzustellen.
"REC ●"	Drücken um die Aufnahme (Encoding) Funktion zu starten / zu stoppen.
"VOL - / +"	Drücken um die Lautstärke zu verringern / erhöhen
"MUTE"	Drücken um das Gerät stumm zuschalten.
"PRESET EQ"	Drücken um verschieden Klangeffekte einzustellen.
"TIMER"	Im Standby Mode: Drücken um den Wecker einzustellen; zu Aktivieren und zum Deaktivieren.
"SLEEP"	Drücken um die Einschlaffunktion zu aktivieren.
"PLAY MODE / INFO"	Im USB Mode: Wiederhol oder Zufallsfunktion einstellen. Im DAB/FM Mode : Drücken um Informationen anzuzeigen



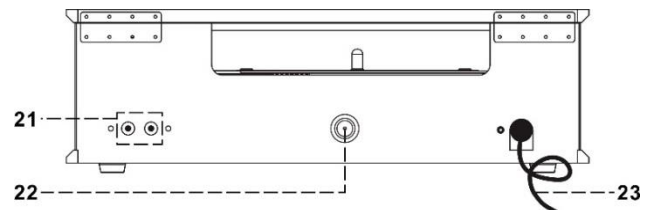
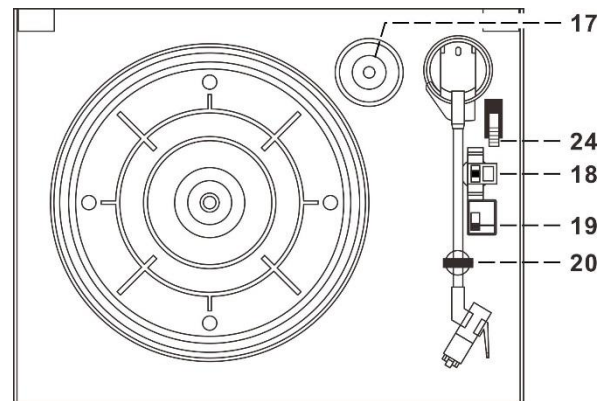
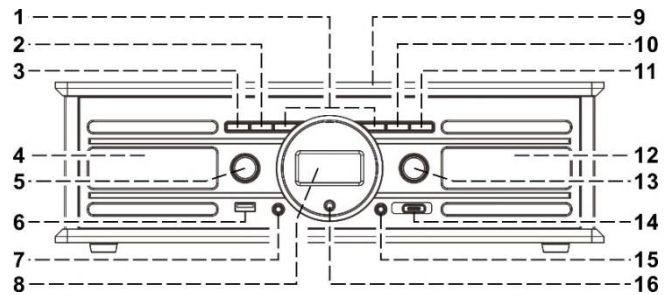
Batterie einsetzen

1. Das Batteriefach ist an der Rückseite der Fernbedienung.
2. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel, indem Sie die Lasche eindrücken und den Deckel herausheben.
3. Legen Sie zwei AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach und achten Sie auf die richtige Polarität.
4. Schließen Sie das Batteriefach.



BEDIENELEMENTE

- 1) Titelsprung/-suche Vorwärts ►► / Rückwärts ◀◀
- 2) Stop ■ / Bestätigungstaste
- 3) Speicher / Einstelltaste
- 4) Linker Lautsprecher
- 5) Funktionswahlschalter
- 6) USB Buchse
- 7) 3.5 mm Kopfhörerbuchse
- 8) LCD Display
- 9) Staubschutzabdeckung
- 10) Wiedergabe/Pause ►|| / Suchlaufaste
- 11) Wiedergabe Mode / Informationstaste
- 12) Rechter Lautsprecher
- 13) "I/⏻ - Ein- /Standby -Taste / Lautstärkeregler
- 14) Aufnahme ● Taste
- 15) 3.5mm Aux-in Buchse
- 16) Fernbedienungssensor
- 17) Adapter für Single Platten (45)
- 18) Plattenspieler Geschwindigkeitswahlschalter
- 19) Auto Stop Ein / Aus - Schalter
- 20) Tonarmstütze
- 21) Line Out Buchsen
- 22) DAB/FM Antennenbuchse
- 23) Netzkabel
- 24) Tonarmlift

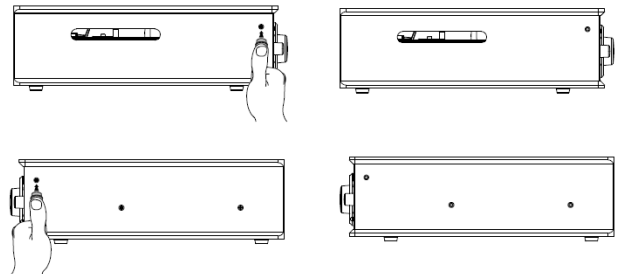


Vorsicht:

- Andere Bedienungen oder Einstellungen als hier beschrieben, können zu gefährlicher Situationen führen.
- Dieses Gerät sollte von niemandem anderem, außer qualifiziertem Servicepersonal geöffnet oder repariert werden.

INSTALLATION

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie das Schutzmaterial.
- Wählen Sie einen geeigneten Platz für das Gerät, beispielsweise eine trockene, ebene, rutschfeste Oberfläche, auf der es Ihnen leicht fällt, das Gerät zu bedienen.
- Das Gerät wird mit 4 Schraubenabdeckungen geliefert. Es wird empfohlen, die Schraubenabdeckungen auf beiden Seiten des Gerätes zu installieren



Stromversorgung

- Achten Sie darauf, dass die Spannung die gleiche ist wie die auf dem Typenschild angegeben.
- Schließen Sie das Netzkabel (23) an eine ordnungsmäßig installierte Steckdose an.
- Stellen Sie sicher, dass ihr Gerät ausreichend belüftet wird.
- Drücken Sie die „Ein / Standby -Taste“ (13) um das Gerät einzuschalten. Die Displaybeleuchtung leuchtet nun auf.
- Das Gerät ist nun betriebsbereit.

UHRZEIT EINSTELLEN

1. Schalten Sie das Gerät in dem Standby Mode.
 2. Drücken und halten Sie die "MEM / CLK-ADJ" Taste (3), das Display beginnt zu blinken. Drücken Sie die „Skip/Tune“ **◀◀** oder **▶▶** Taste (1) um das gewünschte Uhrzeitformat „(12hr/24hr)“ zu wählen.
 3. Drücken Sie die "MEM / CLK-ADJ" Taste (3), um zu der Stundeneinstellung zu wechseln. Die Stunden beginnen zu blinken. Drücken Sie die **◀◀** oder **▶▶** Taste (1) um Die Stunden einzustellen. Drücken Sie die "MEM / CLK-ADJ" Taste (3) um zu der Einstellung der Minuten zu gelangen.
 4. Die Minuten beginnen zu blinken drücken Sie die **◀◀** oder **▶▶** Taste (1) um die Minuten einzustellen. Drücken Sie nochmals die nochmals die "MEM / CLK-ADJ" Taste (3) um die Uhrzeit zu speichern.
- **Wenn keine Taste in einem Zeitraum von ca. 10 Sekunden gedrückt wird, wird die Einstellung der Uhrzeit automatisch beendet,**
 - **Die Uhrzeitanzeige wird durch Unterbrechung der Netzversorgung zurückgesetzt, es wird empfohlen das Gerät in den Standby Modus zu belassen.**

RADIOHÖREN - UKW

Manuelle Sendersuche

1. Stecken Sie den Stecker der mitgelieferten DAB/UKW Antenne in die Antennenbuchse (22). Schalten Sie das Gerät mit der "On/Standby" Taste (13), ein und wählen sie mit der Funktionswahlschalter (5) die FM (UKW) Funktion.
2. Wählen Sie die gewünschte Station durch kurzes drücken der **◀◀** oder **▶▶** Taste (1).
3. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke durch drehen des Lautstärkereglers (13) ein.

Automatische Sendersuche

1. Wählen Sie die UKW (FM) Funktion.
2. Drücken Sie die „SCAN“ Taste (10), Das Gerät startet den Suchlauf zu höheren Frequenz und stoppt am nächsten verfügbaren Sender. Drücken und halten Sie die „SCAN“ Taste (10) für eine Sekunde um den Suchlauf zu niedrigeren Frequenzen zu starten.

Radio Daten System (RDS)

Wenn der UKW Empfang gut ist und das Gerät RDS – Daten empfängt ist es möglich verschiedene Informationen anzuzeigen. Drücken Sie zum Anzeigen der Informationen wiederholt die "INFO" Taste auf der Fernbedienung.

Angezeigte Informationen: Radio Text → Programm Typ → Signal Stärke → Datum/Zeit → Frequenz → Mono/Stereo

- Wenn ein RDS Uhrzeitsignal zur Verfügung steht stellt sich die Uhr automatisch.

UKW (FM) –Stereo -Empfang

- Drücken Sie die " ENTER " Taste (2) wiederholt, um den Empfangsmode von Mono auf Stereo oder von Stereo auf Mono umzuschalten. Wenn das Empfangssignal schwach und dadurch der Stereoempfang gestört ist, wird empfohlen das Gerät im Mono - Mode zu betreiben,

Empfangshinweis:

- Für bestmöglichen UKW/DAB Empfang platzieren Sie die mitgelieferte Antenne an einem Platz mit guten Empfangt und richten Sie diese entsprechend aus.

RADIOHÖREN - DAB

1. Wählen sie mit dem Funktionswahlschalter (5) die DAB Funktion.
2. Drücken und halten Sie die "SCAN" Taste (10) um den Sendersuchlauf zu starten. Die gefundenen Stationen können mit der **◀◀** oder **▶▶** Taste(1) angewählt werden.
3. Durch wiederholtes drücken der "INFO" Taste können verschiedene Informationen zum gehörten Station angezeigt werden.
Gruppen Name → Frequenz → Daten Rate → Signal Stärke → Datum/Zeit → Programm Typ → RadioText
4. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke durch drehen des Lautstärkereglers (13) ein.

Manuelle Abstimmung

1. Wählen sie mit der Funktionswahlschalter (5) die DAB Funktion.
2. Drücken und halten Sie die "Stop / ENTER-Taste" (2), bis im Display "Manual tune" angezeigt wird.
3. Drücken Sie "Skip / Tuning oder Taste" (1), um den DAB-Kanal zu wählen (5A - 13F), drücken Sie auf die "Stop / Enter-Taste" (2) um die Auswahl zu bestätigen.
4. Drücken Sie die "**◀◀** oder **▶▶** Taste" (1), um einen DAB-Radiosender zu wählen.
5. Um die manuelle Abstimmung zu beenden, drücken Sie die "Stop / ENTER" Taste (2) einmal.

Sender Speichern

Sie können bis zu jeweils 20 FM und 20 DAB Sender speichern.

1. Wählen Sie die UKW (FM) oder DAB Funktion.
2. Stellen Sie den gewünschten Sender ein.
3. Drücken und halten Sie die "MEM/CLK-ADJ" Taste (3) für ca. eine Sekunde. Die Senderspeicherplatz-nummer blinkt im Display.
4. Wählen Sie den gewünschten Speicherplatz mit der ◀◀ oder ▶▶ Taste(1).
5. Drücken Sie die "MEM/CLK-ADJ" Taste (3) um den Speicherplatz zu bestätigen.
6. Wiederholen Sie den Schritt 2 bis 5 für die weiteren Sender.

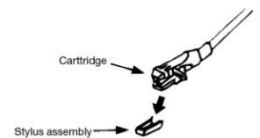
Gespeicherte Sender aufrufen

1. Drücken Sie kurz die "MEM/CLK-ADJ" Taste (3) um die gespeicherten Sender aufzurufen.
 2. Wählen Sie mit der ◀◀ oder ▶▶ Taste(1) den gewünschten Speicherplatz.
 3. Drücken Sie die "MEM/CLK-ADJ" Taste (3) um den gewählten Speicherplatz zu bestätigen.
- Sie können auch mit den „MEM PRE ▼ / ▲“ Tasten auf der Fernbedienung die gespeicherten Sender direkt aufrufen.
 - Wenn für 10 Sekunden keine weitere Bedienung erfolgt kehrt das Gerät zu den zuletzt gehörten Sender zurück.
 - Bereits gespeicherte Sender können durch neue überschrieben werden.

PLATTENSPIELER BETRIEB

Vor Benützung bitte beachten

- Entfernen Sie den Nadelschutz.
- Achten Sie darauf, dass der Tonarm frei beweglich ist und die Schutzkappe entfernt ist.



1. Wählen Sie die PHONO/AUX Funktion mit dem Funktionswahlschalter (5).
2. In Abhängigkeit der verwendeten Platte wählen Sie mit dem Geschwindigkeitswahlschalter (18) die korrekte Geschwindigkeit.
3. Legen Sie die Platte auf den Plattenteller, verwenden Sie den Adapter (17) falls erforderlich.
4. Heben Sie den Tonarm an mit dem Tonarmlift (24) an, bewegen Sie den Tonarm langsam in Richtung der Platte. Der Plattenteller beginnt zu drehen.
5. Senken Sie den Tonarm mit dem Tonarmlift (24) auf die gewünschte Stelle ab.
6. Stellen Sie die Lautstärke wie gewünscht durch Drehen am Drehregler (13) ein.
7. Je nachdem ob Sie den Auto-Stopp-Schalter (19) auf Ein oder Aus eingestellt haben, stoppt am Ende der Schallplatte der Plattenspieler. Heben Sie den Tonarm an und führen Sie ihn auf die Tonarmstütze zurück.
8. Um manuell zu stoppen, heben Sie den Tonarm Vorsichtig von der Platte und legen Sie den Tonarm auf die Tonarmstütze

Hinweis:

Das Gerät ist mit einem Auto-Stopp-Schalter (19) ausgestattet, dieser Schalter regelt die automatische Abschaltung der Schallplatte. Ein = Schaltet am Ende der Platte ab. Aus= Plattenteller dreht sich am Ende der Platte weiter. Falls Ihr Plattenspieler die Musikwiedergabe zu früh abschaltet, deaktivieren Sie den Auto-Stopp-Schalter. Führen Sie den Tonarm per Hand zurück auf die Ablage, wählen Sie eine andere Funktion oder schalten Sie das Gerät auf Standby um den Plattenteller zu stoppen.

Bemerkung:

Ist ein Kabel (3.5mm) an der Aux-In Buchse (15) angeschlossen wird der Plattenspieler deaktiviert, um den Plattenspieler zu verwenden entfernen Sie bitten das Aux In – Kabel aus der Buchse.

AUX-IN BETRIEB

Schließen Sie ein Zuspieldgerät (z.B. MP3-Spieler oder ähnlich) über 3.5 mm Klinkenkabel (nicht im Lieferumfang) an die Buchse (15) an. Das wiedergegebene Signal kann auch aufgenommen (encodiert) werden.

1. Wählen Sie mit dem Funktionswahlschalter (5) die PHONO/AUX Funktion.
2. Stellen Sie die Lautstärke wie gewünscht durch Drehen am Drehregler (13) ein.
3. Starten Sie die Wiedergabe an dem externen Gerät und regeln Sie gegeben falls die Lautstärke des Zuspieldgerätes nach.

USB BETRIEB

Anschließen:

1. Um Beschädigungen vorzubeugen, schließen Sie den USB Stick immer im ausgeschalteten Zustand an, bzw. entfernen Sie den USB Stick nur im ausgeschalteten Zustand.
2. Achten sie darauf den USB-Stick in der richtigen Lage einzustecken.

Wiedergabe:

1. Schließen Sie den USB-Stick an.
2. Schalten Sie das Gerät ein.
3. Wählen Sie mit dem Funktionswahlschalter (5) die USB-Funktion.
4. Das Gerät startet automatisch mit dem "Lesen", das Display zeigt die Anzahl der Titel und Ordner an und spielt den ersten Titel ab.

Bemerkung:

- Der USB Anschluss unterstützt keine USB-Hubs und ist auch nicht geeignet zum direkten anschließen an einem PC.
- Es Besteht die Möglichkeit dass das Gerät nicht alle auf dem Markt erhältlichen USB-Sticks erkennt. Dies liegt an einer Abweichung des MP3-Encoding und ist keine Fehlfunktion des Geräts.
- Wenn ihre Aufgenommenen Daten von anderen Geräten nicht erkannt werden, liegt das wahrscheinlich an einer Abweichung im MP3-Encoding-Format. Dies ist keine Fehlfunktion des Geräts.
- Es können MP3 Files in einer Bitrate von 32 kBit/s bis 256 kBit/s wiedergegeben werden.

● Pause / Play mode

Um die Wiedergabe zu Pausieren drücken Sie die "Play/Pause" Taste (10), die Spielzeitanzeige beginnt zu blinken Drücken Sie erneut die "Play/Pause" Taste (10), um mit die Wiedergabe fortzusetzen..

● STOP MODE ■

Um die Wiedergabe zu stoppen drücken sie die " Stop ■ " Taste (2).

● Titelsprung Vor- / Rückwärts und Musiksuchlauf

1. Drücken sie die ►► / oder ◄◄ Taste (1) um zu dem nächsten Titel zu wechseln bzw. den gegenwärtigen zu wiederholen.
2. Wird die ◄◄ Taste (1) innerhalb 2 Sekunden 2-mal gedrückt wechselt das Gerät zum vorherigen Titel.
3. Wird die ►► / oder ◄◄ Taste (1) Taste gedrückt und gehalten startet der Vor- bzw. Rücklauf.

Album / Ordneranwahl (nur mit Fernbedienung)

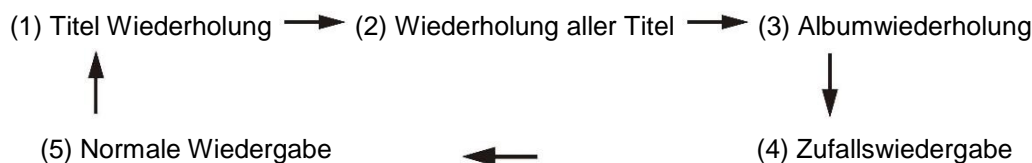
1. Drücken Sie auf der Fernbedienung die " FOLDER ▲/▼ " Taste um den gewünschten Ordner zu wählen.
2. Starten Sie die Wiedergabe mit der " Play/Pause " Taste.

ID3 Informationen (Album / Titel...) anzeigen (nur mit Fernbedienung)

Drücken sie währen der Wiedergabe die " ID3 " Taste Titel-Informationen werden im Display angezeigt. Drücken Sie erneut die „ID3“ Taste um die Funktion abzuschalten.

● Repeat / Random – Funktion

Durch Drücken der „PLAY MODE“ Taste (11) vor oder während der Wiedergabe kann ein einzelner Titel; ein Album oder alle Titel im folgendem Schema wiedergegeben werden.



Wiedergabe Funktion	Display Anzeige
Titel Wiederholung	RPT-1
Wiederholung aller Titel	REP-ALL
Album Wiederholung	REP-ALB
Zufallswiedergabe	RANDOM
Normale Wiedergabe	OFF

● Wiederholfunktionen

Mit dieser Funktion können Sie den gegenwärtigen Titel; alle Titel oder das gegenwärtige Album wiederholen.

● Zufallsfunktionen

Mit dieser Funktion können Sie alle Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen.

● Programmierte Wiedergabe

Sie können im USB - „STOP“-Modus bis zu 20 Titel programmieren.

1. Drücken Sie die Taste „MEM / CLK-ADJ“ Taste (3) im Display erscheint die Anzeige „MEM“ mit der zu programmierenden Programm- und Titelnummer.
 2. Verwenden Sie die ►► oder ◀◀ Tasten (1) um den gewünschten Titel auszuwählen.
 3. Drücken Sie erneut die Taste „MEM / CLK-ADJ“ Taste (3), um den ausgewählten Titel zu speichern.
 4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um weitere Titel zu speichern.
 5. Drücken Sie die „Play/Pause“ Taste (10) um die Wiedergabe in der programmierten Reihenfolge zu starten.
 6. Beenden Sie die Wiedergabe durch Drücken der Taste „Stop“ (2).
 7. Um die programmierten Titel zu löschen, drücken Sie die Taste „Stop“ (2) oder wählen Sie eine andere Betriebsfunktion.
- Nach Beendigung des Programmierens drücken Sie die ►► oder ◀◀ Tasten (1) um die Programmierung zu überprüfen.
 - Drücken Sie im Stop – Modus die "Stop" Taste (2), um die Programmierung zu löschen.

AUFNAHME (ENCODING) AUF USB

Das Gerät ist in der Lage, auf ein in der USB Buchse eingestecktes Speichermedium, im das MP3-Format aufzunehmen (encodieren).

A) Phono/Aux-in Aufnahme

1. Wählen Sie die „PHONO/AUX“ Funktion und drücken sie die „REC“ Taste (14).
2. Das Display (8) zeigt „ REC » USB“ blinkend, das System ist nun Aufnahmebereit.
3. Starten sie die Wiedergabe des Plattenspielers oder des externen Gerätes.
4. Zum Beenden der Aufnahme drücken sie nochmals die „REC“ Taste (14). Die blinkende Anzeige „ REC » USB“ erlischt.

B) DAB/UKW (FM) Aufnahme

1. Wählen Sie die „DAB oder FM“ Funktion und stellen Sie den gewünschten Sender ein.
2. Drücken Sie die REC Taste (14) um die Aufnahme zu starten.
3. Das Display (8) zeigt „ REC » USB“ blinkend, und startet nun die Aufnahme.
4. Zum Beenden der Aufnahme drücken sie nochmals die „REC“ Taste (14). Die blinkende Anzeige „ REC » USB“ erlischt.

Bemerkung:

- Das Gerät erzeugt auf dem Speichermedium einen Order mit dem Namen „Audio“. Die aufgenommenen Musikstücke werden darin gespeichert.
- Die Aufnahmegeschwindigkeit ist 1:1, das Aufnahmeformat ist MP3, die Bit Rate 128 kbps und die Sampling Frequenz beträgt 44.1 kHz.
- Die Encoding Bitrate kann für die Phono / AUX Aufnahme umgestellt werden.
 - Drücken Sie die „ DELETE“ Taste auf der Fernbedienung, das Display zeigt zum Beispiel z.B. „128 kbps“ an.
 - Drücken Sie die „Skip up ►► or down ◀◀“ Taste um eine andere Bitrate 192 oder 256 kbps einzustellen.
 - Drücken Sie die „ DELETE“ Taste erneut um die Einstellung zu Bestätigen.
- Es wird kein Titel oder Interpret gespeichert.

C) Titelteilung (nur mit der Fernbedienung)

Mit der Taste „**TS**“ auf der Fernbedienung können Sie für jedes Lied beim Encodieren einen neuen MP3 Track generieren (Splitten).

1. Drücken Sie während der Aufnahme die „TS“ Taste (FB).
2. Das System generiert eine neuen File (Titel) auf dem USB Speicher und nimmt weiterhin auf. Die Anzeige wechselt kurz auf „TS“ und dann wieder zurück auf „REC》 USB“.

TITELLÖSCHUNG (NUR MIT DER FERNBEDIENUNG)

Das Gerät ist fähig, Titel vom USB Speichermedium zu löschen.

A) Löschen eines einzelnen Titeles

Um einen Titel zu löschen drücken und halten Sie während der Wiedergabe die Taste „DELETE“ für 3 Sekunden. Das Display (6) zeigt „DEL OK“ und der Title ist gelöscht.

B) Löschen aller Titel

1. Im USB Stop Mode, halten Sie die „DELETE“ Taste für 3 Sekunden gedrückt, das Display zeigt „FORMAT YES (NO)“
2. Wählen Sie die Option „YES“ mit der **▶▶** oder **◀◀** Taste.
3. Bestätigen Sie mit der „DELETE“ Taste, alle Dateien von dem Datenträger werden gelöscht.

Bemerkung: Alle Dateien von dem Datenträger werden nach Bestätigung gelöscht.

Entfernen des USB Speichermediums

Um Beschädigungen vorzubeugen, schließen Sie den USB Stick immer im ausgeschalteten Zustand an, bzw. entfernen Sie den USB Stick nur im ausgeschalteten Zustand.

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

A. Einschlaffunktion (mit Fernbedienung)

1. Drücken Sie die „SLEEP“ Taste auf der Fernbedienung, das Display zeigt „SLP 90“.
2. Mit wiederholten drücken der „SLEEP“ Taste kann die Einschlafzeit in 10 Minuten Schritten eingestellt werden, Displayanzeige: 90 > 80 >70....10 Minuten.
3. Das Gerät schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Zeit in Standby.
4. Um die Einschlaffunktion abzubrechen stellen Sie den Einschlaf timer auf „SLP-OFF“ oder schalten Sie das Gerät in Standby.

B. Weckfunktion (mit Fernbedienung)

Mit dieser Funktion kann sich das Gerät automatisch einschalten und Sie durch Musik wecken. Stellen Sie das Gerät in dem Standby Modus.

- 1) Einschaltzeit einstellen:** Drücken und halten Sie die "TIMER" Taste am Display erscheint die "On-Zeit" und die Stundenanzeige blinkt. Stellen Sie die gewünschte Stunde mit der **▶▶** oder **◀◀** Taste ein und drücken Sie die „TIMER“ Taste um zu Minuten Einstellung zu kommen. Stellen Sie die gewünschten Minuten mit der **▶▶** oder **◀◀** Taste ein und drücken Sie die „TIMER“ erneut. Sie können nun die Weckquelle auswählen.
- 2) Weckquelle :** Drücken Sie die „FUNCTION“ Taste um die Weckquelle (USB / DAB / FM) zu wählen und bestätigen Sie die Auswahl mit der TIMER“ Sie können nun die Wecklautstärke einstellen.
- 3) Wecklautstärke** Stellen Sie die Wecklautstärke mit der Volume -/+ Taste ein und bestätigen Sie die Einstellung mit der „TIMER“ Taste. Sie können nun die Abschaltzeit eingeben.
- 4) Abschaltzeit einstellen:** Stellen Sie die gewünschte Stunde mit der **▶▶** oder **◀◀** Taste ein und drücken Sie die „TIMER“ Taste um zu Minuten Einstellung zu kommen. Stellen Sie die gewünschten Minuten mit der **▶▶** oder **◀◀** Taste ein und drücken Sie die „TIMER“ erneut. Der Timer ist nun vollständig eingerichtet das Gerät schaltet sich zum eingestellten Zeitpunkt ein und wieder aus.

Wecker aktivieren / deaktivieren

1. Drücken Sie im Standby Mode die "TIMER" Taste kurz um den Wecker zu aktivieren bzw. zu deaktivieren. Wenn das Wecker Symbol im Display erscheint ist der Wecker aktiv.

Bemerkung:

- Wird beim Wecken über USB kein USB Datenträger erkannt verwendet das Gerät den zuletzt gehörten UKW Sender
- Beim Wecken über UKW(FM) oder DAB verwendet das Gerät den zuletzt gehörten UKW / DAB Sender.
- Wiederholen Sie vorherige Einstellprozedur um die Wecker Einstellung zu ändern.

C. Klang-Effekte

Drücken Sie wiederholt die „PRESET EQ“ Taste auf der Fernbedienung, um durch die unterschiedlichen „EQ“-Klangeffekte einzustellen.



D. Kopfhörer:

Um Musik über Kopfhörer zu hören, schließen Sie ein 3.5mm Klinken-Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse (7) Ihres Gerätes an. Der Ton über die Lautsprecher wird unterbrochen, und automatisch auf die Kopfhörer umgeleitet.

Achtung: Ständige Benutzung des Kopfhörers bei hoher Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.

E. Line Out Anschluss

Sie können das Gerät über die Line Out Buchsen (21) mittels Chinch-Kabel (nicht im Lieferumfang) auch an einen anderen Verstärker (HiFi- System) anschließen.

F. Zurücksetzen in den Auslieferungszustand

Sie können Ihr Radio in den Auslieferungszustand zurücksetzen und damit die Werkseinstellung wiederherstellen. Schalten Sie das Gerät in den DAB-Modus, drücken und halten Sie die "PLAY MODE / INFO"-Taste (11) für mindestens 5 Sekunden -. Auf dem Display erscheint "System-Reset OK".

Hinweis: Wenn Sie Ihr Radio zurücksetzen werden alle Ihre Einstellungen gelöscht.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	AC 230V~50Hz
Leistungsaufnahme:	20W
Ausgangsleistung:	2 x 2.5W RMS
Frequenzbereich:	UKW: 87.5 – 108 MHz DAB+ Band III: 174 – 240 MHz

WICHTIGER HINWEIS

Automatische Standby-Schaltung

Um die ErP2 Richtlinie (Ökodesignrichtlinie) zu erfüllen und Energie zu sparen, schaltet sich das Gerät nach ca. 15 Minuten Inaktivität (z.B. im USB-Stop Modus) ohne vorherige Ankündigung automatisch in den Standby-Modus.

Um das Gerät wieder einzuschalten, schalten Sie es wie in der Bedienungsanleitung beschrieben wieder ein.

IMPORTEUR

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email:	service@woerlein.com
Germany	Web:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten
 Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com
 Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of this product with the normal household waste at the end of its life cycle. Return it to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol on the product, user manual or packaging.

The materials are reusable according to their markings. By reusing, recycling or other forms of utilization of old devices you make an important contribution to the protection of our environment.

Please contact your local authorities for details about collection points.

	WARNING Risk of electric shock Do not open!	
Caution: To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.		



This symbol indicates the presence of dangerous voltage inside the enclosure, sufficient enough to cause electric shock.



This symbol indicates the presence of important operating and maintenance instructions for the device.

Safety, Environmental and Setup Instructions

- Use the device in dry indoor environments only.
- Protect the device from humidity.
- Do not open the device. **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Refer opening and servicing to qualified personnel.
- Connect this device to a properly installed and earthed wall outlet only. Make sure the mains voltage corresponds with the specifications on the rating plate.
- Make sure the mains cable stays dry during operation. Do not pinch or damage the mains cable in any way.
- A damaged mains cable or plug must immediately be replaced by an authorized service center.
- In case of lightning, immediately disconnect the device from the mains supply.
- Children should be supervised by parents when using the device.
- Clean the device with a dry cloth only.
Do NOT use CLEANING AGENTS or ABRASIVE CLOTHS!
- Do not expose the device to direct sunlight or other heat sources.
- Install the device at a location with sufficient ventilation in order to prevent heat accumulation.
- Do not cover the ventilation openings!
- Install the device at a safe and vibration-free location.
- Install the device as far away as possible from computers and microwave units; otherwise radio reception may be disturbed.
- Do not open or repair the enclosure. It is not safe to do so and will void your warranty. Repairs only by authorized service/ customer center.
- Only use mercury and cadmium-free batteries.
- Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste!!!
Return the batteries to your dealer or to collection points in your community.
- Keep batteries away from children. Children might swallow batteries.
Contact a physician immediately if a battery was swallowed.
- Check your batteries regularly to avoid battery leakage.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced
Replace only with the same or equivalent type



Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste! As a consumer you are legally obligated to return all batteries for environmentally responsible recycling - no matter whether or not the batteries contain harmful substances *).

Return batteries free of charge to public collection points in your community or to shops selling batteries of the respective kind.

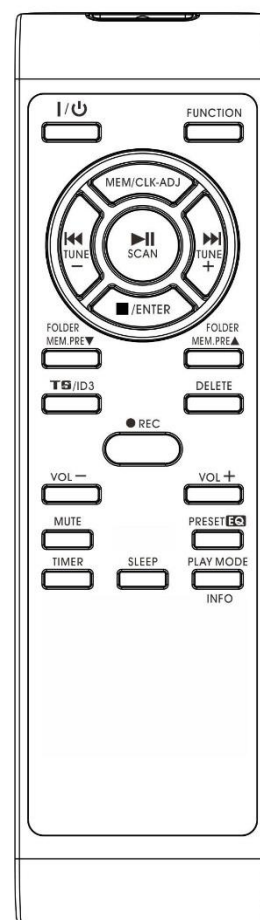
Only return fully discharged batteries.

*) marked Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

REMOTE CONTROL

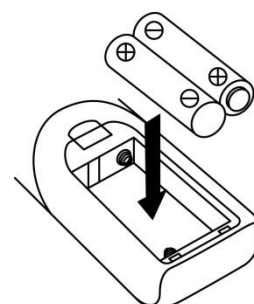
Button description

“Function”	Press to select the functions (Phono(AUX)/USB/DAB/FM)
“I/⏻ - On / Standby”	Press to power on / standby the system
“Skip ” ▶▶ / ◀◀	In USB mode : to select next track / previous
“TUNE - / + “	In DAB/FM mode : press to step up/down of frequency
“MEM / CLK-ADJ”	In USB mode : press to active USB program function In DAB/FM mode : press to active preset station mode In standby mode : press to adjust clock
“Play/pause ▶ / SCAN”	Press once to start USB playback. Press once again to pause the playback temporarily In FM/DAB mode, press to perform station Auto Scan function
“Stop ■ / ENTER”	In USB playback mode: press to terminate playback In USB stop mode: press to cancel programmed memory.
“FOLDER/MEM.PRE ▲ / ▼”	In Tuner mode : select stereo/mono mode In USB mode : press to skip up/down the Folder In Tuner mode : press to select preset memory up/down
“TS/ID3”	In encoding mode : press to active track separation function
“DELETE”	In MP3 playback mode : press to active ID3 function In USB mode : press to active file delete function In Phono / Aux-in mode : press to select the bit rate (128, 192 or 256 kbps) for USB encoding
“REC ●”	Press to active USB encoding function
“VOL -/+”	Press to adjust volume level down / up
“MUTE”	Press to mute the sound from speaker temporarily
“PRESET EQ”	Press to select difference EQ mode for enjoyment
“TIMER”	In standby mode : press to set the alarm on/off time and active/de-active alarm function
“SLEEP”	In Power on mode : press to active sleep function
“PLAY MODE / INFO”	In USB mode : press to active repeat / random playback mode In DAB/FM mode: press to display the broadcast information if available.



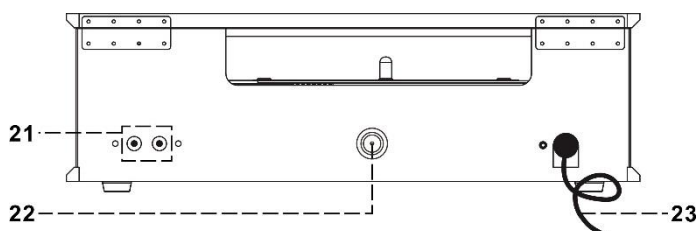
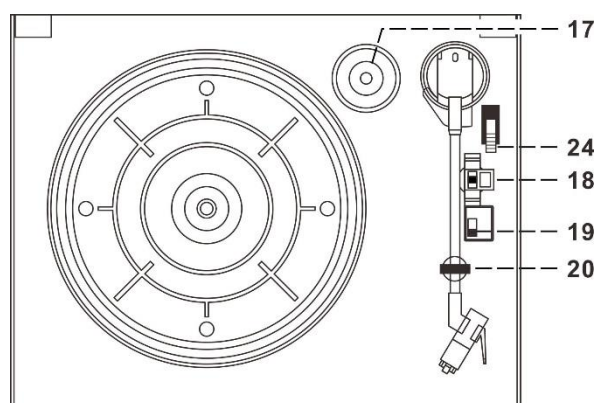
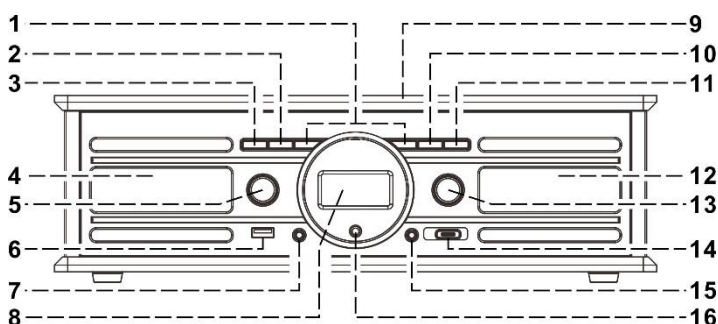
BATTERY INSTALLATION

- 1) The battery compartment is located on the back of the remote control.
- 2) Remove the battery compartment door by pressing in on the tab and lifting it off.
- 3) Insert two (2) AAA size batteries (not included) into the battery compartment following the polarity markings inside the battery compartment.
- 4) Replace the battery compartment door.



LOCATIONS OF CONTROLS

- 1) Skip / Tuning ►► / ◀◀ button
- 2) Stop ■ / ENTER button
- 3) MEM / CLK-ADJ button
- 4) Left speaker
- 5) FUNKTION knob
- 6) USB socket
- 7) 3.5 mm headphone jack
- 8) LCD display
- 9) Dust cover
- 10) Play/Pause ►|| / SCAN button
- 11) PLAY MODE / INFO button
- 12) Right speaker
- 13) "I/O - On / Standby / VOLUME" knob
- 14) Record ● button
- 15) 3.5mm AUX-IN jack
- 16) Remote sensor
- 17) Spindle adaptor
- 18) Turntable speed selector
- 19) Auto stop switch
- 20) Pick-up holder
- 21) Line out socket
- 22) DAB/FM antenna socket
- 23) AC line cord
- 24) Tone arm lift



Caution:

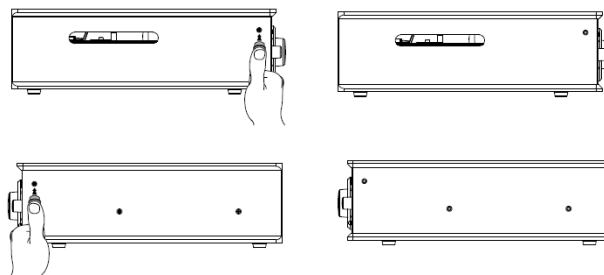
Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This unit should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

CONNECT TO POWER

Precautions for use

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.
- Do not cover any vents and make sure that there is a space of several centimeters around the unit for ventilation.
- The unit is supplied with 4 screw covers. It is recommended to install the screw covers on both sides of the unit.



Setting up

1. Connect the power cord (23) to AC outlet
2. When you first plug the unit into the mains, the LCD display (8) will show " 0 : 00 ".
3. Turn on the unit by pressing ON/Standby/Volume knob (13), if the LCD display (8) is on with backlighting, it means the power supply is normal. Now your system is ready to play the music.

SETTING THE CLOCK

1. Set unit in standby mode.
 2. Press the "MEM / CLK-ADJ" button (3) once, the display will start flashing. Press Skip/Tuning ◀◀ or ▶▶ button (1) to select the appropriate area hour format(12hr/24hr)
 3. Press "MEM / CLK-ADJ" button (3) again, the first second digit of "00" is flashing. Press ◀◀ or ▶▶ button (1) to set the correct hour. Press "MEM / CLK-ADJ" button (3) to store the correct hour.
 4. The third fourth digit of "00" is flashing, press the ◀◀ or ▶▶ button (1) to set the correct minutes. Then press "MEM / CLK-ADJ" button (3) to store the correct minute.
- **The clock setting mode will automatically quit if no button is being pressed in a period of about 10 seconds after pressing the "MEM / CLK-ADJ" button.**
 - **The set time will be re-set completely if dis-connecting the main power supply. You are recommended to switch the system into standby mode for convenience usage.**

LISTENING TO RADIO – FM

Manual tuning

1. Plug in the provided DAB/FM tuner antenna to the antenna socket (22) then switch on the unit by "On/Standby" button (13), then turn the "FUNCTION" knob (5) to select "FM" mode.
2. Tune to the required station by ◀◀ or ▶▶ tuning button (1).
3. Turn the Volume knob (13) to the desired volume level.

1

Auto tuning

1. Set the unit to FM mode.
2. Press the "SCAN" button (10) once, unit will start to scan at tuning up direct until radio station received. Press and hold the "SCAN" button (10) for a second, the unit will scan to tuning down direction. If the radio data system (RDS) broadcasting signal received, the unit will set the actual time automatically.
3. Turn the Volume knob (13) to the desired volume level.

Radio data system (RDS)

This is the features to display the information which released from the radio broadcast and will showed on LCD display step by step as below by pressing the "Info" button (on the remote control) continuously.
 Radio text → program type → signal strength → date/time → frequency → mono/stereo.

LISTENING TO RADIO – DAB

Digital audio broadcasting (DAB) radio

1. Set the unit to "DAB" mode by Function Knob (5).
2. Press and hold the "SCAN" (10) button for about 2 seconds, unit will start to full scan for searching stations. Then press tuning ◀◀ or ▶▶ button (1) to select your desired DAB channel.
3. Press the "INFO" button continuously to check the below info released by DAB.
 Group name → frequency → transfer rate → signal strength → date/time → program type → scrolling text
4. Turn the Volume knob (13) to the desired volume level.

Manual Tuning

1. Set the unit to "DAB" mode by Function Knob (5).
2. Press and hold the "Stop ■ / ENTER" button" (2), the LCD display will show "Manual tune".
3. Press "Skip/Tuning ◀◀ or ▶▶ button" (1) to select the DAB district band (5A – 13F) for your area, and then press "Stop ■ / ENTER" button" (2) to confirm.
4. Press "Skip/Tuning ◀◀ or ▶▶ button" (1) to select the DAB radio station
5. To exit the manual tuning, press the "Stop ■ / ENTER" button" (2) once.

Preset stations

You can store up to total of 40 radio stations in the memory (20-FM/20-DAB).

1. Set to FM/DAB mode
2. Turn to the desired radio station by "manual" or "auto" tuning method.
3. Press and hold the "MEM/CLK-ADJ" button (3) around four second to enable memory state, the preset station will flash on LCD display.
4. Preset the Skip/ Pre up/down button (1) to select the desired station memory for storage.
5. Press "MEM/CLK-ADJ" button (3) to confirm the preset memory.
6. Repeat step 2 to 5 to store other stations.

Recall preset stations

1. Press the "MEM/CLK-ADJ" button (3) once to enable recall state
 2. Press "Skip/Tuning ◀◀ or ▶▶" button (1) to select the desired memory station.
 3. Press "MEM/CLK-ADJ" button (3) to confirm the recall memory station.
- It is also possible to press "MEM PRE ▲ / ▼" button on remote control, to select the desired memory station.
 - There are 3 seconds for program state, after 3 sec. This state would resume to normal tuner mode automatically.
 - You can overwrite a present station by storing another frequency in its place.

FM-Stereo reception

- Press the "ENTER" knob (2) repeatedly, the FM programs are receiving in mono and stereo mode repeatedly. In particular when stereo signals are weak, it is preferable to receive the program in Mono.

Hints for best reception:-

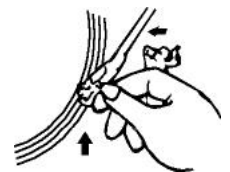
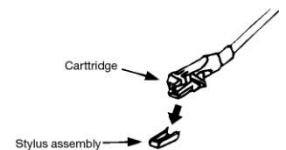
- FM/DAB : the receiver work with detachable DAB/FM wire antenna, made sure the antenna is plugged into the antenna socket (22), totally unraveled and proper for the best reception.

PHONO OPERATIONS

Please Note - Before Use

- Remove the stylus protector.
- Be sure that the tone arm is being detached from the tone arm rest before operating and re-secured again afterwards.

1. Turn the "FUNKTION" knob (5) to select "Phono/Aux" mode.
2. Set the speed selector (18) to the proper position depending on the record to be played.
3. Place the record on the platter (use the spindle adaptor (17) if required).
4. Lift the tone arm from the rest with the ton arm lift (24), slowly move it to the record side. The platter will start to rotate.
5. Place the tone arm by the ton arm lift (24) to the desired position of the record.
6. Adjust the volume Knob (13) to the desired level.
7. At the end of record, the platter will automatically stop rotating. Lift the tone arm from the record and return it to the rest.
8. To stop manually, lift the tone arm from the record and return it to the rest.



Remark : As some kind of record the auto-stop area was out of the unit setting, so it will stop before the last track finish. In this case, select the auto-stop switch (19) to "off" position, then it will run to the end of the record but will not stop automatically (turn off the unit by ON/Standby/volume knob (13) or switch back the auto-stop switch to "on" position to stop the platter rotate). Then put back the tone arm to the rest position.

AUX-IN CONNECTION

Connect the unit to any auxiliary device (i.e. MP3 player, or iPod® (not included) by connecting the aux in jack (15) with one end of 3.5mm stereo cable(not provided) and the other end connect to the auxiliary device to perform the music.

1. Turn the "FUNCTION" knob (5) to select "Phono/Aux" mode.
2. Plugged the Aux in jack. The channel with switch to Aux automatically.
3. Start to playback your device and adjust On-off/Volume knob (13) to the desire volume level. If the distortion was too high, reduce the volume level of your auxiliary device.

Remark : due to Aux and Phono were designed at the same position of this system. When Aux in jack (15) plugged by 3.5mm stereo plug. The channel will change to Aux-in function automatically and turntable will stop to rotate. Please ensure the Aux in jack (15) without plugged by anything before playing Phono.

PLAYBACK OF MP3 SONG VIA USB STORAGE MEDIA

Connecting

The system is able to decode and playback all MP3 file which stored in the memory media with USB connecting port.

Connecting the USB upside down or backwards could damage the audio system or the storage media. Check to be sure the direction is correct before connection.

1. Turn the "FUNCTION" knob (5) to select USB.
2. Plug-in the USB plug with the face up & make sure it going into completely.
3. The system will start reading the storage media after connecting, and LCD display (8) will show the total number of MP3 files and total number of folder being detected then will start playback automatically.

Remark: USB port does not support connection with USB extension cable and is not designed for communication with computer directly

● **Pause / Play mode**

To interrupt, press the "Play/Pause" button (10) once, the playing time will be freeze & flashing on the LCD display (8). Press again to resume normal playback.

● **STOP MODE ■**

If " Stop ■ " button (2) is pressed during play or pause mode, system will go to stop mode

● **Skip/search mode (skip/search up ►►/skip/search down ◀◀)**

1. During play or pause mode, if "Skip up ►►" button (1) is pressed. It will go to next track and display the track no. and then charge to play mode. Press "Skip down" ◀◀ (1) to repeat a track
2. Press within 2 seconds "skip down ◀◀" button (1) again, unit will go to the previous track and change to play mode.
3. If press and hold the " Skip up ►►/down ◀◀ button " (1) during MP3 playback, the playing track will go fast forward or backward until the button being released.

Folder up/down control (by remote handset)

1. Press " FOLDER ▼ / ▲ " button, to select the requested folder.
2. Press the " Play/Pause " button to start playback.

Remark:

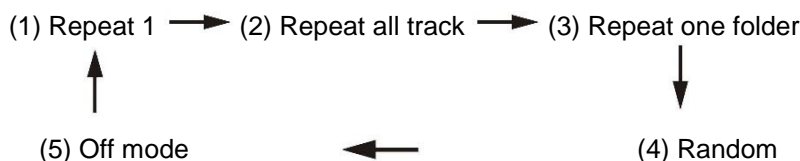
- The system can detect and read the file under MP3 and format only though the USB port
- If connect the system to MP3 player via the USB socket, due to variances in MP3 encoding format, some MP3 player may not be able to play via the USB socket. This is not a malfunction of the system.

ID3 (track/album title) function (by remote handset)

1. Press the " ID3 " button during playback of MP3 file, the song title is being displayed. Press the " ID3 " button again to disable the function.

● **Play mode**

Press " PLAY MODE" button (11) before or during playback, a single track, single folder or all the tracks can be played in difference mode as follow:-



Play mode	Indicator on LCD display
Repeat single track	RPT-1
Repeat all tracks	REP-ALL
Repeat single folder	REP-ALB
Random mode	RANDOM
Off mode	OFF

- **Repeat play**

You can listen the desired tracks or all track or folder repeatedly by this function.

- **Random play**

You can listen all the tracks or folder in a random order by this function

Tracks programming

Up to 20 tracks can be programmed for MP3 file and play in any order. Before use, be sure the system is at stop mode before programming:-

1. Set in USB mode & set at stop mode.
2. Press the "MEM / CLK-ADJ" button (3), "MEMORY" will appear on LCD display (8). Moreover, it will indicate program no. and digits for track no. To be programmed.
3. Select a desired track by pressing "Skip up ►►" or down "◄◄" buttons (1).
4. Press the "MEM / CLK-ADJ" button(3) to store the trace into memory.
5. Repeat steps 3 and 4 to enter additional tracks into the memory if necessary.
6. When all the desired tracks have been programmed, press "Play/Pause" button (10) to play the disc in assigned order.
7. Press "Stop ■" button (2) to stop program playback
 - After program complete, press "Skip up ►►" or down "◄◄" button (1) to review the tracks being programmed.
 - Press "Stop ■" button (2) at stop mode to cancel all tracks being programmed.

ENCODING FROM PHOTO OR AUX-IN INTO MP3 FILE

The system is able to encode the Phono / Radio or Aux in to MP3 format and recording at memory media with USB connecting port.

A) Phono/Aux-in encoding

1. Turn "FUNCTION" knob (5) to select "Phono" mode (or Aux-in) and then press the "Record ●" button (14) directly.
2. The LCD display (8) will show the word "REC» USB" & flashing, now the system is starting the encoding mode.
3. Start playback at Phono (or Aux-in) for the track which you want to record.
4. To stop the recording, press and the "Record ●" button (14) until the LCD stop flashing and return to "Phono" mode.

B) DAB/FM encoding

1. Turn Function (5) to select "DAB/FM" mode and select the desire DAB/FM station.
2. Press the "Record ●" button (14) directly.
3. The LCD display (8) will show the word "REC» USB" & flashing, now the system is starting the encoding mode.
4. To Stop the recording, press the "Record ●" button (14) until the LCD (8) stop flashing.

Remark:-

- The recording speed is 1:1 and according to the actual playing time.
- The system will create a "audio" folder and then store the encoding track in it.
- The encoding format is preset at MP3, bit rate : 128 kbps, sampling rate : 44.1kHz.
- For Phono/Aux-in encoding, it's possible to change the recording bit rate:
 - Press "DELETE" button on the remote, the display will show e. g. "128 kbps"
 - Press "Skip up ►►" or down "◄◄" buttons to select the desired recording bit rate 192 or 256 kbps
 - Press "DELETE" button again to confirm.
- No song title will be recorded during encoding mode

C) Track separation (by remote handset)

- You can divide the recording music from phono, tuner or Aux-in to USB track by trace during encoding. Every time when press the "TS" (track separation) button once at remote handset during encoding from phono to USB, the system will generate a new track and continuous the recording. The current text at LCD display will show 'TS' one time, it mean the unit is creating a new track successfully but track separation feature was not available at Tuner mode.

FILE DELETE AT USB (BY REMOTE CONTROL)

The system is able to erase the file stored inside the USB pen drive by following:-

A) Single file delete

1. Playback the USB sound track which desired to delete, press and hold the “ DELETE “ button for 3 seconds and the LCD display (6) will show ‘DEL OK’ means the current track had delete successfully.

B) All files delete

1. Set USB on stop mode, press and hold the “ DELETE “ button for 3 seconds and the LCD display (6) will show “ FORMAT YES (NO) “
2. Press skip forward▶▶ or skip backward◀◀ button to select “ Yes “ or “ No “.
3. Press the “ DELETE “ button again to confirm the setting.

Remark : All the files inside the MP3 track USB storage media will be deleted completely after confirming to “ yes “ mode.

Removing of USB

To remove the USB, turn off the power or switch the function mode to either tuner or phono first. Then un-plug it by pulling out the USB socket directly.

MORE FEATURES

A. Sleep setting (by remote control)

1. Press “SLEEP” button and “ SLP 90 ” indicator shown on the LCD (8).
2. Keep pressing the “SLEEP” button to adjust the sleep timer in the order of 90 > 80 >70....10 minutes respectively and sleep icon “ Z ” will indicate & flashing on LCD.
3. System will stop and go to standby mode automatically after the selected timing.
4. To cancel the sleep mode, press “ SLEEP” button until “SLP-OFF” displayed and the “ Z “ indicator disappear on LCD display

Remark:-

If press the sleep button once and the Sleep indicator “ Z “ appear on the LCD (8), the system will go to standby mode automatically after selected minutes.

B. Alarm clock setting (by remote control)

This function allows the system to turn on automatically and wake you up by soft music or radio.

First, set the unit at standby mode then press and hold the “ Timer ” button to enter the timer program mode until the “ On time “ is flashing on LCD display, then you can start the alarm setting:-

- 1) On time setting : Press the “ TIMER “ button again(hour digit will flash) and “ Skip ◀◀ or ▶▶ ” button to set the hour. Then press again “TIMER ” to enter the hour, then press “TIMER” and “Skip ◀◀ or ▶▶ ” button to set the minute, press “TIMER” button enter the wake up setting mode
- 2) Wake up mode : Press “ FUNCTION ” button to set the wake up mode (USB / DAB / FM). Then press “ TIMER” button to enter the volume mode.
- 3) Volume level : Press “ Volume up/down ” button to set the volume level, then press “ TIMER ” button again to enter the off time mode setting.
- 4) Off time setting : Press the “ TIMER “ button and then press ““Skip ◀◀ or ▶▶” button to set the off time. Then press “TIMER“ button again to complete the setting.

Active/de-active timer function

To cancel alarm function by press again “TIMER” button until the timer indicator “⌚” disappear. Press again to active it and the time indicator “⌚” will show on LCD display.

Remark:-

- If there is no music source being detected (USB) when the preset time is reached, system will default to “FM” function for wake up mode automatically. The system will preset at the latest radio frequency being listened before switching off
- For FM/DAB wake up, the system will preset at the latest radio frequency being listened before switching off.
- To re-input the timer setting, repeat the alarm clock setting procedure.

C. Pre-set EQ function (by remote control)

This unit provides 4 differences sound mode to enhance your listening experience. You can select the desired effect by pressing the “PRESET EQ” button repeatedly at following sequence:-



D. Phones:

To listen to music privately, use headphones with a 3.5 stereo jack plug and connect it to the headphones socket. The speakers will then be muted.

Attention: To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

E. Line Out Connection:

You can connect the system to your whole Hi-Fi system by connecting the Line out Socket (21) to the auxiliary input socket with a RCA cable (not included).

F. Factory reset

You can reset your radio and restore all of the original factory settings.

- Make sure you are under DAB Mode, press and hold the “Play Mode /Info button” (11) for at least 5 seconds. The display will show “System reset OK”.

Note: If you reset your radio all of your DAB station presets will be deleted.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

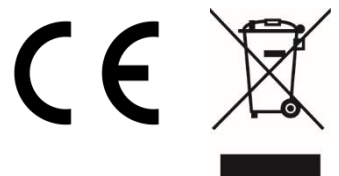
Power Supply:	AC230V~50Hz
Power Consumption:	20W
Output Power:	2 x 2.5W RMS
Frequency Range:	FM: 87.5 – 108 MHz DAB+ Band III: 174 – 240 MHz

Due to ErP stage two requirement and protect the environment, the unit will switch to standby mode automatically when no any music playing over 15 minutes.

IMPORTER

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email:	service@woerlein.com
Germany	Web:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten
 Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com
 Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères lorsqu'il est usagé. Retournez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cette recommandation est indiquée par le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.

Les composants sont réutilisables en fonction de leur marquage. En réutilisant, recyclant ou employant autrement les vieux appareils, vous contribuerez de façon significative à la protection de notre environnement.

Veuillez contacter vos collectivités locales pour vous renseigner sur les points de collecte.

	ATTENTION Risque d'électrocution Ne pas ouvrir!	
Attention!: Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). L'utilisateur ne peut entretenir aucune pièce à l'intérieur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.		



Ce symbole indique la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, qui est suffisante pour provoquer un choc électrique.



Ce symbole indique la présence de consignes importantes de fonctionnement et d'entretien de pour l'appareil.

Consignes de sécurité, d'environnement et d'installation

- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur dans un lieu sec
- Protégez l'appareil contre l'humidité
- N'ouvrez pas l'appareil **RISQUE D'ELECTROCUTION !** Faites effectuer l'ouverture et l'entretien par un personnel qualifié
- Ne connectez cet appareil qu'à une prise murale correctement installée et reliée à la terre Assurez-vous que la tension principale corresponde aux recommandations de la plaque d'indice
- Assurez-vous que le câble d'alimentation reste au sec pendant le fonctionnement. Ne pincez pas le câble et ne l'endommagez d'aucune façon
- Un câble de réseau ou une prise abimés doivent être immédiatement remplacés par un centre agréé.
- En cas de tonnerre, débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation.
- Les enfants doivent être surveillés par leurs parents lorsqu'ils utilisent l'appareil.
- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un tissu sec.
N'utilisez PAS de PRODUITS DETERGENTS ou de CHIFFONS ABRASIFS !
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou toute autre source de chaleur
- Installez l'appareil dans un emplacement suffisamment ventilé pour éviter une accumulation de chaleur.
- Ne recouvrez pas les grilles d'aération !
- Installez l'appareil dans un emplacement sécurisé et sans vibrations.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'ordinateurs et fours à micro-ondes; sinon la réception de radio pourrait être perturbée.
- Ne pas ouvrir ou réparer l'appareil. Cela est dangereux et annulerait la garantie. La réparation doit être uniquement effectuée que par un centre de réparations / service agréé.
- N'utilisez que des piles au mercure et sans cadmium.
- Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères !!! Ramenez les piles à votre point de vente ou aux points de collecte de votre ville.
- Eloignez les piles des enfants. Les enfants pourraient avaler les piles. En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement un médecin.
- Vérifiez régulièrement vos piles pour éviter les fuites.
- Las baterías no deberán estar expuestas a un calor excesivo como el sol, el fuego o similares.
- PRECAUCIÓN: Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente
Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente



Les piles usages sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères ! La loi impose aux consommateurs de disposer de toutes les piles pour un recyclage écologique – et ce que les piles soient de contenance dangereuse ou pas*).

U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.

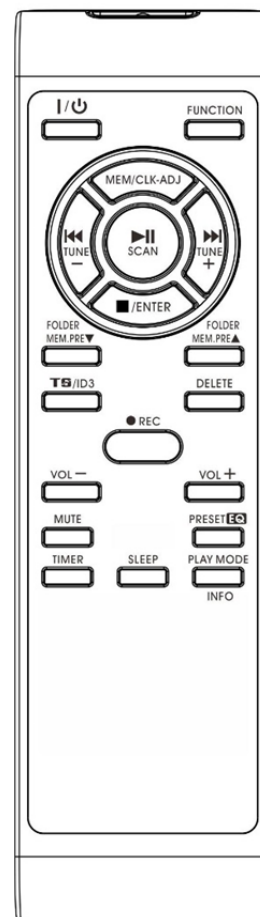
Alleen volledig lege batterijen.

*) met de markering Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

TÉLÉCOMMANDE

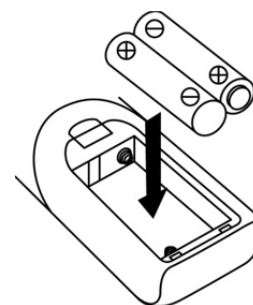
Description des touches

« Function » (Fonction)	Appuyer pour sélectionner la fonction Phono (AUX), USB, DAB ou FM
« I/⏻ - Marche/veille »	Appuyer pour allumer/mettre en veille le système
« Skip » (saut) ►►/◄◄,	En mode USB : appuyer pour sélectionner la piste précédente/suivante
« TUNE (syntoniser) -/+ »	En mode DAB/FM : appuyer pour augmenter ou diminuer la fréquence
« MEM/CLK-ADJ »	En mode USB : appuyer pour activer la fonction programme USB En mode DAB/FM : appuyer pour activer les stations mémorisées En mode Veille : appuyer pour régler l'heure
« Play/pause ► /SCAN » (lecture/pause/recherche)	Appuyer une fois pour démarrer la lecture USB. Appuyer de nouveau pour faire une pause de lecture En mode FM/DAB : appuyer pour activer la recherche automatique de stations
« Stop ■/ENTER » (stop/entrée)	En mode de lecture USB : appuyer pour mettre fin à la lecture En mode USB : appuyer pour annuler les programmes mémorisés. En mode radio : appuyer pour sélectionner le mode stéréo/mono
« FOLDER/MEM.PRE ▲/▼ » (dossier/stations mémorisées)	En mode USB : appuyer pour passer au dossier suivant/précédent En mode radio : sélectionner la mémoire d'une station préregistrée
« TS/ID3 »	En mode d'encodage : appuyer pour activer la fonction de séparation des pistes En mode de lecture MP3 : activer la fonction ID3
« DELETE » (supprimer)	En mode USB : appuyer pour activer la fonction suppression de fichiers En mode Phono/entrée auxiliaire : appuyer pour sélectionner le débit binaire (128, 192 ou 256 kbit/s) de l'enregistrement USB
« REC ● » (enregistrer)	Appuyer pour activer la fonction d'enregistrement USB
« VOL -/+ »	Appuyer pour augmenter ou réduire le volume
« MUTE » (sourdine)	Appuyer pour mettre provisoirement les haut-parleurs en sourdine
« PRESET EQ » (égaliseur pré réglé)	Sélectionner le mode EQ et avoir différents effets
« TIMER » (minuteur)	En mode veille : appuyer pour programmer l'heure d'activation/désactivation de l'alarme et activer/désactiver l'alarme
« SLEEP » (sommeil)	L'appareil allumé : activer la fonction de sommeil
« PLAY MODE/INFO » (mode de lecture/informations)	En mode USB : appuyer pour activer la répétition ou la lecture aléatoire En mode DAB/FM : appuyer pour afficher les informations transmises par le diffuseur, si disponibles.



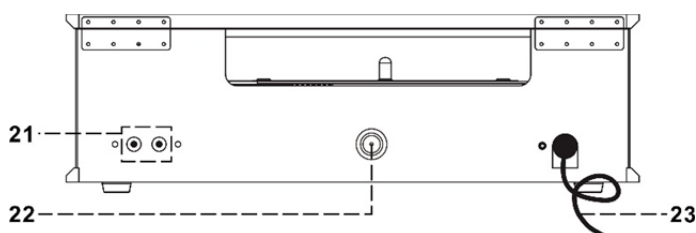
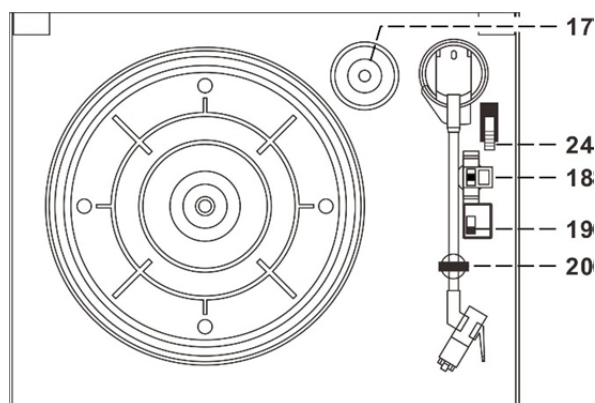
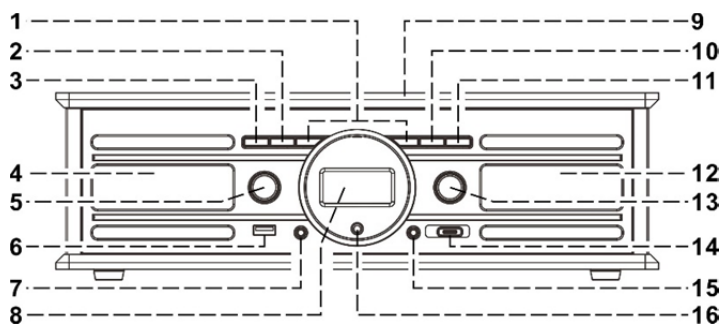
INSTALLATION DES PILES

- 1) Le compartiment à piles est situé à l'arrière de la télécommande.
- 2) Retirez le couvercle du compartiment à piles en appuyant sur sa languette et en le soulevant.
- 3) Insérez deux (2) piles de type AAA (non fournies) dans le compartiment à piles en respectant les polarités indiquées dans le compartiment à piles.
- 4) Remettez le couvercle du compartiment à piles.



EMPLACEMENT DES COMMANDES

- 1) Touche Sauter/Syntoniser ►►/◄◄
- 2) Touche Arrêt ■/ENTRÉE
- 3) Touche MEM/CLK-ADJ
- 4) Haut-parleur gauche
- 5) Molette de fonction
- 6) Connecteur USB
- 7) Prise casque de 3,5 mm
- 8) Écran LCD
- 9) Couvercle de protection
- 10) Touche Lecture/Pause ►||/Recherche
- 11) Touche MODE DE LECTURE/ INFORMATIONS
- 12) Haut-parleur droit
- 13) Molette « I/O - Marche/Veille/Volume »
- 14) Touche ● d'enregistrement
- 15) Prise Aux-In de 3,5 mm
- 16) Capteur de la télécommande
- 17) Adaptateur tours
- 18) Sélecteur de vitesse de platine
- 19) Commutateur d'arrêt automatique
- 20) Support du bras de lecture
- 21) Fiche de sortie-ligne
- 22) Prise d'antenne DAB/FM
- 23) Câble d'alimentation CA
- 24) Levier du bras de lecture



Mise en garde :

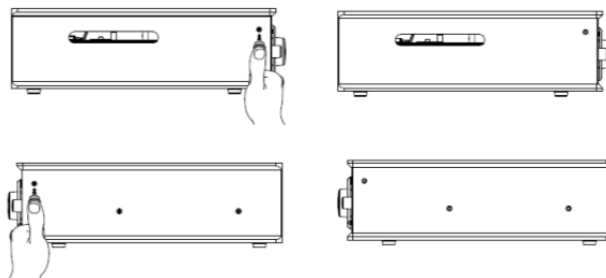
L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

Cet appareil ne doit pas être réglé ou réparé par quiconque d'autre que du personnel qualifié.

MISE SOUS ALIMENTATION

Précautions d'emploi

- Déballez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection.
- Ne connectez pas l'unité au secteur avant d'avoir vérifié la tension du secteur et avant que toutes les autres connexions aient été effectuées.
- Ne couvrez pas les orifices de ventilation et veillez à laisser un espace de quelques centimètres autour de l'appareil pour la ventilation.
- L'appareil est fourni avec quatre couvre-vis. Il est recommandé de les installer sur les deux côtés de l'appareil.



Réglages

1. Branchez le cordon d'alimentation (23) à la prise secteur
2. La première fois que vous branchez l'appareil, l'écran LCD (8) affiche « 00:00 ».

3. Allumez l'appareil en appuyant sur la molette ON/Standby/Volume (13). Si l'écran LCD (8) est allumé et rétroéclairé, cela signifie que l'alimentation est normale. Votre système est alors prêt à la lecture de musique.

Réglage de l'heure

1. Mettez l'appareil en mode veille.
 2. Appuyez une fois sur la touche « MEM/CLK-ADJ » (3) ; l'écran commence à clignoter. Appuyez sur la touche Skip/Tuning **◀◀** ou **▶▶** (1) pour sélectionner le format d'affichage de l'heure 12 h ou 24 h
 3. Appuyez de nouveau sur la touche « MEM/CLK-ADJ » (3) ; le premier double « 00 » commence à clignoter. Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** (1) pour entrer le chiffre/nombre des heures approprié. Appuyez sur la touche « MEM/CLK-ADJ » (3) pour mémoriser les heures.
 4. Le second double « 00 » commence à clignoter. Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** (1) pour entrer le chiffre/nombre des minutes approprié. Appuyez sur la touche « MEM/CLK-ADJ » (3) pour mémoriser les minutes.
- **Le mode de réglage de l'heure sera automatiquement quitté si aucune touche n'est appuyée pendant environ 10 secondes après avoir appuyé sur la touche « MEM/CLK-ADJ ».**
 - **Vous devrez régler l'heure depuis le début en cas de débranchement de l'appareil. Il est recommandé de faire passer le système en mode veille pour plus de commodité.**

ÉCOUTE DE LA RADIO - FM

Recherche manuelle

1. Branchez l'antenne radio DAB/FM fournie dans la prise dédiée (22), puis allumez l'appareil en appuyant sur la molette « On/Standby » (13). Tournez ensuite la molette « FUNCTION » (5) pour sélectionner le mode « FM ».
2. Syntonisez une station avec la touche **◀◀** ou **▶▶** tuning (1).
3. Tournez la molette Volume (13) jusqu'à atteindre le niveau de volume souhaité.

Syntonisation automatique

1. Faites passer l'appareil en mode FM.
2. Appuyez brièvement sur la touche « SCAN » (10) ; l'appareil commencera directement la recherche d'une station reçue. Appuyez longuement sur la touche « SCAN » (10) pendant une seconde ; l'appareil lancera une recherche vers le début de la bande. Si le signal de diffusion « Radio Data System » (RDS) est reçu, l'appareil règle automatiquement l'heure réelle.
3. Tournez la molette de volume (13) jusqu'à atteindre le niveau de volume souhaité.

Radio data system (RDS)

Cette fonctionnalité affiche les informations contenues dans l'émission radio et les fait défiler une à une sur l'écran LCD, comme indiqué ci-dessous, en appuyant sur la touche INFO (sur la télécommande) de manière continue.
 Texte de la radio → Type de programme → Force du signal → Date/heure → Fréquence → Mono/stéréo.

ÉCOUTE DE LA RADIO - DAB

Radio à radiodiffusion audionumérique (DAB)

1. Faites passer l'appareil en mode « DAB » à l'aide de la touche de Fonction (fonction) (5).
2. Maintenez enfoncée la touche « SCAN » (10) pendant environ 2 s ; l'appareil va démarrer la recherche complète des stations DAB disponibles. Appuyez ensuite sur la touche de syntonisation **◀◀** ou **▶▶** (1) pour sélectionner la station DAB que vous souhaitez écouter.
3. Appuyez plusieurs fois sur la touche « INFO » pour contrôler les informations DAB diffusées ci-dessous.
 Nom du groupe → Fréquence → Taux de transfert → Force du signal → Date/heure → Type de programme → Texte de défilement
4. Tournez la molette de volume (13) jusqu'à atteindre le niveau de volume souhaité.

Recherche manuelle

1. Faites passer l'appareil en mode « DAB » à l'aide de la touche de Fonction (fonction) (5).
2. Maintenez enfoncée la touche « Stop ■/ENTER » (2) ; l'écran LCD affichera « Manual tune ».
3. Appuyez sur la touche Skip/Tuning **◀◀** ou **▶▶** (1) pour sélectionner la plage de bande DAB (5A - 13F) de votre région, puis appuyez sur « Stop ■/ENTER » (2) pour confirmer.
4. Appuyez sur Skip/Tuning **◀◀** ou **▶▶** (1) pour sélectionner une station radio DAB
5. Pour quitter la syntonisation manuelle, appuyez une fois sur « Stop ■/ENTER » (2).

Stations présélectionnées

Vous pouvez enregistrer jusqu'à un total de 40 stations de radio en mémoire (20 FM/20 DAB).

1. Passez en mode FM/DAB
2. Passez à la station de radio souhaitée en utilisant la méthode de syntonisation « manuelle » ou « automatique ».
3. Appuyez sur la touche « MEM/CLK-ADJ » (3) pendant environ 4 secondes pour activer l'état de l'accès en mémoire, la station présélectionnée clignote sur l'écran LCD.
4. Appuyez sur Skip/Tuning ◀◀ ou ▶▶ (1) pour sélectionner la mémoire dans laquelle vous souhaitez enregistrer la station.
5. Appuyez sur « MEM/CLK-ADJ » (3) pour confirmer la mémoire préréglée.
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour mémoriser d'autres stations.

Rappel des stations préréglées

1. Appuyez brièvement sur la touche MEM/CLK-ADJ (3) pour activer le mode de rappel
 2. Appuyez sur « Skip/Tuning ◀◀ ou ▶▶ » (1) pour sélectionner la station mémorisée que vous souhaitez écouter.
 3. Appuyez sur « MEM/CLK-ADJ » (3) pour confirmer la station mémorisée rappelée.
- Vous pouvez également appuyer sur la touche « MEM PRE ▲/▼ » de la télécommande pour sélectionner la station mémorisée que vous souhaitez écouter.
 - La programmation est activée pendant 3 secondes. Après 3 secondes, l'appareil retourne automatiquement au mode de syntonisation normale.
 - Vous pouvez remplacer une station actuelle en mémorisant une autre fréquence à sa place.

Réception FM stéréo

- Appuyez plusieurs fois sur la touche « ENTER » (2) ; les programmes FM reçoivent en mode mono et stéréo alternativement. En particulier, si les signaux stéréo sont faibles, il est préférable de recevoir le programme en mode mono.

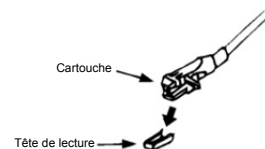
Conseils pour une meilleure réception :-

- FM/DAB : le récepteur fonctionne avec une antenne filaire DAB/FM détachable. Assurez-vous que cette dernière est branchée dans la prise dédiée (22), entièrement déployée et positionnée comme il se doit pour une bonne réception.

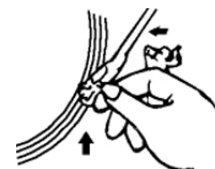
FONCTIONNEMENT DU PHONO

Remarques importantes avant la première utilisation

- Retirez le capuchon pour pointe de lecture.
- Assurez-vous que le bras de lecture soit libéré de son support avant l'utilisation, et une fois terminé, le fixer à nouveau sur son support.



1. Tournez la molette « FUNCTION » (5) pour sélectionner le mode « Phono/Aux ».
2. Réglez le sélecteur de vitesse (18) sur la position appropriée en fonction du disque joué.
3. Placez le disque sur la platine (utilisez l'adaptateur tours (17) si nécessaire).
4. Actionnez le levier du bras de lecture (24) pour soulever le bras de lecture de son support. Déplacez-le doucement jusqu'au bord du disque. La platine commence à tourner.
5. Placez le bras de lecture à côté du levier de lecture (24) et la pointe de lecture à la position désirée sur le disque.
6. Ajustez la molette de volume (13) au niveau souhaité.
7. A la fin du disque, la platine s'arrête automatiquement de tourner. Levez le bras de lecture du disque et placez-le sur son support.
8. Pour arrêter manuellement, soulevez le bras de lecture du disque et remettez à sa position de repos.



Remarque : La zone d'arrêt automatique de certains types de disques se trouve en dehors du réglage de l'appareil, ainsi la lecture s'arrête avant le dernier morceau. Dans ce cas, mettez le commutateur d'arrêt automatique (19) sur « off ». La lecture se poursuivra jusqu'à la fin du disque sans s'arrêter automatiquement (éteignez l'appareil en appuyant sur la molette ON/Standby/Volume (13) ou remettez le commutateur sur « on » pour arrêter la rotation de la platine). Puis remettez le bras de lecture sur son support.

CONNEXION À L'ENTRÉE AUXILIAIRE

Pour écouter de la musique, vous pouvez relier l'appareil à un dispositif auxiliaire de votre choix, par exemple un lecteur MP3, un iPod® (non fourni), en connectant les deux bouts du câble stéréo 3,5 mm à la prise d'entrée auxiliaire (15) et audit dispositif, respectivement.

1. Tournez la molette « FUNCTION » (5) pour sélectionner le mode « Phono/Aux ».
2. Branchez la prise d'entrée auxiliaire. La source passera automatiquement sur Aux.
3. Activez la lecture sur le périphérique et réglez le volume avec la molette On-off/Volume (13). Si la distorsion est trop élevée, diminuez le volume du périphérique.

Remarque : puisque Aux et Phono ont été conçus pour être à la même position sur ce système. lorsque le câble stéréo 3,5 mm est connecté à la prise d'entrée auxiliaire (15), la source passe automatiquement sur l'entrée auxiliaire et la platine cesse de tourner. Assurez-vous que la prise AUX IN (15) n'est branchée à rien avant de jouer le Phono.

LECTURE DE CHANSONS MP3 STOCKÉES SUR UN DISQUE USB

Connexion

Le système peut décoder et lire tout fichier MP3 stocké sur un dispositif mémoire connecté au port USB.

Connecter le disque USB à l'envers ou dans le sens contraire peut endommager le système audio de l'appareil ou ledit disque. Assurez-vous que la direction est correcte avant l'insertion.

1. Tournez la molette « FUNCTION » (5) pour sélectionner le mode USB.
2. Insérez à fond la fiche USB, la face vers le haut.
3. La connexion établie, l'appareil analysera le disque USB et affichera à l'écran LCD (8) le nombre total de fichiers MP3 et celui des dossiers détectés. La lecture démarrera automatiquement.

Remarque : Le port USB ne prend pas en charge une connexion avec un câble USB et n'a pas été conçu pour une communication directe avec un ordinateur

● Mode lecture/pause

Pour suspendre la lecture, appuyez une fois sur « Play/Pause » (10) ; le temps de lecture clignotera en permanence à l'écran LCD (8). Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture normale.

● MODE STOP ■

Si la touche « Stop ■ » (2) est appuyée pendant la lecture ou en pause, le système passe en mode arrêt.

● Mode Saut/Recherche (saut/recherche avant ►►/saut/recherche arrière ◀◀)

1. En mode lecture ou pause, appuyez sur la touche « Saut avant ►► » (1) pour passer à la piste suivante. Son numéro s'affiche et sa lecture démarre. Appuyez sur « Saut arrière ◀◀ » (1) pour répéter une piste.
2. Appuyez de nouveau sur « Saut arrière ◀◀ » (1) pendant 2 secondes pour revenir à la piste précédente et la lire.
3. Si vous maintenez enfoncée la touche « Saut avant ►►/◀◀ arrière » (1) pendant la lecture MP3, la lecture du morceau se fera rapidement en avant ou en arrière jusqu'à ce que la touche soit relâchée.

Commande de dossier supérieur/inférieur (avec la télécommande)

1. Appuyez sur « FOLDER ▼/▲ » pour sélectionner un dossier.
2. Appuyez sur « Play/Pause » pour démarrer la lecture.

Remarque :

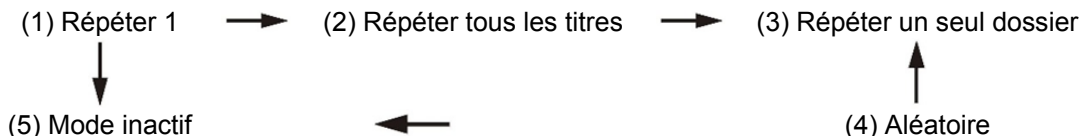
- Le système ne peut détecter et lire les fichiers au format MP3 qu'à travers le port USB ;
- En raison des différences dans les formats d'enregistrement MP3, si vous branchez le lecteur MP3 au port USB, certains lecteurs MP3 peuvent ne pas être en mesure de fonctionner via le port USB. Ceci n'est pas un signe de mauvais fonctionnement du système.

Fonction ID3 (titre de la piste/l'album à l'aide de la télécommande)

1. Appuyez sur « ID3 » pendant la lecture d'une chanson MP3 pour en afficher le titre. Appuyez de nouveau sur le bouton « ID3 » pour désactiver cette fonction.

● **Mode de lecture**

Appuyez sur «PLAY MODE » (11) avant ou pendant la lecture d'un titre, d'un dossier ou de tous les titres pour sélectionner l'un des modes de lecture suivants :



Mode de lecture	Témoin sur l'écran LCD
Répéter un seul titre	RPT-1
Répéter tous les titres	REP-ALL (RÉP. TOUT)
Répéter un seul dossier	REP-ALB (RÉP-ALB)
Mode lecture aléatoire	RANDOM (ALÉATOIRE)
Mode inactif	OFF (Désactivé)

● **Répétition de la lecture**

Cette fonction permet de répéter la lecture des titres de votre choix, de tous les titres ou d'un dossier.

● **Lecture aléatoire**

Vous pouvez écouter toutes les pistes ou un dossier dans un ordre aléatoire à l'aide de cette fonction

Programmation des titres

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 titres dans l'ordre souhaité pour la lecture de fichiers MP3. Mettez le système en mode stop avant la programmation :

1. Sélectionnez le mode USB lorsque la lecture est suspendue.
 2. Appuyez sur « MEM/CLK-ADJ » (3) ; « MEMORY » s'affiche à l'écran (8). En outre, il indiquera le numéro de programme et les chiffres du numéro de la piste à programmer.
 3. Sélectionnez une piste en appuyant sur la touche « Saut avant » ►► ou « Saut arrière » ◄◄ (1).
 4. Appuyez sur la touche « MEM/CLK-ADJ » (3) pour mémoriser la piste.
 5. Répétez les étapes 3 et 4 pour mémoriser d'autres pistes si nécessaire.
 6. Une fois que toutes les pistes ont été programmées, appuyez sur la touche « Play/Pause » (10) pour lire les pistes dans l'ordre de leur programmation.
 7. Appuyez sur « Stop ■ » (2) pour arrêter la lecture des titres programmés
- La programmation achevée, appuyez sur « Saut avant ►► ou arrière ◄◄ (1) pour visualiser les titres programmés.
 - La lecture étant suspendue, appuyez sur « Stop ■ » (2) pour supprimer tous les titres programmés.

ENREGISTREMENT EN MP3 DU SIGNAL AUDIO DU PHONO OU DE L'ENTRÉE AUXILIAIRE

L'appareil peut enregistrer en MP3 sur le support de stockage USB branché le signal audio du phono, de la radio ou de l'entrée auxiliaire.

A) Enregistrement du signal audio du phono ou de l'entrée auxiliaire

1. Tournez la molette « FUNCTION » (5) pour sélectionner le mode « Phono » (ou Aux-in), puis pressez directement sur « Record ● » (14).
2. L'écran LCD (8) affiche le message « REC » USB », clignotant, et l'enregistrement démarre.
3. Activez la lecture en mode Phono (ou Aux-in) du titre à enregistrer.
4. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur « Record ● » (14) jusqu'à ce que l'écran cesse de clignoter et retourne en mode « Phono ».

B) Enregistrement du signal audio de station DAB/FM

1. Tournez la molette « Fonction » (5) pour sélectionner le mode « DAB/FM ». Sélectionnez ensuite la station DAB/FM de votre choix.
2. Appuyez directement sur « Record ● » (14).
3. L'écran LCD (8) affiche le message « REC » USB », clignotant, et l'enregistrement démarre.
4. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur « Record ● » (14) jusqu'à ce que l'écran (8) cesse de clignoter.

Remarque :-

- la vitesse d'enregistrement est 1:1 et varie selon le temps de lecture actuel.
- Le système créera un dossier « AUDIO » puis y stockera le morceau enregistré.
- Le format d'enregistrement par défaut est MP3 ; débit binaire : 128 kbit/s, taux d'échantillonnage : 44,1kHz.
- Vous pouvez modifier le débit binaire d'enregistrement en mode Phono/Aux-in en suivant les étapes ci-dessous :
 - Appuyez sur la touche « DELETE » de la télécommande ; l'écran affiche « 128 kbps », par exemple ;
 - Appuyez sur Saut avant ►► ou arrière ◄◄ pour sélectionner le débit binaire d'enregistrement 192 ou 256 kbit/s ;
 - Appuyez de nouveau sur « DELETE » pour confirmer la sélection.
- Aucun titre de chanson ne sera enregistré durant l'encodage.

C) Séparation de piste (depuis la télécommande)

- Pendant l'enregistrement, vous pouvez séparer par piste la musique copiée depuis le phono, la radio, l'entrée auxiliaire sur le support USB. Chaque fois que vous appuyez une fois sur la touche « **TS** » (séparation de piste) de la télécommande lors de l'encodage depuis la phono vers la clé USB, le système crée une nouvelle piste et continue l'enregistrement. L'écran affiche « TS » une fois, ce qui signifie que l'appareil a créé une nouvelle piste avec succès. La séparation des pistes n'est pas disponible en mode radio.

SUPPRESSION DE FICHIERS SUR UNE CLÉ USB (AVEC LA TÉLÉCOMMANDE)

Le système est en mesure d'effacer un fichier stocké sur la clé USB de la façon suivante :

A) Suppression d'un fichier

1. Pendant la lecture du fichier audio à supprimer dans la clé USB, maintenez enfoncée la touche « DELETE » pendant 3 secondes. L'écran LCD (6) affiche « DEL OK », ce qui signifie que le fichier a été supprimé avec succès.

B) Suppression de tous les fichiers

1. La lecture USB étant suspendue, maintenez enfoncée la touche « DELETE » pendant 3 secondes. L'écran LCD (6) affiche « FORMAT YES (NO) ».
2. Appuyez sur saut avant ►► ou arrière ◄◄ pour sélectionner « Yes » ou « No ».
3. Appuyez de nouveau sur la touche « DELETE » pour confirmer.

Remarque : si vous sélectionnez « yes », tous les fichiers contenus dans la clé USB MP3 seront définitivement effacés.

Retrait de la clé USB

Pour déconnecter la clé USB, commencez par éteindre l'appareil ou passer au mode radio ou phono. Ensuite, débranchez-la en tirant directement sur le connecteur USB.

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

A. Fonction Sommeil (avec la télécommande)

1. Appuyez sur « SLEEP » ; l'indicateur « SLP 90 » s'affiche à l'écran LCD (8).
2. Continuez d'appuyer sur « SLEEP » pour programmer le minuteur de sommeil sur 90 > 80 > 70 >..., par décrétement de 10 minutes. L'icône « Z » de sommeil s'affiche à l'écran et clignote.
3. Lorsque le temps défini est épuisé, l'appareil s'arrête et entre automatiquement en veille.
4. Pour annuler le mode sommeil, appuyez sur la touche « SLEEP » jusqu'à ce que la mention « SLP-OFF » s'affiche et que le symbole « Z » disparaisse sur l'écran LCD.

Remarque :-

si vous appuyez une fois sur la touche de sommeil, l'indicateur de sommeil « Z » s'affichera à l'écran (8) et l'appareil entrera automatiquement en veille au terme du temps défini.

B. Réglage de l'heure de l'alarme (avec la télécommande)

Grâce à cette fonction, l'appareil s'allume automatiquement et vous réveille avec une douce musique ou une émission radio.

Pour commencer, mettez l'appareil en veille. Maintenez enfoncée la touche « Timer » pour entrer dans le mode de programmation du minuteur jusqu'à ce que « On time » (Heure d'allumage) clignote à l'écran. Vous pouvez alors configurer l'alarme comme ci-dessous.

- 1) Configuration de l'heure d'allumage : Appuyez sur « TIMER » de nouveau (les chiffres des heures clignotent) et sur « Saut avant ◀◀ ou arrière ▶▶ » pour définir les heures. Appuyez une fois encore sur « TIMER » pour confirmer l'heure « TIMER », puis sur « Saut avant ◀◀ ou arrière ▶▶ » pour définir les minutes. Appuyez ensuite sur « TIMER » pour accéder aux configurations du réveil.
- 2) Mode réveil : Appuyez sur « FUNCTION » pour sélectionner le mode de réveil USB, DAB ou FM. Appuyez ensuite sur « TIMER » pour définir le volume.
- 3) Niveau du volume : Appuyez sur « Volume haut/bas » pour définir le volume, puis de nouveau sur « TIMER » pour accéder aux configurations de l'heure d'extinction.
- 4) Configuration de l'heure d'extinction : Appuyez sur « TIMER », puis sur « Saut avant ◀◀ ou arrière ▶▶ » pour définir l'heure d'extinction. Appuyez de nouveau sur « TIMER » pour terminer le réglage.

Activer/désactiver la fonction réveil

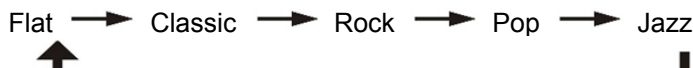
Pour annuler la fonction alarme, maintenez enfoncée la touche « TIMER » jusqu'à ce que l'indicateur du minuteur « ⌚ » disparaisse. Appuyez de nouveau sur la touche du minuteur pour activer la fonction. L'icône « ⌚ » correspondante s'affichera à l'écran.

Remarque :-

- Si aucune source musicale USB n'est détectée à la fin de la minuterie, l'appareil migrera automatiquement par défaut sur « FM » comme source de sonnerie de réveil. Le réveil s'effectue avec la dernière station radio écoutée avant l'extinction.
- En mode FM/DAB, le réveil s'effectue avec la dernière station radio écoutée avant l'extinction.
- Pour modifier les réglages du minuteur, répétez les étapes du réglage de l'heure de l'alarme.

C. Égaliseur pré-réglé (avec la télécommande)

Cet appareil comprend 4 modes sonores différents pour améliorer l'écoute. Vous pouvez sélectionner l'effet souhaité en appuyant plusieurs fois sur la touche « PRESET EQ » selon la séquence suivante :-



D. Téléphones :

Pour écouter de la musique en privé, utilisez un casque équipé d'un connecteur 3,5 mm que vous branchez à la prise casque.

Les enceintes seront alors mises en sourdine.

Attention : Pour éviter des lésions auditives, n'écoutez pas à des niveaux sonores élevés pendant de longues périodes.

E. Connexion sortie-ligne:

Vous pouvez relier l'appareil à votre système hi-fi ensemble en branchant la prise sortie-ligne (21) à la prise d'entrée auxiliaire à l'aide d'un câble RCA (non inclus).

F. Réinitialisation aux réglages d'usine

Vous pouvez réinitialiser l'appareil pour rétablir tous les réglages par défaut d'usine.

- Assurez-vous au préalable que vous êtes en mode DAB. Maintenez enfoncée la touche « Play Mode/Info » (11) au moins 5 secondes. Le message « System reset OK » s'affichera à l'écran.

Remarque : Si vous réinitialisez la radio, toutes vos stations pré-réglées DAB seront effacées.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Alimentation : 230 VAC~50 Hz
Consommation : 20W
Puissance de sortie : 2 x 2,5W RMS
Plage de fréquence : FM : 87,5 - 108 MHz
DAB+ bande III : 174 - 240 MHz

Conformément à la directive ErP II et par mesure de protection de l'environnement, l'appareil passe automatiquement en veille lorsqu'il ne lit aucun disque pendant 15 min.

IMPORTATEUR

Wörlein GmbH
Gewerbestrasse 12
D 90556 Cadolzburg
Allemagne

Tél. : 49 910 37 16 70
Fax : +49 9103 71 67 12
Email : service@woerlein.com
Site web : www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright de Wörlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH




MILIEUBESCHERMING



Gooi dit product niet weg bij het huishoudafval aan het einde van de levensduur ervan. Breng het product terug naar een inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangegeven door dit symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking.

De materialen zijn herbruikbaar volgens de markeringen. Door materiaal te recyclen of oude apparaten op een andere manier te hergebruiken draagt u bij aan het bescherming van ons milieu.

Neem a.u.b. contact op met uw gemeente voor informatie over inzamelingspunten.

	WAARSCHUWING Risico voor een elektrische schok Niet openen!	
Waarschuwing: Verwijder de behuizing (of achterzijde) niet, om het risico op elektrische schokken te verkleinen. Geen voor de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin het apparaat. Laat reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.		



Dit symbool wijst op de aanwezigheid van een gevaarlijke spanning binnenin de behuizing, die groot genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken.



Dit symbool wijst de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies voor het apparaat.

Veiligheids-, milieu- en instellingsaanwijzingen

- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis in een droge omgeving.
- Bescherm het apparaat tegen vocht.
- Open het apparaat niet. **ELECTRISCHE SCHOKGEVAAR!** Laat opening en reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Sluit dit apparaat alleen aan op een goed geïnstalleerd en geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het de specificaties op het etiket.
- Zorg ervoor dat het electriciteits snoer droog blijft tijdens gebruik. Zorg ervoor dat het electriciteits snoer niet afgeknepen of op een andere manier beschadigd wordt.
- Beschadigde snoeren of stekkers moeten meteen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- In geval van bliksem moet de stekker onmiddellijk uit het stopcontact getrokken worden.
- Wanneer kinderen het apparaat gebruiken, moeten de ouders toezicht houden.
- Reinig het apparaat alleen met een droge doek.
Gebruik **GEEN SCHOONMAAKMIDDELEN** of **SCHUURSPONSJES!**
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of andere hittebronnen.
- Installeer het apparaat op een plaats met voldoende ventilatie, om oververhitting te voorkomen.
- Dek de ventilatieopeningen niet af!
- Installeer het apparaat op een veilige en vibratie-vrije plaats.
- Installeer het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van computers en magnetrons; anders kan de radio-ontvangst gestoord worden.
- Open de behuizing niet en probeer het apparaat niet te repareren. Dit is gevaarlijk en doet uw garantie vervallen. Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Gebruik alleen kwik- en cadmium-vrije batterijen.
- Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen **NIET** weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Breng de batterijen terug naar uw handelaar of naar inzamelingspunten in uw gemeente.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen batterijen per ongeluk inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een dokter wanneer een kind een batterij ingeslikt heeft.
- Controleer uw batterijen regelmatig om batterijlekkage te voorkomen.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, vuur of dergelijke.
- LET OP: Explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen
Vervang alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type



Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen **NIET** weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Als consument bent u wettelijk verplicht alle batterijen terug te brengen voor milieuvriendelijk hergebruik - of de batterijen gevaarlijke stoffen*) bevatten of niet.

U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.

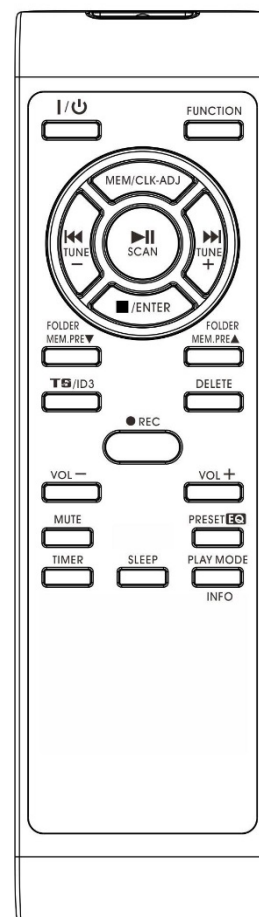
Alleen volledig lege batterijen.

*) met de markering Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

AFSTANDSBEDIENING

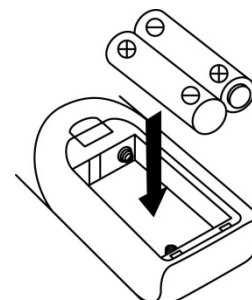
Toetsbeschrijving

"Functie"	Indrukken om de functies te selecteren (Phono (AUX)/USB/DAB/FM)
"I/⏻ - Aan/Stand-by"	Druk om het systeem aan/standby te zetten
"Overslaan" ►►/ ►► ◄◄, "AFSTEMMEN -/+"	In USB-modus: om het volgende/vorige nummer te selecteren In DAB/FM-modus: indrukken om in frequentie omhoog/omlaag te gaan
"MEM/CLK-ADJ"	In USB-modus: indrukken om de USB-programmeerfunctie te activeren In DAB/FM-modus: indrukken om de vooraf ingestelde zendermodus te activeren In stand-by-modus: indrukken om de klok aan te passen
Start/Pauze ►►/Scan	Druk hier één keer op om afspelen vanaf USB te starten. Druk hier opnieuw op om het afspelen tijdelijk te pauzeren In FM/DAB-modus: indrukken om de Auto Scan-functie voor zenders uit te voeren
Stoppen ■/Enter	In USB-afspeelmodus: indrukken om het afspelen te stoppen In USB-stopmodus: indrukken om het ingeprogrammeerde geheugen te wissen. In Tunermodus: stereo/mono modus selecteren
"MAP/MEM.PRE ▲/▼"	In USB-modus: indrukken om een Map naar boven/naar onderen te gaan In Tunermodus: indrukken om het volgende/vorige zendergeheugen te selecteren
"TS/ID3"	In codeermodus: indrukken om de trackscheiding te activeren In MP3-afspeelmodus: indrukken om de ID3-functie te activeren
"VERWIJDEREN"	In USB-modus: indrukken om de bestandsverwijderfunctie te activeren In Phono/Aux-in-modus: indrukken om de bitsnelheid (128, 192 of 256 kbps) USB-codering te selecteren
"OPN ●"	Indrukken om de USB-coderingsfunctie te activeren
"VOL -/+"	Indrukken om het volumeniveau naar boven/naar onderen bij te stellen
"DEMPEN"	Indrukken om het geluid uit de luidspreker tijdelijk te dempen
"EQ VOORINSTELLEN"	Druk om verschillende EQ-modus te selecteren voor het plezier
"TIJD"	In stand-by-modus: indrukken om de aan/uit-tijd van het alarm in te stellen en de alarmfunctie te activeren/deactiveren
"SLAAP"	In ingeschakelde modus: indrukken op de slaapfunctie te activeren
"AFSPEELMODUS/INFO"	In USB-modus: indrukken om de afspeelmodus herhaal/willekeurig te activeren In DAB/FM-modus: indrukken om de zenderinformatie weer te geven, indien beschikbaar.



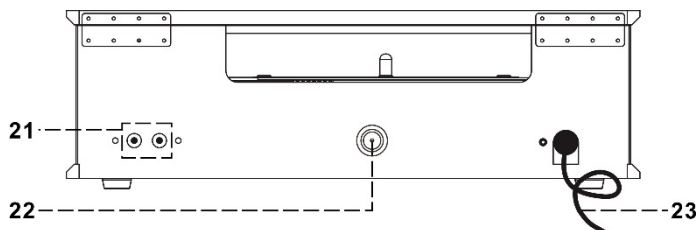
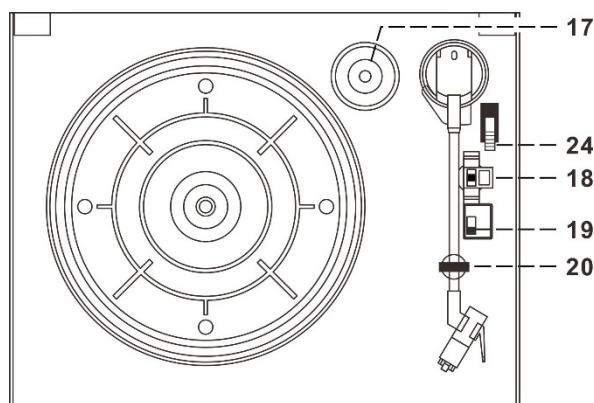
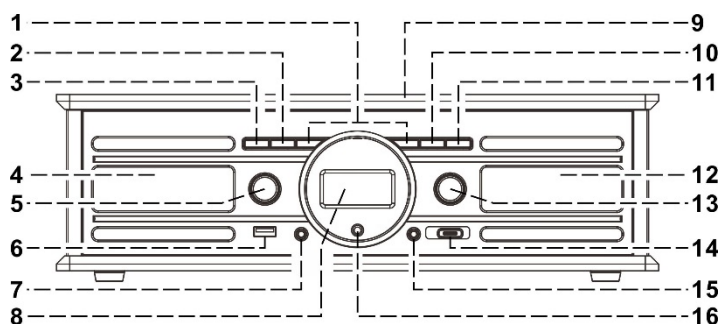
DE BATTERIJEN INSTALLEREN

- 1) Het batterijvak bevindt zich aan de achterzijde van de afstandsbediening.
- 2) Verwijder de klep van het batterijvak door op het lipje te drukken en het op te tillen.
- 3) Plaats twee (2) AAA-formaat batterijen (niet meegeleverd) in het batterijvak met de merktekens van de polariteit zoals in het batterijvak aangegeven.
- 4) Plaats het klepje terug op de batterijhouder.



LOCATIE VAN BEDIENINGEN

- 1) Overslaan/Afstemmen ►►/◄◄-toets
- 2) Stoppen ■/Entertoets
- 3) MEM/CLK-ADJ-toets
- 4) Linker luidspreker
- 5) FUNCTIE-toets
- 6) USB-aansluiting
- 7) 3,5 mm hoofdtelefoonaansluiting
- 8) LCD-Scherm
- 9) Stofkap
- 10) Afspeel/Pauze ►||/SCAN-toets
- 11) AFSPEELMODUS/INFO-toets
- 12) Rechter luidspreker
- 13) "I/O - Aann/Stand-by/VOLUME"-toets
- 14) Opnametoets ●
- 15) 3,5 mm aux-ingang
- 16) Sensor afstandsbediening
- 17) Spindel adapter
- 18) Draaitafel snelheidsregelaar
- 19) Automatische stopschakelaar
- 20) Pick-up houder
- 21) Lijn-uitgang
- 22) DAB/FM-antenne-aansluiting
- 23) Netsnoer
- 24) Toonarmhulp



Let op:

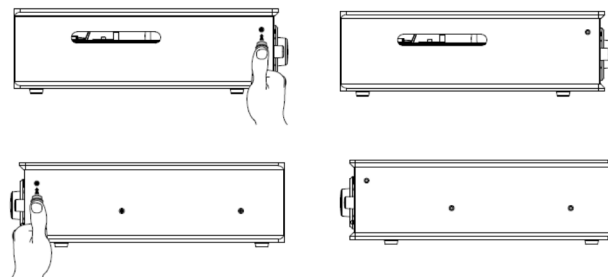
Gebruik van bedieningen of afstellingen of uitvoer van procedures anders dan gespecificeerd in deze documentatie kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.

Dit apparaat dient uitsluitend te worden aangepast of gerepareerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

AANSLUITEN OP VOEDING

Waarschuwingen voor het gebruik

- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en voordat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.
- Bedek geen van de ventilatieopeningen en zorg voor enkele centimeters vrije ruimte rondom het apparaat voor ventilatie.
- Het apparaat wordt geleverd met 4 schroefdoppen. Het wordt aangeraden om de schroefdoppen aan beide zijden van het apparaat aan te brengen.



Instellen

1. Sluit het netsnoerd (23) aan op het stopcontact
2. When you first plug the unit into the mains, the LCD display (8) will show "00:00".
3. Zet het apparaat aan door op de ON/Standby/Volume-knop (13) te drukken. Als de achtergrondverlichting van het LCD-scherm (8) aan is, betekent dit dat de stroomvoorziening normaal is. Uw systeem is nu klaar om muziek af te spelen.

DE KLOK INSTELLEN

1. Schakel het apparaat in de stand-bymodus.
 2. Druk één keer op de "MEM/CLK-ADJ"-toets (3). Het scherm zal gaan knipperen. Druk op de Skip/Tuning **◀◀** of **▶▶**-toets (1) om de juiste uursnotatie voor uw locatie (12-uurs/24-uurs) te selecteren
 3. Druk opnieuw op de "MEM/CLK-ADJ"-toets (3). De eerste en tweede "00" zullen knipperen. Druk op de **◀◀** of **▶▶**-toets (1) om het juiste uur in te stellen. Druk op de "MEM/CLK-ADJ"-toets (3) om het juiste uur op te slaan.
 4. De derde en vierde "00" zullen knipperen. Druk op de **◀◀** of **▶▶**-toets (1) om de juiste minuten in te stellen. Druk vervolgens op de toets "MEM/CLK-ADJ" (3) om de juiste minuten op te slaan.
- **De functie voor de klokinstellingen stopt automatisch als er gedurende ongeveer 10 seconden geen knop wordt ingedrukt, nadat de "MEM/CLK-ADJ"-knop werd ingedrukt.**
 - **De ingestelde tijd wordt volledige gereset indien het apparaat wordt losgekoppeld van het stopcontact. Wij raden u aan het systeem op stand-by te schakelen voor eenvoudig gebruik.**

NAAR RADIO - FM LUISTEREN

Handmatig afstemmen

1. Steek de meegeleverde DAB/FM-tunerantenne in de antenne-aansluiting (22) en zet het apparaat aan met behulp van de "On/Standby"-toets (13). Draai vervolgens aan de "FUNCTION"-knop (10) om de "FM"-modus te selecteren.
2. Stem af op de gewenste zender met behulp van **◀◀** of de **▶▶** tuning-toets (1).
3. Draai de Volumeknop (13) tot op het gewenste volumeniveau.

Automatisch afstemmen

1. Stel het apparaat in op de FM-modus.
2. Druk eenmaal op de SCAN toets (10); het apparaat zal met oplopende frequentie beginnen te scannen totdat er een zender is gevonden. Houd de SCAN toets (10) voor een seconde ingedrukt om het apparaat in aflopende frequentie te laten scannen. Als het RDS-uitzendsignaal (Radio Data Systeem) wordt ontvangen, zal het systeem de huidige tijd automatisch instellen.
3. Draai de Volumeknop (13) tot op het gewenste volumeniveau.

Radio Data Systeem (RDS)

Met deze functie wordt de informatie weergegeven die door radiozenders wordt uitgezonden. De LCD-display zal de onderstaande informatie stapsgewijs en cyclisch weergeven door op de Info toets (op de afstandsbediening) te drukken.

Radiotekst → programmatype → signaalsterkte → datum/tijd → frequentie → mono/stereo.

NAAR RADIO - DAB LUISTEREN

Digitale audiobroadcast (DAB) radio

1. Stel het apparaat in op de modus "DAB" met de toets Function (5).
2. Houd de "SCAN"-toets (10) ongeveer 2 seconden ingedrukt. Het apparaat zal een volledige scan starten om zenders te zoeken. Druk vervolgens op de **◀◀** of **▶▶**-toets (1) om uw gewenste DAB-kanaal te selecteren.
3. Druk meerdere keren op de INFO toets om de hieronder genoemde informatie te controleren die wordt uitgezonden door DAB.
Groepsnaam → frequentie → overdrachtsnelheid → signaalsterkte → datum/tijd → programmatype → scrollende tekst
4. Draai de Volumeknop (13) tot op het gewenste volumeniveau.

Handmatig afstemmen

1. Stel het apparaat in op de modus "DAB" met de toets "Function" (5).
2. Houd de "Stop **■**/ENTER"-toets (2) ingedrukt. Het LCD-scherm zal "Manual tune" weergeven.
3. Druk op de Skip/Tuning **◀◀** of **▶▶**-toets (1) om de DAB-districtsband (5A - 13F) voor uw locatie te selecteren en druk vervolgens op de "Stop **■**/ENTER"-toets (2) om te bevestigen.
4. Druk op de Skip/Tuning **◀◀** of **▶▶**-toets (1) om de DAB-radiozender te selecteren
5. Druk om het handmatig afstemmen af te sluiten één keer op de "Stop **■**/ENTER"-toets (2).

Zendergeheugens

U kunt in tot op een totaal van 40 radiozenders opslaan in het geheugen (20-FM/20-DAB).

1. Stel het apparaat in op FM/DAB-modus
2. Stem af op het gewenste radiozender via de "handmatige" of "automatische" afstemmethode.
3. Houd de toets MEM/CLK-ADJ (3) ongeveer vier seconden ingedrukt om de geheugenmodus te openen, het zendergeheugen zal op de LCD-display knipperen.
4. Stel de Skip/Tuning ◀◀ of ▶▶-toets (1) in om de gewenste zender op te slaan in het geheugen.
5. Druk op de "MEM/CLK-ADJ"-toets (3) om de voorinstelling te bevestigen.
6. Herhaal stap 2 tot 5 om andere zenders op te slaan.

Zendergeheugens herroepen

1. Druk eenmaal op de toets MEM/CLK-ADJ (3) om opgeslagen zenders te herroepen
 2. Druk op de Skip/Tuning ◀◀ of ▶▶-toets (1) om het gewenste zendergeheugen te selecteren.
 3. Druk op de "MEM/CLK-ADJ"-toets (3) om het zendergeheugen te herroepen.
- U kunt ook de "MEM PRE ▲/▼"-toets op de afstandsbediening indrukken om het gewenste zendergeheugen te selecteren.
 - Er zijn 3 seconden voor de programmeerstatus, na 3 sec. zal deze status automatisch terugkeren naar de normale tunermodus.
 - U kunt een voorkeuzender overschrijven door een andere frequentie op de locatie op te slaan.

FM-Stereo-ontvangst

- Druk meerdere keren op de toets "ENTER" (2) om de FM-programma's te wisselen tussen mono en stereo ontvangstmodus. Voornamelijk wanneer stereo signalen zwak zijn, is het beter het programma in mono te ontvangen.

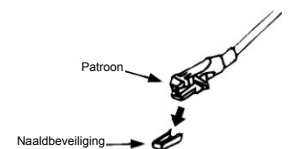
Tips voor optimale ontvangst:-

- FM/DAB: de ontvanger werkt met een verwijderbare DAB/FM-draadantenne. Zorg ervoor dat de antenne in de antenne-aansluiting (22) zit, volledig ontrafeld en fatsoenlijk voor de beste ontvangst.

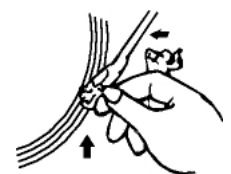
PHONO BEDIENING

Let op - Vor gebruik

- Verwijder de stylusbescherming.
- Zorg ervoor dat de toonarm wordt losgemaakt van de toonarmsteun en zet deze opnieuw vast na afloop.



1. Draai de "FUNCTION"-knop (5) om "Phono/Aux"-modus te selecteren.
2. Stel de snelheidsregeling (18) in op de juiste positie voor de af te spelen plaat.
3. Plaats de LP op de plaat (gebruik de spindeladapter (17) indien nodig).
4. Til de toonarm van de steun met behulp van de toonarmhulp (24) en breng deze voorzichtig naar de plaat. De plaat zal beginnen draaien.
5. Plaats de toonarm met behulp van de toonarmhulp (24) naar de gewenste plek op de plaat.
6. Pas het volume knop (13) aan tot op het gewenste niveau.
7. Op het einde van de LP, zal de plaat automatisch stoppen met draaien. Til de arm van de plaat af en zet hem terug in de steun.
8. U kunt het afspelen ook handmatig stoppen door de toonarm van de plaat op te tillen en terug te keren naar de steun.



Opmerking: Wanneer een LP een ander formaat heeft, zal de auto-stop de LP stoppen voordat de laatste track uitgespeeld is. Zet de automatische stopschakelaar (19) in dit geval in de "off"-stand. Het apparaat zal tot het eind van de plaat afspelen maar niet automatisch stoppen (zet het apparaat uit met behulp van de ON/Standby/volume-knop (13) of zet de automatische stopschakelaar terug in "on"-stand om het draaien van de schijf te stoppen). Zet dan de toonarm weer in de ruststand.

AUX-IN-VERBINDING

Sluit het apparaat aan op een extern apparaat, zoals MP3-speler of iPod® (niet inbegrepen) door het ene uiteinde van een 3,5 mm stereokabel (niet meegeleverd) aan te sluiten op de AUX-IN (15) en het andere uiteinde op het externe apparaat dat de muziek afspeelt.

1. Draai de "FUNCTION"-knop (5) om "Phono/Aux"-modus te selecteren.
2. Steek de kabel in de AUX-IN. Het kanaal zal automatisch overschakelen naar AUX.
3. Laat het apparaat afspelen en stel de On-off/Volume-knop (13) bij naar het gewenste volumeniveau. Verlaag het volumeniveau van uw externe apparaat indien er te veel vervorming plaatsvindt.

Opmerking: Aux en Phono zijn ontworpen op dezelfde locatie van dit systeem. Wanneer er een 3,5 mm stereokabel in de AUX-IN (15) zit, zal het kanaal automatisch overschakelen naar AUX-IN-modus en zal de draaitafel stoppen met draaien. Zorg er a.u.b. voor dat er niets is aangesloten op de aux-ingang (15) voordat u phono wilt afspelen.

MP3-TRACKS AF SPELEN VIA USB-GEHEUGENMEDIA

Aansluiten

Het systeem kan alle MP3-bestanden decoderen en afspelen die zijn opgeslagen in de geheugenmedia aangesloten op de USB-poort.

Het USB-apparaat ondersteboven of achterstevoren insteken kan het audiosysteem of het opslagmedium beschadigen. Controleer de juiste insteekrichting voordat u de USB-stick aansluit.

1. Draai de "FUNCTION"-knop (5) om USB te selecteren.
2. Steek de USB-stick met de bedrukte zijde omhoog in de poort en controleer of deze er volledig in zit.
3. Het systeem zal na het aansluiten beginnen met het lezen van het opslagmedium en het LCD-scherm (8) zal het totale aantal MP3-bestanden en het totale aantal mappen dat wordt gedetecteerd weergeven en vervolgens het afspelen automatisch starten.

Opmerking: De USB-poort ondersteunt geen aansluiting met een USB-verlengkabel en is niet ontworpen voor directe communicatie met een computer

● Pauze/Afspeelmodus

Druk om het afspelen te onderbreken één keer op "Play/Pause" (10). De afspeeltijd zal stoppen en knipperen op het LCD-scherm (8). Druk nogmaals in om de normale afspeelmodus te hervatten.

● STOPMODUS ■

Als tijdens de afspelen- of pauzmodus op de "Stop ■"-toets (2) wordt gedrukt, zal het systeem naar de stopmodus schakelen

● Overslaan/Spoelmodus (volgende/vooruitspoelen ►►/vorige/terugspoelen ◀◀)

1. Als tijdens de afspelen- of pauzmodus op de "Overslaan omhoog ►►"-toets (1) wordt gedrukt, zal naar het volgende nummer worden gegaan en het titelnummer worden weergegeven. Vervolgens wordt het nummer afgespeeld. Druk op "Overslaan omlaag" ◀◀ (1) om een nummer te herhalen.
2. Druk binnen 2 seconden nogmaals op "Overslaan omlaag ◀◀" (1). Het apparaat zal naar het vorige nummer gaan en deze afspelen.
3. Als u tijdens het afspelen de toets "volgende ►►/◀◀ vorige" (1) ingedrukt houdt, zal de huidige track vooruit of terug worden gespoeld, totdat u de toets loslaat.

Bediening Map omhoog/omlaag (per afstandsbediening)

1. Druk op de "FOLDER ▼/▲"-toets om de gevraagde map te selecteren.
2. Druk op de "Play/Pause"-toets om het afspelen te starten.

Opmerking:

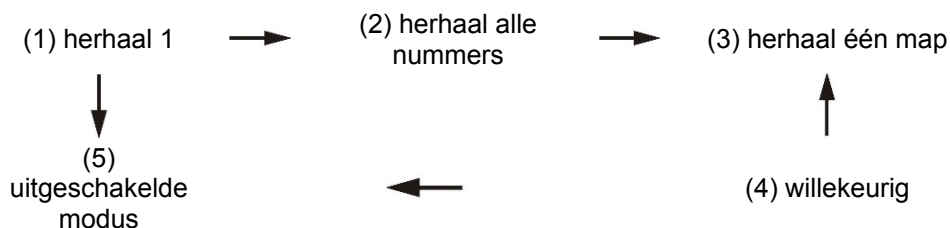
- Het systeem kan via de USB-poort alleen bestanden herkennen en lezen in MP3-formaat.
- Dit systeem kan wegens de grote verschillen in MP3-codeerformaten niet alle MP3-spelers via de USB-poort afspelen. Dit is geen storing van het systeem.

ID3-functie (track/albumtitel) (via afstandsbediening)

1. Druk tijdens het afspelen van een MP3-bestand op de "ID3"-toets om de titel van het nummer weer te geven. Druk opnieuw op de "ID3"-knop om deze functie uit te schakelen.

● Afspeelmodus

Druk voor of tijdens het afspelen op "PLAY MODE" (11). Een enkel nummer, een enkele map of alle nummers kunnen in verschillende modi als volgt worden afgespeeld:



Afspeelmodus	Indicator op LCD-display
Herhaal enkele track	RPT-1
Herhaal alle tracks	REP-ALL
Herhaal enkele folder	REP-ALB
Willekeurige modus	RANDOM
Uitgeschakelde modus	OFF

● **Herhaald afspelen**

Met deze functie kunt u herhaaldelijk naar de gewenste nummers of alle nummers of mappen luisteren.

● **Willekeurig afspelen**

Gebruik deze functie om naar alle tracks of een folder te luisteren in willekeurige afspeelvolgorde

Nummers programmeren

Tot 20 nummers kunnen geprogrammeerd worden voor de MP3 en afgespeeld worden in willekeurige volgorde. Voor het gebruik, moet u het systeem in stop-modus staan voordat u begint te programmeren:

1. Instellen in USB-modus en in stopmodus.
2. Druk op de "MEM/CLK-ADJ"-toets (3). "MEMORY" zal op het LCD-scherm verschijnen (8). Bovendien zullen het programmeernummer en de cijfers voor het te programmeren tracknummer worden weergegeven.
3. Selecteer het gewenste nummer door op overslaan omhoog ►► of omlaag ◄◄ te drukken (1).
4. Druk op de "MEM/CLK-ADJ"-toets (3) om de track in het geheugen op te slaan.
5. Herhaal stap 3 en 4 om extra tracks in het geheugen op te slaan, indien nodig.
6. Wanneer alle gewenste tracks zijn geprogrammeerd, drukt u op CD "Play/Pause " toets (10) om de CD in opgedragen volgorde af te spelen.
7. Druk op de "Stop ■"-toets (2) om het afspelen van het programma te stoppen
- Druk, nadat het programma is doorlopen, op Overslaan omhoog ►► of omlaag ◄◄ (1) om de ingeprogrammeerde nummers te bekijken.
- Druk in de stopmodus op de "Stop ■"-toets (2) om alle ingeprogrammeerde nummers te annuleren.

CODERING VAN PHONO OF AUX-IN NAAR MP3-BESTAND

Het systeem kan de Phono/Radio of Aux-in coderen naar Mp3-formaat en via de USB-poort opnemen met behulp van een geheugendrager.

A) Phono/Aux-in codering

1. Draai aan de "FUNCTION"-knop (5) om "Phono"-modus (of Aux-in) te selecteren en druk vervolgens direct op de "Record ●"-toets (14).
2. Het LCD-scherm (8) zal "REC » USB" weergeven en knipperen. Het systeem begint nu met coderen.
3. Start het afspelen in Phono (of Aux-in) voor het nummer dat u wilt opnemen.
4. Om de opname te stoppen, houd de "Record ●"-toets (14) ingedrukt totdat het scherm stopt met knipperen en terugkeert in "Phono"-modus.

B) DAB/FM-codering

1. Draai aan Function (5) om "DAB/FM"-modus te selecteren en selecteer de gewenste DAB/FM-zender.
2. Druk direct op de "Record ●"-toets (14).
3. Het LCD-scherm (8) zal "REC » USB" weergeven en knipperen. Het systeem begint nu met coderen.
4. Om de opname te stoppen, houd de "Record ●"-toets (14) ingedrukt totdat het scherm (8) stopt met knipperen.

Opmerking:-

- De opnamesnelheid is 1:1 en overeenkomstig de effectieve afspeeltijd.
- Het systeem zal de folder "AUDIO" creëren en de gecodeerde track daar in opslaan.
- Het codeerformaat is vooraf ingesteld op MP3, bitsnelheid: 128 kbps, samplesnelheid: 44,1kHz.
- Voor Phono/Aux-in-codering is het mogelijk om de bitsnelheid voor de opname te wijzigen:
 - Druk op de "DELETE"-toets op de afstandsbediening. Er zal bijvoorbeeld "128 kbps" op het scherm verschijnen
 - Druk op de Overslaan omhoog ►► of omlaag ◄◄-knoppen om de gewenste bitsnelheid (192 of 256 kbps) voor de opname te selecteren
 - Druk op nieuw op de "DELETE"-toets om te bevestigen.
- De titel van het nummer zal niet worden opgenomen in de coderings-modus

C) Trackscheiding (via de afstandsbediening)

- U kunt het opnemen van muziek van phono, tuner of Aux-in per nummer scheiden tijdens het coderen. Telkens dat u tijdens de codering van phono naar USB op de toets "TS" (trackscheiding) drukt, zal het systeem een nieuwe track creëren en de opname vervolgen. Het huidige tekst op het LCD-scherm zal eenmalig "TS" weergeven, wat betekent dat het apparaat een nieuw nummer heeft aangemaakt, maar dat de afscheidingsfunctie van het nummer niet beschikbaar was in Tuner-modus.

BESTAND VERWIJDEREN VAN USB (VIA DE AFSTANDSBEDIENING)

Het systeem kan als volgt de bestanden opgeslagen op een USB-apparaat wissen:

A) Enkel bestand verwijderen

1. Speel het nummer op de USB af dat u wilt verwijderen. Houd de "DELETE"-toets 3 seconden ingedrukt. Het LCD-scherm (6) zal "DEL OK" weergeven, wat betekent dat de verwijdering van het huidige nummer gelukt is.

B) Alle bestanden verwijderen

1. Zet USB in stopmodus en houd de "DELETE"-toets 3 seconden ingedrukt. Het LCD-scherm (6) zal "FORMAT YES (NO)" weergeven.
2. Druk op Vooruit ►► of Terug ◄◄ om "Yes" of "No" te selecteren.
3. Druk nogmaals op de toets "DELETE" om de instelling te bevestigen.

Opmerking: Alle bestanden in het USB-opslagmedium zullen volledig verwijderd worden na te hebben bevestigd met "yes".

USB loskoppelen

Om de USB te verwijderen, schakel de stroom uit of zet de functiemodus eerst in tuner of phono. Koppel vervolgens los door het USB-apparaat direct uit te trekken.

MEER FUNCTIES

A. Slaapinstelling (via de afstandsbediening)

1. Druk op de "SLEEP"-toets; "SLP 90" zal op het scherm (8) worden weergegeven.
2. Blijf op de "SLEEP"-toets drukken om de slaaptimer in te stellen in de volgorde 90 > 80 > 70 ... 10 minuten. Het slaappictogram "Z" zal woorden weergegeven en knipperen op het scherm.
3. Het systeem zal automatisch stoppen en in stand-by-modus gaan nadat de geselecteerde tijd verstreken is.
4. U kunt de slaapmodus annuleren door op de toets "SLEEP" te drukken totdat "SLP-OFF" wordt weergegeven en de "Z"-indicator uit de LCD-display verdwijnt.

Opmerking:-

Als u één keer op de slaapknop drukt en het slaappictogram "Z" op het scherm (8) verschijnt, zal het systeem automatisch in stand-by-modus gaan nadat de geselecteerde minuten verstreken zijn.

B. Wekkerinstelling (via de afstandsbediening)

Met deze functie wordt het systeem automatisch aangezet en wordt u gewekt met rustige muziek of de radio. Zet het apparaat eerst in stand-by-modus en houd vervolgens de "Timer"-toets ingedrukt om het timerprogramma te activeren. "On time" zal op het scherm knipperen, waarna u het alarm kunt gaan instellen:-

- 1) Instelling Aan-tijd: Druk opnieuw op de "TIMER"-toets (de uren zullen knipperen) en op de "Overslaan ◀◀ of ▶▶" om de uren in te stellen. Druk opnieuw op "TIMER" om de uren in te voeren. Druk vervolgens op "TIMER" en "Overslaan ◀◀ of ▶▶" om de minuten in te stellen. Druk op de "TIMER"-toets om de wekmodus te activeren.
- 2) Wekmodus: Druk op de "FUNCTION"-toets om de wekmodus (USB/DAB/FM) in te stellen. Druk vervolgens op de "TIMER"-toets om de volumemodus te activeren.
- 3) Volumeniveau: Druk op de toets "Volume omhoog/omlaag" om het volumeniveau in te stellen. Druk vervolgens opnieuw op de "TIMER"-toets om de instelling Uit-tijd te activeren.
- 4) Instelling Uit-tijd: Druk op de "TIMER"-toets en vervolgens op "Overslaan ◀◀ of ▶▶" om de Uit-tijd in te stellen. Druk vervolgens opnieuw op de "TIMER"-toets om de instelling te voltooien.

De timerfunctie activeren/deactiveren

Annuleer de alarmfunctie door opnieuw op de "TIMER"-toets te drukken totdat het timerpictogram "⌚" verdwijnt. Druk er opnieuw op om het te activeren en het timerpictogram "⌚" zal op het LCD-scherm worden weergegeven.

Opmerking:-

- Indien er geen muziekbron (USB) wordt gevonden wanneer de vooraf ingestelde tijd is bereikt, zal het systeem standaard automatisch de "FM"-functie gebruiken als wekker. Het systeem zal de laatst beluisterde radiofrequentie gebruiken als instelling voordat deze uitschakelt
- Als u FM of DAB als wekbron hebt geselecteerd, zal het systeem de laatst beluisterde radiofrequentie afspelen.
- Herhaal de procedure van de alarminstelling om de timerinstelling opnieuw in te voeren.

C. EQ-functie instelling (via de afstandsbediening)

Dit apparaat biedt 4 verschillende geluidsmodi om uw luisterervaring te verbeteren. U kunt het gewenste effect selecteren door herhaaldelijk in de volgende volgorde op de "PRESET EQ" -toets te drukken:-



D. Hoofdtelefoon:

Gebruik om privé naar muziek te luisteren een hoofdtelefoon met een 3,5 mm stereokabel en sluit deze aan op de hoofdtelefoonaansluiting.

De luidsprekers zullen vervolgens worden gedempt.

Opgelet: Luister nooit langdurig op hoge volumeniveaus, om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.

E. Line out-aansluiting:

U kunt het systeem op uw gehele HiFi-systeem aansluiten door de lijnuitgang (21) te verbinden met de aux-ingang via een RCA-kabel (niet inbegrepen).

F. Fabrieksinstellingen herstellen

U kunt uw radio resetten en de originele fabrieksinstellingen herstellen.

- Zorg ervoor dat u in DAB-modus zit en houd de "Play Mode/Info"-toets (11) ten minste 5 seconden ingedrukt. Het scherm zal "System reset OK" weergeven.

Opmerking: Als u uw radio reset, zullen al uw vooraf ingestelde DAB-zenders verwijderd worden.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Stroomvoorziening:	AC230V~50Hz
Stroomverbruik:	20W
Uitgangsvermogen:	2 x 2,5W RMS
Frequentiebereik:	FM: 87,5 - 108 MHz DAB+ Band III: 174 - 240 MHz

Wegens de vereisten van ErP fase twee en milieubescherming, zal het apparaat automatisch op stand-by schakelen wanneer er voor 15 minuten geen muziek wordt afgespeeld.

IMPORTEUR

Wörlein GmbH
Gewerbstrasse 12
D 90556 Cadolzburg
Duitsland

Tel.: +49 9103 71 67 0
Fax: +49 9103 71 67 12
E-mail: service@woerlein.com
Website: www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten
Auteursrecht van Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com
Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



PROTEZIONE AMBIENTALE



Non smaltire il presente prodotto tra i normali rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Portarlo invece ad un centro specializzato nel riciclo di materiale elettrico e dispositivi elettronici. Quest'obbligo è indicato dal simbolo di riciclo presente sul prodotto, sul manuale di istruzioni o sulla confezione.

I materiali sono riutilizzabili in base alle indicazioni su di essi riportate. Riutilizzando, riciclando o comunque trovando altri usi ai dispositivi usati, si dà un grande contributo alla protezione ambientale.

Contattare i propri enti locali responsabili della questione per ulteriori informazioni sui punti di raccolta.

	ATTENZIONE Rischio di scosse elettriche Non aprire il dispositivo!	
<p>Cautela: Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere la copertura (o il retro). Il prodotto non contiene componenti riparabili. Affidare le riparazioni esclusivamente a personale qualificato.</p>		



Tale simbolo indica la presenza all'interno dell'apparecchio di componenti che generano tensione elettrica a livelli pericolosi, capaci di produrre scosse elettriche.



Tale simbolo indica la presenza di importanti istruzioni di utilizzo e manutenzione del prodotto.

Istruzioni di sicurezza, configurazione e ambienti di utilizzo

- Usare il dispositivo esclusivamente al chiuso, in ambienti asciutti.
- Proteggere il dispositivo dall'umidità.
- Non aprire l'unità. **RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!** Affidare l'apertura dell'apparecchio e le riparazioni esclusivamente a personale qualificato.
- Collegare il presente dispositivo esclusivamente ad una presa a muro ben installata e dotata di messa a terra. Accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella nominale riportata sulla targa del prodotto.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di umidità durante il funzionamento. Non ostruire o danneggiare il cavo di alimentazione in alcun modo.
- Avvisi per la disconnessione del dispositivo: La spina di alimentazione serve per la connessione del dispositivo alla rete elettrica, quindi tenerla sempre in posizione facilmente accessibile.
- La spina di alimentazione serve per la disconnessione del dispositivo dalla rete elettrica, quindi tenerla sempre in posizione facilmente accessibile.
- Se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati in qualunque modo, farli sostituire immediatamente presso un centro di assistenza autorizzato.
- In caso di temporali, disconnettere immediatamente il dispositivo dalla rete elettrica.
- Il dispositivo può essere utilizzato dai bambini, solo sotto il controllo dei genitori.
- Per la pulizia dell'apparecchio, servirsi esclusivamente di un panno asciutto.
NON USARE DETERGENTI o PANNI ABRASIVI!
- Non esporre l'apparecchio direttamente alla luce solare né ad altre fonti di calore.
- Installare il dispositivo in un ambiente dotato di sufficiente ventilazione, per evitare problemi di surriscaldamento.
- Non ostruire le aperture di ventilazione!
- La libera circolazione dell'aria potrebbe essere ostacolata, ostruendo le feritoie di ventilazione con oggetti, quali giornali, tovaglie o tende ecc.
- Tenere l'apparecchio lontano da schizzi o zampilli, evitando di appoggiare sopra di esso oggetti contenenti liquidi, ad esempio tazze.
- L'unità non deve essere esposta direttamente alla luce solare o altre fonti di calore, né conservata in ambienti eccessivamente freddi, umidi, polverosi o soggetti ad urti e vibrazioni.
- Non tentare di applicare cavi, spine o altri oggetti all'unità, né tentare di aprirla.
- Installare il dispositivo in una posizione sicura e non soggetta a vibrazioni.
- Non appoggiare sul dispositivo fonti di fiamme libere, ad esempio candele accese.
- Installare l'apparecchio lontano da computer o unità a microonde, che potrebbero causare interferenze alla ricezione radio.
- Non tentare di aprire o riparare l'unità. Tale operazione espone l'utente a rischio di lesioni e rende nulla la garanzia del prodotto. Per le riparazioni affidarsi esclusivamente a personale / centri di assistenza autorizzati.
- Usare esclusivamente batterie prive di mercurio e cadmio.
- Le batterie non devono essere esposte direttamente a fonti di calore, quali luce solare, fiamme libere o simili.
- Le batterie usate sono rifiuti pericolosi e NON devono essere smaltite assieme agli altri rifiuti domestici!!! Portare invece le batterie vecchie al proprio rivenditore o in appositi centri di raccolta locali.
- Tenere le batterie fuori della portata dei bambini. I bambini potrebbero infatti correre il rischio di ingerirle. Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione di batterie.
- Controllare regolarmente che le batterie del proprio apparecchio non abbiano perdite.



Le batterie usate sono rifiuti pericolosi e NON devono essere smaltite assieme agli altri rifiuti domestici! Infatti, ogni consumatore è **obbligato a norma di legge** a restituire **tutte le batterie** ai centri di riciclaggio ecosostenibile – indipendentemente dalla presenza nelle batterie di sostanze più o meno dannose*).

Le batterie usate possono essere consegnate in maniera completamente gratuita ai centri di raccolta pubblica o al proprio rivenditore.

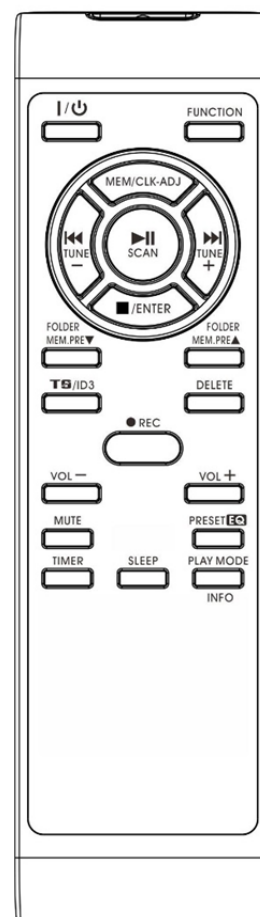
Riportare le batterie solo quando esse sono completamente scariche.

***) indicate dai simboli Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo**

TELECOMANDO

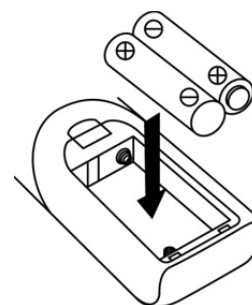
Descrizione pulsanti

“Funzione”	Premere per selezionare le funzioni (Sorgente audio: AUX/USB/DAB/FM)
“I/⏻ - On/Standby”	Premere per accendere o mettere in standby il sistema
“Scorri” ► /◀ ◄, “SINTONIZZA -/+”	In modalità USB: per selezionare la traccia successiva/precedente In modalità DAB/FM: premere per scorrere in avanti/indietro nella frequenza
“MEM/REG. ORA”	In modalità USB: premere per attivare la funzione di programmazione per USB In modalità DAB/FM: premere per attivare la modalità di preselezione delle stazioni radio In modalità standby: premere per regolare l’ora
Play/pausa ► / Scansione	Premere una volta per avviare la riproduzione dell’USB. Premere ancora una volta per sospendere provvisoriamente la riproduzione In modalità FM/DAB: premere per avviare la ricerca automatica delle stazioni radio
Stop ■/Inserisci	In modalità riproduzione USB: premere per fermare la riproduzione In modalità arresto USB: premere per cancellare la memoria programmata.
“CARTELLA/MEM.PRE ▲/▼”	In modalità sintonizzazione: selezionare modalità stereo/mono In modalità USB: premere per saltare in avanti/indietro tra le cartelle In modalità sintonizzazione: premere per selezionare la memoria preimpostata scorrendo su/giù
“TS/ID3”	Premere questo tasto in modalità di codifica per attivare la funzione di separazione tracce
“CANCELLA”	In modalità esecuzione MP3: premere per attivare la funzione ID3 In modalità USB: premere per attivare la funzione di cancellazione dei file In modalità Phono/ingresso Aux: premere per selezionare il bitrate (128, 192 o 256 kbps) per la codifica dell’USB
“REC ●”	Premere per attivare la funzione di codifica dell’USB
“VOL -/+”	Premere per regolare il livello del volume (alzare o abbassare)
“MUTO”	Premere per togliere l’audio momentaneamente alla cassa
“PREIMPOSTA EQ”	Premere per selezionare una diversa modalità EQ in base alle preferenze
“TIMER”	In modalità standby: premere per impostare l’ora di attivazione/disattivazione della sveglia e della corrispettiva funzione
“SLEEP”	In modalità ON: premere per attivare la funzione sleep
“MODALITÀ RIPRODUZIONE/INFO”	In modalità USB: premere per attivare la riproduzione in modalità “ripeti” o “casuale” In modalità DAB/FM: premere per visualizzare le informazioni di trasmissione qualora disponibili.



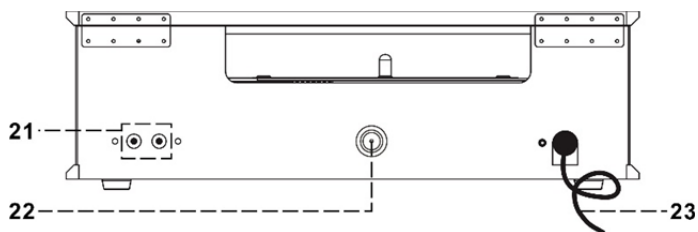
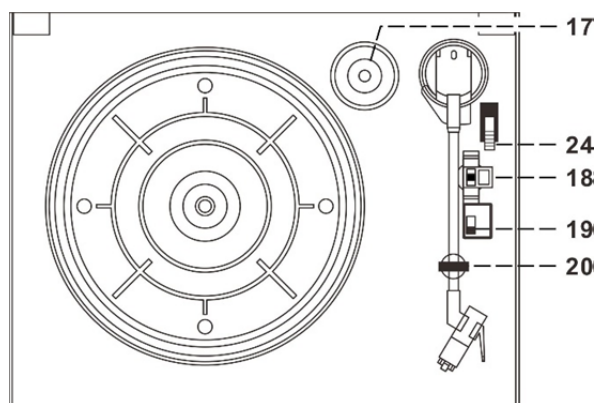
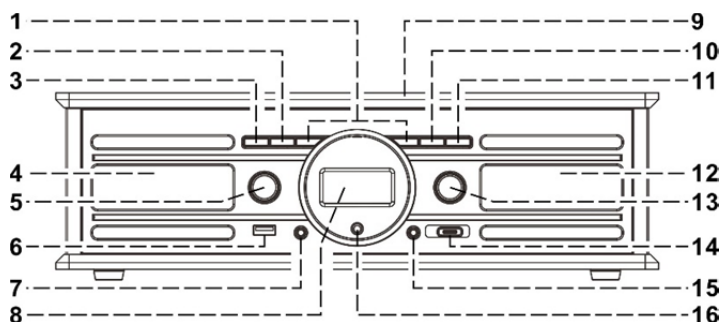
INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

- 1) Il vano batterie si trova sul retro del telecomando.
- 2) Rimuovere il coperchio del vano portabatterie e sfilarlo facendo leva sulla sua linguetta.
- 3) Inserire due (2) batterie ministilo (non incluse) nell'apposito vano rispettando le indicazioni relative alla polarità riportate all'interno del vano stesso.
- 4) Riposizionare il coperchio del vano portabatterie.



POSIZIONE DEI CONTROLLI

- 1) Tasto Salta/Sintonizzazione ►►/◄◄
- 2) Pulsante Stop ■/INVIO
- 3) Tasto MEM/REG.ORA
- 4) Altoparlante a sinistra
- 5) Manopola FUNZIONE
- 6) Presa USB
- 7) Jack per cuffie da 3,5 mm
- 8) Display LCD
- 9) Coperchio antipolvere
- 10) Tasto Riproduci/Pausa ►||/SCAN
- 11) Tasto MODALITÀ RIPRODUZIONE/INFO
- 12) Altoparlante a destra
- 13) Manopola "I/O - On/Standby/VOLUME"
- 14) Tasto ● registrazione
- 15) Jack ingresso Aux da 3,5 mm
- 16) Sensore remoto
- 17) Adattatore mandrino
- 18) Selettore velocità piatto
- 19) Interruttore automatico di arresto
- 20) Supporto di ritiro
- 21) Presa uscita di linea
- 22) Presa per antenna DAB/FM
- 23) Cavo di linea CA
- 24) Levetta per il sollevamento del braccio



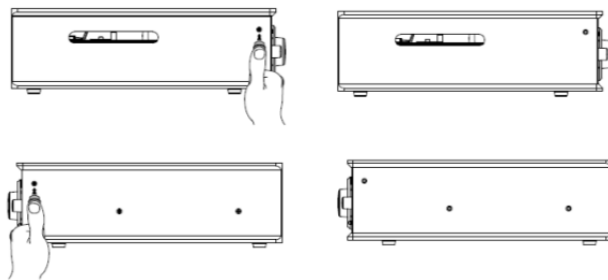
Attenzione!

L'utilizzo di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente manuale possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose. Questa unità deve essere regolata o riparata solo da personale qualificato.

COLLEGAMENTO ALL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA

Precauzioni per l'uso

- Estrarre tutte le parti e rimuovere il materiale protettivo.
- Non collegare l'unità all'alimentazione elettrica senza aver controllato la tensione di rete ed effettuato tutti gli altri collegamenti.
- Non coprire le prese d'aria e assicurarsi che vi sia uno spazio a sufficienza intorno all'unità per la ventilazione.
- Con l'unità sono fornite in dotazione 4 calottine copriviti. Si raccomanda di installare le calottine copriviti su entrambi i lati dell'unità.



Installazione

1. Collegare il cavo di alimentazione (23) alla presa di corrente
2. Una volta collegata l'unità all'alimentazione elettrica, sul display LCD (8) comparirà "00:00".

3. Accendere il dispositivo premendo la manopola ON/Standby/Volume (13); se il display LCD (8) è acceso e retroilluminato vuol dire che l'alimentazione elettrica è nella norma. Ora il sistema è pronto per la riproduzione di brani musicali.

IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO

1. Impostare l'unità in modalità Standby.
 2. Premendo il tasto "MEM/CLK-ADJ" (3) una volta, il display comincerà a lampeggiare. Premere il tasto Skip/Tuning ◀◀ o ▶▶ (1) per selezionare il formato dell'ora desiderato (12 ore/24 ore).
 3. Premendo nuovamente il tasto "MEM/CLK-ADJ" (3), lampeggerà il primo "00". Premere ◀◀ o ▶▶ (1) per impostare l'ora esatta. Premere il tasto "MEM/CLK-ADJ" (3) per memorizzare l'ora corretta.
 4. A questo punto, lampeggerà "00"; premere ◀◀ o ▶▶ (1) per impostare i minuti esatti. Dunque, premere il tasto "MEM/CLK-ADJ" (3) per inserire i minuti esatti.
- **La modalità di impostazione dell'orologio verrà disattivata automaticamente se non viene premuto alcun tasto circa 10 secondi dopo aver premuto il tasto "MEM/CLK-ADJ".**
 - **L'ora così impostata subirà un nuovo reset se il dispositivo viene scollegato dall'alimentazione elettrica. Si consiglia di attivare il sistema in modalità Standby per comodità.**

ASCOLTARE LA RADIO/FM

Sintonizzazione manuale

1. Inserire l'antenna telescopica nella corrispondente presa (22) per la sintonizzazione su DAB/FM; dunque, accendere il dispositivo tramite il tasto "On/Standby" (13) e girare la manopola "FUNCTION" (5) per selezionare la modalità "FM".
2. Sintonizzarsi sulla stazione radio richiesta tramite il tasto ◀◀ o il tasto ▶▶ tuning (1).
3. Girare la manopola del Volume (13) per impostare il livello del volume desiderato.

Sintonizzazione automatica

1. Impostare l'unità in modalità FM.
2. Premere il tasto SCAN (10) una volta; l'unità comincerà a scorrere in avanti nella sintonizzazione fino a quando è ricevuto il segnale di una stazione radio. Premere e lasciare premuto il tasto SCAN (10) per un secondo: l'unità scorrerà all'indietro nella sintonizzazione. Se si riceve il segnale di trasmissione Radio Data System (RDS), l'unità imposterà automaticamente l'ora effettiva.
3. Girare la manopola del Volume (13) per impostare il livello del volume desiderato.

Radio Data System (RDS)

Questa funzione permette la visualizzazione delle informazioni incluse nella trasmissione della stazione radio, informazioni che appaiono sullo schermo LCD un segmento alla volta, premendo ripetutamente il tasto INFO (sul telecomando).

testo radio → tipo di programma → forza del segnale → data/ora → frequenza → mono/stereo

ASCOLTARE LA RADIO/DAB

Radio Digital Audio broadcasting (DAB)

1. Impostare l'unità in modalità "DAB" mediante il tasto Function (Funzione) (5).
2. Premere e lasciare premuto il tasto "SCAN" (10) per almeno 2 secondi. Il dispositivo avvierà una scansione completa per la ricerca di stazioni radio disponibili. Premere, dunque, ◀◀ o ▶▶ (1) per selezionare il canale DAB desiderato.
3. Premere il tasto INFO ininterrottamente per controllare le informazioni sottostanti rilasciate dal canale DAB. Nome del gruppo → frequenza → tasso di trasferimento → forza del segnale → data/ora → tipo di programma → testo a scorrimento
4. Girare la manopola del Volume (13) per impostare il livello del volume desiderato.

Sintonizzazione manuale

1. Impostare l'unità in modalità "DAB" mediante il tasto Function (Funzione) (5).
2. Premere e lasciare premuto il tasto "Stop ■/ENTER" (2). Sul display LCD comparirà "Manual tune".
3. Premere Skip/Tuning ◀◀ o ▶▶ (1) per selezionare la banda DAB (5A - 13F) corrispondente alla propria zona. Premere il tasto "Stop ■/ENTER" (2) per confermare.
4. Premere Skip/Tuning ◀◀ o ▶▶ (1) per selezionare la stazione radio DAB
5. Per uscire dalla sintonizzazione manuale premere il tasto "Stop ■/ENTER" (2) una volta.

Stazioni in preselezione

È possibile memorizzare fino a 40 stazioni radio (20-FM/20-DAB).

1. Impostare in modalità FM/DAB
2. Accendere alla stazione radio desiderata con il metodo di sintonizzazione manuale o automatica.
3. Premere e lasciare premuto il tasto MEM/CLK-ADJ (3) per circa quattro secondi per abilitare lo stato della memoria; in questo modo, la stazione preimpostata lampeggerà sul display LCD.
4. Premere il tasto Skip/Tuning ◀◀ o ▶▶ (1) per selezionare la stazione radio desiderata presente in memoria.
5. Premere il tasto "MEM/CLK-ADJ" (3) per confermare la preselezione.
6. Ripetere i passaggi da 2 a 5 per memorizzare altre stazioni.

Richiamare le stazioni in preselezione

1. Premere il tasto MEM/CLK-ADJ (3) una volta per abilitare il comando
 2. Premere il tasto "Skip/Tuning ◀◀ o ▶▶" (1) per selezionare la stazione radio in memoria.
 3. Premere il tasto "MEM/CLK-ADJ" (3) per confermare.
- È, altresì, possibile premere il tasto "MEM PRE ▲/▼" presente sul telecomando per selezionare la stazione radio desiderata presente in memoria.
 - L'impostazione del programma può essere realizzata in 3 secondi superati i quali il dispositivo passerà automaticamente alla modalità di sintonizzazione normale.
 - È possibile sovrascrivere una stazione memorizzando un'altra frequenza al suo posto.

Ricezione stereo in FM

- Premendo il tasto "ENTER" (2) ripetutamente, i programmi FM saranno ricevuti in modalità Mono e Stereo rispettivamente. Quando il segnale stereo è debole, è preferibile ricevere il programma in modalità mono.

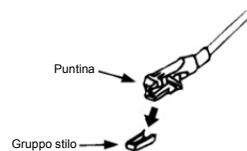
Suggerimenti per una ricezione ottimale:-

- FM/DAB: perché avvenga la ricezione e sia possibile la sintonizzazione su DAB/FM occorre utilizzare l'antenna. Assicurarsi che l'antenna sia correttamente collegata alla rispettiva presa (22) e completamente allungata al fine di ottenere la migliore ricezione possibile.

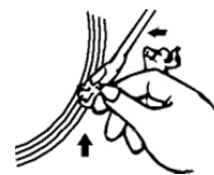
FUNZIONAMENTO DEL GIRADISCHI

Prima dell'utilizzo:

- Rimuovere il protettore dello stilo.
- Assicurarsi che il braccio sia staccato dal relativo fermo prima di utilizzarlo. Fissarlo dopo l'uso.



1. Girare la manopola "FUNCTION" (5) per selezionare la modalità "Phono/Aux".
2. Posizionare il selettore di velocità (18) correttamente in base al disco da riprodurre.
3. Posizionare il disco sul piatto (usare l'adattatore mandrino (17) se necessario).
4. Sollevare il braccio con la levetta apposita (24) e spostarla con lentezza verso il disco. Il piatto inizierà a ruotare.
5. Porre il braccio sulla posizione desiderata del disco con l'apposita levetta (24).
6. Regolare il volume (13) al livello desiderato.
7. Alla fine del disco, il piatto smetterà automaticamente di ruotare. Sollevare il braccio dal disco e rimetterlo in posizione di riposo.
8. Per arrestare manualmente la riproduzione sollevare il braccio dal disco e rimetterlo in posizione di riposo.



Nota: Poiché per alcuni tipi di dischi l'area di arresto automatico si trova al di fuori delle impostazioni dell'unità, il disco potrebbe interrompersi prima del termine dell'ultima traccia. In questo caso, spostare l'interruttore automatico di arresto (19) su "off"; il disco verrà riprodotto senza alcuna interruzione automatica (spegnere il dispositivo mediante la manopola ON/Standby/volume (13) o spostare su "on" l'interruttore per bloccare la rotazione del piatto). Infine, riposizionare il braccio in posizione di riposo.

COLLEGAMENTO ALL'INGRESSO AUX

Connettere l'unità a un dispositivo esterno (come, ad esempio, un lettore MP3 o un iPod® non forniti in dotazione) collegando al jack dell'ingresso Aux (15) l'estremità di un cavo stereo da 3,5 mm (non fornito in dotazione); l'altra estremità andrà collegata al dispositivo esterno al fine di riprodurre correttamente la musica.

1. Girare la manopola "FUNCTION" (5) per selezionare la modalità "Phono/Aux".
2. Una volta inserito il cavo nel jack dell'ingresso Aux, il canale passerà automaticamente alla suddetta modalità.
3. Avviare la riproduzione e, tramite la manopola On-off/Volume(13), regolare il volume al livello desiderato. Se la distorsione risulta troppo elevata, abbassare il volume del dispositivo esterno.

NOTA: Aux e Phono sono stati collocati nella stessa posizione del sistema. Quando il jack dell'ingresso Aux (15) viene collegato a un cavo stereo da 3,5 mm, il canale passerà alla modalità Aux automaticamente mentre il piatto del giradischi si fermerà. Assicurarsi che non vi sia alcuna sorgente audio collegata all'ingresso Aux (15) prima di riprodurre un disco in Phono.

Riproduzione di brani MP3 tramite supporti di memorizzazione USB

Collegamenti

Il sistema è in grado di decodificare e riprodurre tutti i file MP3 memorizzati nei supporti di memoria collegati tramite la porta di connessione USB.

Collegare la presa USB al contrario o in modo improprio potrebbe danneggiare il sistema audio oppure il dispositivo di memoria esterno. Controllare la correttezza della direzione di inserimento prima del collegamento.

1. Girare la manopola "FUNCTION" (5) per selezionare la modalità USB.
2. Collegare il dispositivo alla porta USB assicurandosi il corretto inserimento.
3. Il sistema comincerà a leggere il dispositivo di memoria una volta stabilita la connessione. Sul display LCD (8) comparirà il numero complessivo di file MP3 e di cartelle rilevati mentre la riproduzione verrà avviata in automatico.

Nota: La porta USB non supporta il collegamento con cavi di estensione USB e non è progettata per la comunicazione diretta con il computer

● Modalità Pausa/Riproduzione

Per interrompere la riproduzione premere una volta il tasto "Play/Pause" (10); il tempo di riproduzione verrà bloccato e lampeggerà sul display LCD (8). Premere di nuovo per riprendere la normale riproduzione.

● MODALITÀ ARRESTO ■

Se si preme il pulsante "Stop ■" (2) durante la modalità di riproduzione/interruzione, il sistema entrerà in modalità Arresto

● Modalità Salta/Cerca (salta/cerca in avanti ►►/salta/cerca indietro ◀◀)

1. In modalità riproduzione/interruzione, premere il tasto "Salta in avanti ►►" (1). Passerà alla traccia successiva - di cui verrà visualizzato il numero - ovvero alla modalità di riproduzione. Premere "Salta indietro" ◀◀ (1) per ripetere un brano
2. Entro 2 secondi premere nuovamente il tasto "Salta indietro ◀◀" (1); l'unità passerà alla traccia precedente e, dunque, alla modalità di riproduzione.
3. Premendo e tenendo premuto il tasto "Salta in avanti ►►/indietro ◀◀" (1) durante la riproduzione dei file MP3, il brano in esecuzione andrà velocemente avanti o indietro fino a quando non verrà rilasciato il tasto.

Controllo Cartella in avanti e indietro (mediante telecomando)

1. Premere il tasto "FOLDER ▼/▲" per selezionare la cartella desiderata.
2. Premere il tasto "Play/Pause" per avviare la riproduzione.

Nota:

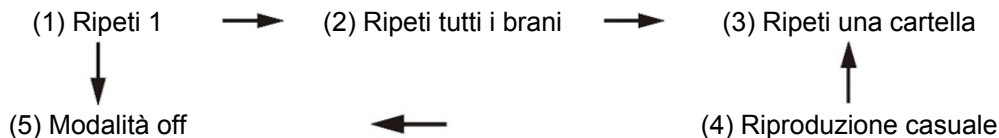
- Il sistema è in grado di individuare e leggere file in formato MP3 solo tramite porta USB
- Se si collega il sistema a un lettore MP3 tramite la presa USB, a causa di variazioni nel formato di codifica MP3, alcuni lettori MP3 potrebbero non essere in grado di riprodurre musica tramite la presa USB. Questo non costituisce un malfunzionamento del sistema!

Funzione ID3 (titolo brani/album) (tramite telecomando)

1. Premendo il tasto "ID3" durante la riproduzione di un file MP3, verrà visualizzato il titolo della canzone in esecuzione. Premendo di nuovo il tasto "ID3", la precedente funzione viene disabilitata.

● **Modalità Riproduzione**

Premendo il tasto "PLAY MODE" (11) prima o durante l'esecuzione, è possibile riprodurre una traccia singola, una cartella singola oppure tutti i brani come specificato a seguire:



Modalità Riproduzione	Indicatore sullo schermo LCD
Ripeti singola traccia	RIP-1
Ripete tutti i brani	RIP-TUTTI
Ripeti singola cartella	RIP-ALB
Modalità di Riproduzione Casuale	RANDOM
Modalità disattiva	OFF

● **Riproduzione ripetuta**

Mediante questa funzione è possibile ascoltare ripetutamente i brani desiderati o tutti i brani o la singola cartella.

● **Riproduzione casuale**

Grazie a questa funzione, è possibile ascoltare in ordine casuale tutte le tracce o le cartelle

Programmazione dei brani

È possibile programmare fino a 20 tracce per MP3 e riprodurle in qualsiasi ordine. Prima di utilizzare questa modalità di programmazione, assicurarsi che il sistema sia in modalità Arresto:

1. Impostare il dispositivo in modalità USB e, dunque, in modalità arresto (stop).
 2. Premendo il tasto "MEM/CLK-ADJ" (3), comparirà "MEMORY" sul display LCD (8). Inoltre, lo schermo mostrerà il numero del programma e darà la possibilità di inserire le cifre della traccia da programmare.
 3. Selezionare una traccia desiderata premendo i pulsanti Salta in avanti ►► o Salta indietro ◄◄ (1).
 4. Premere il tasto "MEM/CLK-ADJ" (3) per memorizzare il brano.
 5. Ripetere i passaggi 3 e 4 per aggiungere altre tracce alla memoria se necessario.
 6. Dopo aver programmato tutte le tracce desiderate, premere il pulsante "Play/Pause" (10) per riprodurre il disco nell'ordine assegnato.
 7. Premere il tasto "Stop ■" (2) per interrompere l'esecuzione
- Completata la programmazione, premere il tasto Salta in avanti ►► o Salta indietro ◄◄ (1) per rivedere le tracce programmate.
 - Premere il tasto "Stop ■" (2) in modalità arresto per cancellare tutte le tracce programmate.

CODIFICARE FILE DA MODALITÀ PHONO O INGRESSO AUX IN FORMATO MP3

Il sistema è in grado di codificare in formato MP3 brani provenienti da sorgenti quali modalità Phono, modalità Radio o ingresso Aux e di registrare tali file su un dispositivo di memoria esterna collegato alla porta USB.

A) Codifica modalità Phono/ingresso Aux

1. Girare la manopola "FUNCTION" (5) per selezionare la modalità "Phono" (o ingresso Aux); premere, dunque, il tasto "Record ●" (14).
2. Quando sul display LCD (8) comparirà "REC » USB" lampeggiando, allora il sistema avvierà la codifica.
3. Avviare la riproduzione in modalità Phono (o ingresso Aux) per il brano che si desidera registrare.
4. Per fermare la registrazione premere il tasto "Record ●" (14) fino a quando il display LCD non lampeggia più mentre il sistema ritorna alla modalità "Phono".

B) Codifica DAB/FM

1. Girare la manopola Funzione (5) per selezionare la modalità "DAB/FM" e, dunque, la stazione in DAB/FM preferita.
2. Premere il tasto "Record ●" (14).
3. Quando sul display LCD (8) comparirà "REC » USB" lampeggiando, allora il sistema avvierà la codifica.
4. Per arrestare la registrazione premere il tasto "Record ●" (14) fino a quando il display LCD (8) non lampeggerà più.

Nota:

- La velocità di registrazione è di 1:1 e dipende dal tempo di riproduzione.
- Il sistema crea una cartella "AUDIO" e inserisce la traccia codificata al suo interno.
- Il formato predefinito di codifica è MP3, bitrate: 128 kbps, velocità di campionamento: 44,1kHz.
- Per la codifica da Phono/ingresso Aux è possibile cambiare il bitrate di registrazione:
 - Premendo il tasto "DELETE" sul telecomando, sul display comparirà, ad esempio, "128 kbps"
 - Premere il tasto Salta in avanti ►► o Salta indietro ◄◄ per selezionare il bitrate di registrazione preferito da 192 o 256 kbps
 - Premere nuovamente il tasto "DELETE" per confermare.
- I titoli delle canzoni non saranno registrati durante la codifica

C) Separazione dei brani (da telecomando)

- È possibile separare la musica registrata dalle varie sorgenti (phono, radio o ingresso Aux) e memorizzata su dispositivo USB separandola in singole tracce durante la codifica. Ogni volta che si preme il tasto "TS" (separazione tracce) sul telecomando, durante la procedura di codifica dai dispositivi sorgente, phono, all'unità USB, il sistema genererà una nuova traccia, continuando il processo di registrazione dalla sorgente. Se sul display LCD comparirà una volta sola "TS", ciò vuol dire che l'unità sta creando con successo una nuova traccia. Tale funzione, però, non è disponibile con la modalità sintonizzazione.

CANCELLAZIONE DI FILE MEMORIZZATI SU DISPOSITIVO USB (MEDIANTE TELECOMANDO)

Il sistema è in grado di eliminare i file salvati all'interno di una pendrive secondo quanto di seguito descritto:

A) Cancellazione di un singolo file

1. Avviare la riproduzione del brano memorizzato su dispositivo USB e di cui si desidera la cancellazione. Premere e lasciare premuto il tasto "DELETE" per 3 secondi; se sul display LCD (6) comparirà "DEL OK", allora la suddetta traccia è stata cancellata con successo.

B) Cancellazione di tutti i file

1. Impostare l'USB in modalità arresto. Premere e lasciare premuto il tasto "DELETE" per 3 secondi; sul display LCD (6) comparirà "FORMAT YES (NO)"
2. Premere il tasto Salta in avanti ►► o il tasto Salta indietro ◄◄ per selezionare "Yes" o "No".
3. Premere nuovamente il tasto "DELETE" per confermare l'impostazione.

Nota: Tutti i file MP3 contenuti in un dispositivo di memoria esterna USB saranno cancellati completamente una volta confermata la modalità "yes".

Rimozione del dispositivo USB

Per rimuovere l'USB scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica o passare alla modalità sintonizzazione o phono. Dunque, scollegare estraendo direttamente il dispositivo esterno dalla presa USB.

ALTRE CARATTERISTICHE
A. Funzione Sleep (mediante telecomando)

1. Premere il tasto "SLEEP"; sul display LCD (8) comparirà l'indicatore "SLP 90".
2. Tenere premuto il tasto "SLEEP" per regolare il timer (scegliere tra 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 e 10 minuti); sul display LCD comparirà l'icona "Z" lampeggiante.
3. Il sistema si fermerà e passerà alla modalità standby automaticamente a seconda dell'intervallo di tempo selezionato.
4. Per cancellare tale modalità premere il tasto "SLEEP" fino a quando non apparirà "SLP-OFF" e l'indicatore "Z" scomparirà sul display LCD

Nota:

Se si preme una volta il tasto Sleep visualizzando l'indicatore corrispondente "Z" sul display LCD (8), il sistema passerà alla modalità standby automaticamente una volta selezionati i minuti.

B. Impostare la sveglia (tramite il telecomando)

Questa funzione permette al sistema di accendersi automaticamente e svegliare l'utente con musica soft o radio.

Per prima cosa, impostare l'unità in modalità standby. Per entrare nella modalità di programmazione del timer premere e lasciare premuto il tasto "Timer" fino a quando sarà visualizzato lampeggiando sul display LCD "On time". È possibile così avviare l'impostazione della sveglia.

- 1) Impostazione Tempo di Accensione: Premere nuovamente il tasto "TIMER" (la cifra relativa all'ora comincerà a lampeggiare) e il tasto "Salta I◀◀ o ▶▶I" per impostare l'ora. Premere nuovamente "TIMER" per inserire l'ora; premere, dunque, i tasti "TIMER" e "Skip I◀◀ o ▶▶I" per impostare i minuti. Premere il tasto "TIMER" per entrare nella modalità di impostazione della sveglia
- 2) Modalità sveglia: Premere il tasto "FUNCTION" per impostare la modalità sveglia (USB/DAB/FM). Premere, dunque, il tasto "TIMER" per entrare nella modalità del volume.
- 3) Livello del volume: Premere il tasto "Volume su/giù" per impostare il livello del volume; premere, dunque, nuovamente il tasto "TIMER" per avviare l'impostazione di spegnimento.
- 4) Impostazione Tempo di Spegnimento: Premere il tasto "TIMER"; dunque, premere il tasto Salta I◀◀ o ▶▶I per impostare questa funzione. Premere nuovamente il tasto "TIMER" per completare l'impostazione.

Attivare/Disattivare la funzione Timer

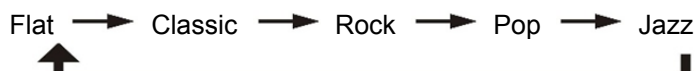
Per cancellare la funzione di sveglia premere nuovamente il tasto "TIMER" fino a quando scompare l'indicatore del timer "⌚". Premere nuovamente per attivarlo. Sarà visibile sul display LCD l'indicatore "⌚".

Note:-

- Se non viene rilevata alcuna sorgente musicale con USB, una volta definita l'ora in preselezione, il sistema passerà automaticamente alla funzione "FM" per la sveglia. Il sistema memorizzerà in preselezione l'ultima frequenza radio ascoltata prima dello spegnimento
- Per la sveglia con FM/DAB il sistema memorizzerà in preselezione l'ultima frequenza radio ascoltata prima dello spegnimento del dispositivo.
- Per reinserire l'impostazione timer ripetere la procedura di impostazione della sveglia.

C. Funzione EQ in preselezione (tramite telecomando)

Questa unità fornisce 4 modalità audio differenti per una migliore esperienza di ascolto. È possibile selezionare l'effetto desiderato premendo il pulsante "PRESET EQ" più volte, secondo questa sequenza:-



D. Cuffie:

Per ascoltare la musica utilizzare cuffie con jack stereo da 3,5 mm collegandolo alla corrispondente presa.

Gli altoparlanti verranno disattivati.

Attenzione: Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare musica ad alto volume per un periodo di tempo prolungato.

E. Connessione uscita di linea:

È possibile collegare il sistema al proprio impianto hi-fi, connettendo la presa dell'uscita di linea (21) alla porta di ingresso ausiliaria del proprio impianto tramite un cavo RCA (non in dotazione).

F. Ripristino impostazioni di fabbrica

È possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica della radio.

- Assicurarsi di essere in modalità DAB e premere e lasciare premuto il tasto "Play Mode/Info" (11) per almeno 5 secondi. Sul display apparirà "System reset OK".

Nota: Se verrà effettuato un reset dell'unità, tutte le preselezioni radiofoniche effettuate in modalità DAB verranno cancellate.

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione:	AC230V~50Hz
Consumo:	20W
Potenza in uscita:	2 x 2,5W RMS
Gamma di frequenza:	FM: 87.5 - 108 MHz Banda III in DAB+: 174 - 240 MHz

In virtù della Direttiva ErP destinata alla protezione dell'ambiente, il dispositivo andrà in standby automaticamente in caso mancata riproduzione musicale per 15 minuti.

IMPORTATO DA

Wörlein GmbH
Gewerbestr. 12
D 90556 Cadolzburg
Germania

Tel.: +49 9103 71 67 0
Fax.: +49 9103 71 67 12
Email: service@woerlein.com
Web: www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright di Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Nelikvidujte tento výrobek na konci jeho životního cyklu spolu s běžným domovním odpadem. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tento význam má symbol na výrobku, návodu k použití nebo na balení.

Materiály lze dle jejich označení opětovně použít. Opětovným použitím, recyklací nebo jinými způsoby využití starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Více informací o sběrných dvorech vám poskytne příslušný místní úřad.

	VAROVÁNÍ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem Neotevírejte!	
Upozornění: Nesnímejte kryt (ani zadní část), abyste snížili nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Uvnitř nejsou žádné díly, které by mohl uživatel opravit sám. Opravy svěťte kvalifikovaným servisním pracovníkům.		



Tento symbol značí přítomnost nebezpečného napětí uvnitř krytu, které je dostatečně vysoké, aby představovalo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento symbol značí, že k zařízení jsou k dispozici pokyny k obsluze a údržbě.

Pokyny týkající se bezpečnosti, životního prostředí a nastavení

- Používejte zařízení pouze v suchém vnitřním prostředí.
- Chraňte zařízení před vlhkostí.
- Zařízení neotevírejte. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Otevření a opravy svěťte kvalifikovaným servisním pracovníkům.
- Zařízení připojujte pouze ke správně namontované a uzemněné nástěnné zásuvce. Zkontrolujte, zda napětí odpovídá technickým údajům uvedeným na typovém štítku.
- Zajistěte, aby síťový kabel zůstal během provozu suchý. Síťový kabel nepřiskřípněte ani jiným způsobem nepoškozujte.
- Varování pro odpojování zařízení: Síťová zástrčka se používá jako připojení, měla by proto zůstat vždy přístupná.
- K odpojení se používá síťová zástrčka, měla by proto zůstat vždy přístupná.
- Poškozený síťový kabel nebo zástrčku je nutné nechat ihned vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
- Dochází-li k bleskům, zařízení ihned odpojte od síťového napájení.
- Děti by měly zařízení používat pod dohledem rodičů.
- Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.

NEPOUŽÍVEJTE ČISTICÍ PROSTŘEDKY ani ABRAZIVNÍ TKANINY!

- Zařízení nevystavujte přímému slunečnímu záření ani jiným zdrojům tepla.
- Zařízení umístěte na místo s dostatečnou ventilací, aby nedocházelo k přehřívání.
- Nezakrývejte ventilační otvory!
- Ventilační otvory by neměly být zablokovány předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony apod.
- Zařízení by nemělo být vystaveno kapající ani stříkající vodě a neměly by se na něj pokládat předměty s tekutinami, jako jsou vázy.
- Zařízení by nemělo být vystaveno přímému slunečnímu záření, příliš vysokým ani příliš nízkým teplotám, vlhkosti, vibracím ani by nemělo být umístěno v prašném prostředí.
- Do ventilačních otvorů ani jiných otvorů zařízení se nikdy nepokoušejte vložit dráty, špendlíky ani jiné předměty.
- Umístěte zařízení na bezpečné místo bez vibrací.
- Na zařízení by se neměly pokládat zdroje otevřeného ohně jako například hořící svíčky.
- Umístěte zařízení co nejdále od počítačů a mikrovlnných trub. V opačném případě by mohlo docházet k rušení příjmu rádiového signálu.
- Neotevírejte ani neopravujte kryt. Není to bezpečné a došlo by k porušení platnosti záruky. Opravy smí provádět pouze autorizované servisní/zákaznické středisko.
- Používejte pouze baterie neobsahující rtuť ani kadmium.
- Baterie by neměly být vystaveny působení nadměrného tepla, jako je sluneční záření, oheň apod.
- Použité baterie představují nebezpečný odpad a NESMÍ být likvidovány spolu s domovním odpadem!!! Vraťte baterie svému prodejci nebo je odevzdejte v místním sběrném dvoře.
- Udržujte baterie mimo dosah dětí. Děti by mohly baterie spolknout. Pokud došlo ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie pravidelně kontrolujte, zda nedochází k úniku kapalin.



Použité baterie představují nebezpečný odpad a NESMÍ být likvidovány spolu s domovním odpadem! Jako spotřebitelé jste z právního hlediska povinni odevzdat **všechny baterie** k zajištění ekologicky šetrné recyklace – bez ohledu na to, zda baterie obsahují škodlivé látky či nikoli*.

Odevzdejte baterie zdarma v místním veřejném sběrném dvoře nebo v obchodech, které příslušný druh baterií prodávají.

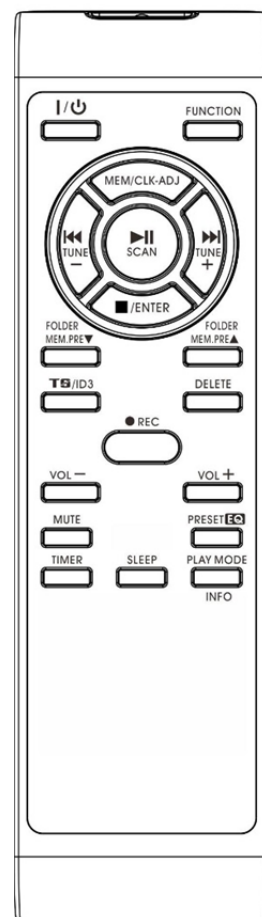
Odevzdávejte pouze zcela vybité baterie.

* Označení Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo

DÁLKOVÝ OVLÁDAČ

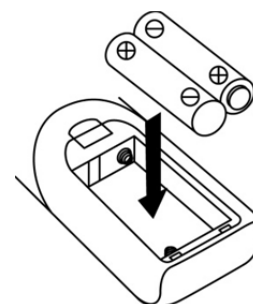
Popis tlačítek

„Funkce“	Slouží k výběru funkce (gramofon (AUX)/USB/DAB/FM).
„I/⏻ - zapnout/pohotovostní režim“	Slouží k zapnutí zařízení nebo uvedení do pohotovostního režimu.
„Přeskočit“ ►►/◄◄, „NALADIT -/+“	V režimu USB: slouží k výběru následující/předchozí stopy. V režimu DAB/FM: slouží k přechodu na vyšší/nížší frekvenci.
„MEM/CLK-ADJ“	V režimu USB: slouží k aktivaci funkce USB. V režimu DAB/FM: slouží k aktivaci režimu přednastavených stanic V pohotovostním režimu: slouží k nastavení času.
„Přehrát/pozastavit ► /VYHLEDAT“	Jedním stisknutím se spustí hudba ze zařízení USB. Opětovným stisknutím se přehrávání dočasně zastaví. V režimu FM/DAB slouží stisknutí k automatickému vyhledání stanic.
„Zastavit ■/VYBRAT“	V režimu USB: slouží k ukončení přehrávání. V režimu zastavení přehrávání zařízení USB: slouží ke zrušení naprogramované paměti. V režimu tuneru slouží k výběru mezi stereofonním a monofonním zvukem.
„SLOŽKA/PŘEDNASTAVENÁ PAMĚŤ ▲/▼“	V režimu USB: slouží k přechodu nahoru/dolů ve složce. V režimu tuneru: slouží k výběru vyšší nebo nižší přednastavené volby.
„TS/ID3“	Slouží k aktivaci funkce oddělení stop v režimu kódování. V režimu přehrávání MP3: slouží k aktivaci funkce zobrazení tagu ID3.
„SMAZAT“	V režimu USB: slouží k aktivaci funkce smazání souboru. V režimu gramofonu/vstupu Aux: slouží k výběru přenosové rychlosti (128, 192 nebo 256 kb/s) v kódování USB
„NAHRÁVAT ●“	Slouží k aktivaci funkce kódování USB.
„HLASITOST -/+“	Slouží k nastavení vyšší/nížší hlasitosti.
„ZTIŠIT“	Slouží k dočasnému ztišení zvuku z reproduktoru.
„PŘEDNASTAVENÍ EKVALIZÉRU“	Slouží k výběru režimu ekvalizéru pro co nejlepší zážitek z poslechu.
„ČASOVAČ“	V pohotovostním režimu: slouží k vypnutí/zapnutí budíku a aktivaci/deaktivaci funkce buzení
„USPAT“	Při zapnutém zařízení: slouží k aktivaci funkce spánku.
„REŽIM PŘEHRÁVÁNÍ/INFO“	V režimu USB: slouží k aktivaci opakovaného/náhodného přehrávání. V režimu DAB/FM: slouží k zobrazení dostupných informací o přehrávané stanici.



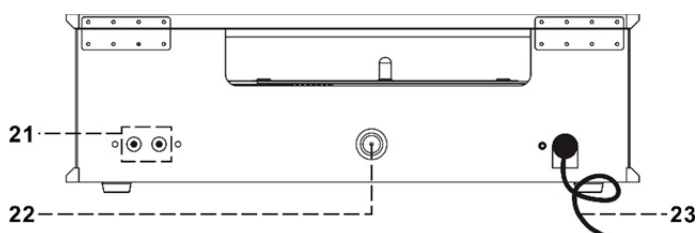
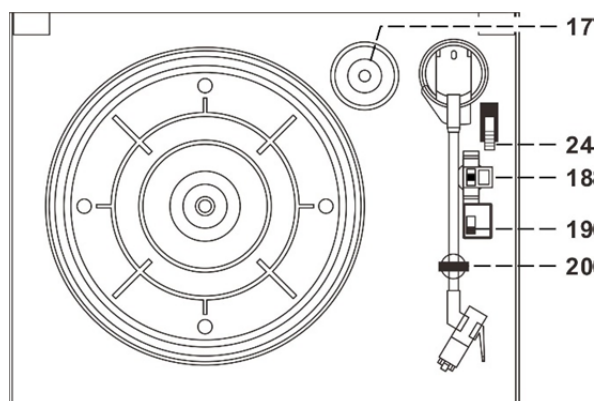
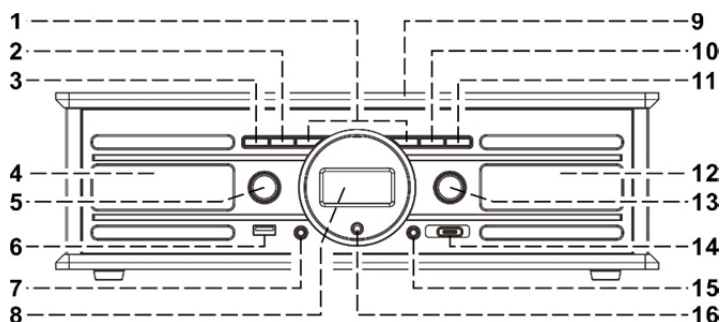
VLOŽENÍ BATERIÍ

- 1) Bateriový prostor se nachází na zadní straně dálkového ovladače.
- 2) Stisknutím jazýčku a zvednutím krytu sejměte kryt bateriového prostoru.
- 3) Vložte do bateriového prostoru dvě (2) baterie typu AAA (nejsou součástí dodávky). Dbejte přitom na dodržení označení polarit uvnitř bateriového prostoru.
- 4) Vraťte kryt bateriového prostoru na své místo.



UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

- 1) Tlačítko přeskočit/naladit ►►/◄◄
- 2) Tlačítko zastavit ■/vybrat
- 3) Tlačítko MEM/CLK-ADJ
- 4) Levý reproduktor
- 5) Tlačítko FUNKCE
- 6) Port USB
- 7) Konektor sluchátek, 3,5 mm
- 8) Displej LCD
- 9) Protiprachový kryt
- 10) Tlačítko přehrát/pozastavit ►||/VYHLEDAT
- 11) Tlačítko REŽIM PŘEHRÁVÁNÍ/
INFORMACE
- 12) Pravý reproduktor
- 13) Knoflík „I/⏻ - zapnout/pohotovostní
režim/HLASITOST“
- 14) Tlačítko nahrávání ●
- 15) 3,5mm vstup AUX
- 16) Dálkový senzor
- 17) Adaptér na gramodesky EP/SP
- 18) Přepínač rychlosti otáčení talíře
- 19) Přepínač automatického vypnutí
- 20) Zvedáček přenosky
- 21) Linkový výstup
- 22) Anténní zásuvka DAB/FM
- 23) Kabel AC
- 24) Rameno přenosky



Varování:

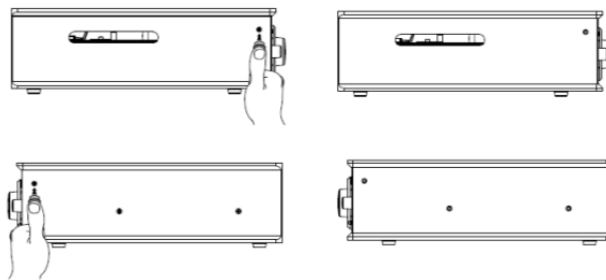
Při použití ovládacích prvků nebo nastavení či provádění postupů, které nejsou výslovně uvedené v tomto návodu, může dojít k vystavení nebezpečnému záření.

Toto zařízení by měl nastavovat a opravovat pouze kvalifikovaný servisní technik.

PŘIPOJENÍ K NAPÁJENÍ

Bezpečnostní opatření před použitím

- Vybalte všechny součásti a sejměte ochranný materiál.
- Nepřipojujte zařízení k elektrické síti dříve, než zkontrolujete síťové napětí a provedete všechna ostatní připojení.
- Nezakrývejte žádné ventilační otvory a zkontrolujte, zda je kolem zařízení několikacentimetrový prostor k zajištění ventilace.
- Zařízení obsahuje 4 šroubovací kryty. Doporučujeme nainstalovat šroubovací kryty na obě strany zařízení.



Postup

1. Zapojte síťovou šňůru (23) do zásuvky.
2. Když zařízení poprvé zapojíte do sítě, na displeji LCD (8) se zobrazí text „00:00“.
3. Zapněte zařízení stisknutím knoflíku ON/Standby/Volume (13). Pokud je displej LCD (8) zapnutý a podsvícený, znamená to, že je zařízení napájeno. Zařízení je nyní připraveno k přehrávání hudby.

NASTAVENÍ ČASU

1. Uvedte zařízení do pohotovostního režimu.
 2. Stiskněte jedenkrát tlačítko „MEM/CLK-ADJ“ (3) a displej začne blikat. Stiskněte tlačítko Skip/Tuning **I◀◀** nebo **▶▶I** (1) pro výběr vhodného formátu času (12- nebo 24hodinového formátu).
 3. Stiskněte znovu tlačítko „MEM/CLK-ADJ“ (3) a první dvě číslice „00“ budou blikat. Stiskněte tlačítko **I◀◀** nebo **▶▶I** (1) k nastavení správného času. Stisknutím tlačítka MEM/CLK-ADJ (3) správný čas uložíte.
 4. Až bude blikat třetí a čtvrtá číslice „00“, stiskněte tlačítko **I◀◀** nebo **▶▶I** (1) k nastavení minut. Poté stisknutím tlačítka MEM/CLK-ADJ (3) správné minuty uložíte.
- **Pokud po dobu přibližně 10 sekund od stisknutí tlačítka MEM/CLK-ADJ nestisknete žádné tlačítko, režim nastavování hodin se automaticky ukončí.**
 - **Pokud zařízení odpojíte od napájení, nastavený čas se smaže. K zajištění pohodlného užívání se doporučuje zařízení přepínat do pohotovostního režimu.**

POSLECH RÁDIA - REŽIM FM

Ruční ladění

1. Zapojte dodanou anténu DAB/FM do anténní zásuvky (22) a potom zapněte zařízení stisknutím tlačítka „On/Standby“ (13). Potom otočte knoflíkem „FUNCTION“ (5) pro výběr režimu „FM“.
2. Naladíte požadovanou stanici pomocí tlačítka **I◀◀** nebo **▶▶I** Tuning (1).
3. Nastavte knoflík Volume (13) na požadovanou úroveň hlasitosti.

Automatické ladění

1. Nastavte zařízení do režimu FM.
2. Stiskněte jedenkrát tlačítko „SCAN“ (10) a zařízení začne vyhledávat stanice ve vyšších frekvencích, dokud se nenaladí. Stiskněte a jednu vteřinu podržte tlačítko „SCAN“ (10) a zařízení začne vyhledávat stanice směrem do nižších frekvencí. Pokud dojde k příjmu signálu rádiového datového systému (RDS), nastaví se v systému aktuální čas automaticky.
3. Nastavte knoflík Volume (13) na požadovanou úroveň hlasitosti.

Rádiový datový systém (RDS)

Jedná se o funkci zobrazení informací šířených rádiovým vysíláním, které se postupně zobrazí na displeji LCD po každém stisknutí tlačítka Info (na dálkovém ovladači).

Text rádia → typ programu → síla signálu → datum/čas → frekvence → monofonní/stereofonní zvuk

POSLECH RÁDIA - REŽIM DAB

Digitální rozhlasové vysílání (DAB)

1. Stisknutím tlačítka Function (5) nastavte zařízení do režimu DAB.
2. Stiskněte a zhruba 2 vteřiny podržte tlačítko SCAN (10) a jednotka provede úplné vyhledávání stanic. Potom stiskněte tlačítko Tuning **I◀◀** nebo **▶▶I** (1) a vyberte požadovaný kanál DAB.
3. Postupným stisknutím tlačítka INFO lze zobrazit níže uvedené informace šířené vysíláním DAB.
Název skupiny → frekvence → přenosová rychlost → síla signálu → datum/čas → typ programu → posouvání text
4. Nastavte knoflík Volume (13) na požadovanou úroveň hlasitosti.

Ruční ladění

1. Stisknutím tlačítka Function (5) nastavte zařízení do režimu DAB.
2. Stiskněte a podržte tlačítko Stop **■**/ENTER (2), na displeji LCD se zobrazí text „Manual tune“.
3. Stiskněte tlačítko Skip/Tuning **I◀◀** nebo **▶▶I** (1) pro výběr pásma DAB (5A - 13F) pro vaši oblast a potom stiskněte tlačítko Stop **■**/ENTER (2) a potvrďte výběr.
4. Stiskněte tlačítko Skip/Tuning **I◀◀** nebo **▶▶I** (1) pro výběr rádiové stanice DAB.
5. K ukončení ručního ladění stiskněte jedenkrát tlačítko Stop **■**/ENTER (2).

Přednastavení stanic

Do paměti lze celkem uložit až 40 rádiových stanic (20 pro pásmo FM /20 pro vysílání DAB).

1. Nastavte systém do režimu FM/DAB.
2. Pomocí ručního nebo automatického ladění naladíte požadovanou rádiovou stanicí.
3. Stisknutím tlačítka MEM/CLK-ADJ (3) a jeho podržením po dobu přibližně čtyř sekund dojde k aktivaci paměti. Přednastavená stanice bude na displeji LCD blikat.
4. Přednastavte tlačítko Skip/Tuning ◀◀ nebo ▶▶ (1) pro výběr požadované stanice do paměti.
5. Stiskněte tlačítko MEM/CLK-ADJ (3) pro potvrzení přednastavené paměti.
6. Chcete-li uložit další stanice, opakujte kroky 2 až 5.

Vyvolání přednastavených stanic

1. Jedním stisknutím tlačítka MEM/CLK-ADJ (3) aktivujete režim vyvolání.
 2. Stiskněte tlačítko Skip/Tuning ◀◀ nebo ▶▶ (1) pro výběr požadované stanice z paměti.
 3. Stiskněte tlačítko MEM/CLK-ADJ (3) pro potvrzení vyvolané stanice z paměti.
- Je také možné stisknout tlačítko MEM PRE ▲/▼ na dálkovém ovládacím zařízení a zvolit požadovanou stanici z paměti.
 - Na programování jsou k dispozici 3 sekundy. Po uplynutí 3 sekund se režim automaticky vrátí do režimu normálního tuneru.
 - Aktuální stanici lze přepsat uložení jinou frekvencí na stejnou pozici.

Stereofonní příjem pásma FM

- Opakovaně stiskněte tlačítko knoflík ENTER (2). Programy FM se opakovaně přepnou mezi režimy monofonního a stereofonního zvuku. Zejména v situacích, kdy je stereofonní signál slabý, se doporučuje přijímat signál v monofonním formátu.

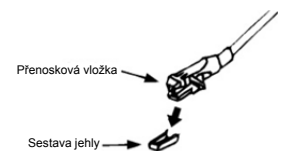
Rady pro co nejlepší příjem

- Režim FM/DAB: přijímač funguje s odpojitelnou kabelovou anténou DAB/FM. Ujistěte se, že je anténa zapojena do anténní zásuvky (22), je zcela rozpletená a narovnaná, aby byl příjem co nejlepší.

OVLÁDÁNÍ GRAMOFONU

Upozorňujeme - před použitím

- Sejměte ochranný kryt jehly.
- Před spuštěním zkontrolujte, zda je rameno přenosky odděleno od držáku ramena přenosky a poté jej znovu zajistěte.



1. Otočte knoflík FUNCTION (5) pro výběr režimu „Phono/Aux“.
2. Nastavte přepínač rychlosti otáčení talíře (18) do příslušné polohy v závislosti na typu přehrávané gramofonové desky.
3. Položte desku na talíř (v případě potřeby použijte adaptér na desky EP/SP (17)).
4. Zvedněte rameno od zbytku ramene přenosky (24) a pomalu ho přesuňte na stranu desky. Talíř se začne otáčet.
5. Umístěte rameno přenosky (24) do požadované polohy na desce.
6. Nastavte knoflík Volume (13) na požadovanou úroveň.
7. Na konci desky se talíř přestane automaticky otáčet. Zvedněte rameno přenosky z desky a vraťte jej do držáku.
8. Chcete-li přehrávání ukončit ručně, zvedněte rameno přenosky z desky a vraťte jej do držáku.



Poznámka: U některých druhů desek může být oblast pro automatické ukončení přehrávání mimo rozsah nastavení zařízení, takže může dojít k zastavení dříve, než skončí poslední stopa. V tomto případě přesuňte přepínač automatického vypnutí (19) do polohy „off“. Přenoska dojde na konec desky, ale nevypne se automaticky (vypněte zařízení knoflíkem ON/Standby/volume (13) nebo přesuňte přepínač automatického vypnutí do polohy „on“, a zastavte tak otáčení talíře). Poté vraťte rameno přenosky zpět do držáku.

PŘIPOJENÍ VSTUPU AUX

Připojte zařízení k pomocnému zařízení, např. k přehrávači MP3 nebo k zařízení iPod® (není součástí balení) tím, že ke vstupu AUX (15) připojíte jeden konec 3,5mm stereofonního kabelu (není součástí balení) a druhý konec připojíte k pomocnému zařízení pro přehrávání hudby.

1. Otočte knoflík FUNCTION (5) pro výběr režimu „Phono/Aux“.
2. Připojte kabel ke konektoru AUX. Kanál se automaticky přepne na vstup AUX.
3. Začněte přehrávat ze svého zařízení a nastavte knoflík On-off/Volume (13) na požadovanou úroveň hlasitosti. Pokud je zesílení příliš výrazné, snižte hlasitost na pomocném zařízení.

Poznámka: Gramofon a vstup AUX jsou v tomto zařízení ve stejné poloze. Když je vstup AUX (15) propojen s 3,5mm stereofonní zdířkou, kanál se automaticky změní na funkci vstupu AUX a talíř gramofonu se přestane točit. Před použitím gramofonu se ujistěte, že ve vstupním konektoru AUX (15) není nic zapojeno.

PŘEHŘÁVÁNÍ STOP MP3 POMOCÍ ÚLOŽNÉHO ZAŘÍZENÍ USB

Připojení

Pomocí zařízení lze dekódovat a přehrávat všechny soubory MP3, které jsou uloženy na paměťovém médiu připojeném prostřednictvím portu USB.

Připojení kabelu USB obráceně nebo opačným koncem může poškodit audiozařízení nebo úložné zařízení. Před připojením se ujistěte, zda zařízení vkládáte správně.

1. Otočte knoflíkem FUNCTION (5) pro výběr režimu USB.
2. Zapojte kabel USB horní stranou nahoru a ujistěte se, že je zcela zasunut.
3. Po připojení začne zařízení paměťové médium načítat. Na displeji LCD (8) se zobrazí celkový počet souborů MP3 a celkový počet rozpoznávaných složek. Automaticky se spustí přehrávání.

Poznámka: Port USB nepodporuje připojení prodlužovacího kabelu a není určen pro přímou komunikaci s počítačem.

● Režim přehrát/pozastavit

K zastavení přehrávání stiskněte jedenkrát tlačítko Play/Pause (10). Čas přehrávání se zastaví a bude blikat na displeji LCD (8). Opětvým stisknutím se obnoví přehrávání.

● ZASTAVENÍ ■

Pokud během přehrávání nebo pozastavení stisknete tlačítko Stop ■ (2), přehrávání se ukončí.

● Režim Přeskočit/vyhledat (přeskočit/vyhledat vpřed ►►/přeskočit/vyhledat vzad ◄◄)

1. Pokud během přehrávání nebo pozastaveného přehrávání stisknete tlačítko přeskočení na následující stopu ►► (1), přehrávání se přesune na následující stopu a na displeji se zobrazí číslo stopy a stopa se začne přehrávat. Stisknutím tlačítka přeskočení na předchozí stopu ◄◄ (1) opakujte stopu.
2. Do 2 vteřin znovu stiskněte tlačítko přeskočení na předchozí stopu ◄◄ (1) a zařízení se vrátí k předchozí stopě a začne přehrávat.
3. Pokud během přehrávání stisknete a podržíte tlačítko přeskočit na následující ►►/předchozí stopu ◄◄ (1), přehrávaná stopa se začne rychle převíjet vpřed nebo vzad, dokud tlačítko nepřestanete tisknout.

Přechod mezi složkami nahoru/dolů (dálkovým ovladačem)

1. Stiskněte tlačítko FOLDER ▼/▲ pro výběr požadované složky.
2. Stiskněte tlačítko Play/Pause pro spuštění přehrávání.

Poznámka:

- Zařízení je schopno rozpoznat a přečíst soubory ve formátu MP3 pouze prostřednictvím portu USB.
- Připojíte-li k zařízení prostřednictvím portu USB přehrávač MP3, nemusí být přehrávání z některých přehrávačů MP3 možné vzhledem k rozdílům ve formátech kódování MP3. Nejedná se o závadu zařízení.

Funkce ID3 (stopa/název alba) (dálkovým ovládáním)

1. Během přehrávání MP3 souboru stiskněte tlačítko ID3. Zobrazí se název skladby. Opětvým stisknutím tlačítka ID3 tuto funkci vypnete.

● Režim přehrávání

Stiskněte tlačítko PLAY MODE (11) před nebo během přehrávání. Je možné přehrát jedinou stopu, jedinou složku, nebo všechny stopy v různých režimech následujícím způsobem:



Režim přehrávání	Ukazatel na displeji LCD
Opakovat jednu stopu	RPT-1
Opakovat všechny stopy	REP-ALL
Opakovat jednu složku	REP-ALB
Přehrávat náhodně	RANDOM
Vypnuto	OFF

● Opakované přehrávání

Pomocí této funkce můžete přehrávat požadované stopy, všechny stopy nebo složku.

● Náhodné přehrávání

Pomocí této funkce lze poslouchat všechny stopy nebo složku v náhodném pořadí.

Programování stop

U souboru MP3 lze naprogramovat až 20 stop a přehrát je v libovolném pořadí. Než začnete funkci programování používat, ujistěte se, že je přehrávání zastaveno.

1. Nastavení provádějte v režimu USB a v režimu zastavení.
 2. Stiskněte tlačítko MEM/CLK-ADJ (3) a na displeji LCD (8) se zobrazí text „MEMORY“. Zobrazí se navíc také číslo programu a číslo stopy, která se programuje.
 3. Pomocí tlačítek pro přeskočení na následující ►► nebo předchozí ◄◄ stopu (1) vyberte požadovanou stopu.
 4. Stisknutím tlačítka MEM/CLK-ADJ (3) uložte stopu do paměti.
 5. V případě potřeby přidáte další stopy do paměti opakováním kroků 3 a 4.
 6. Jakmile jsou naprogramovány všechny požadované stopy, stiskněte tlačítko Play/Pause (10). Stopy disku se přehrají v přiřazeném pořadí.
 7. Stiskněte tlačítko Stop ■ (2) pro zastavení naprogramovaného přehrávání.
- Po skončení programu stiskněte tlačítko pro přeskočení na následující ►► nebo předchozí stopu ◄◄ (1) pro zobrazení naprogramovaných stop.
 - Stiskněte tlačítko Stop ■ (2) v režimu zastavení pro zrušení všech naprogramovaných stop.

KÓDOVÁNÍ Z GRAMOFONU NEBO VSTUPU AUX DO SOUBORU MP3

V zařízení lze kódovat zvuk z gramofonu, rádia nebo vstupu AUX do formátu MP3 a zapsat ho do paměti pomocí připojení k portu USB.

A) Kódování z gramofonu nebo vstupu AUX

1. Otočte knoflíkem FUNCTION (5) pro výběr režimu „Phono“ (nebo vstupu Aux) a potom stiskněte tlačítko Record ● (14).
2. Na displeji LCD (8) se zobrazí a začne blikat text „REC » USB“ a zařízení spustí kódování.
3. Spusťte přehrávání z gramofonu (nebo ze vstupu AUX) stopy, kterou chcete nahrávat.
4. Pro zastavení nahrávání stiskněte tlačítko Record ● (14) a podržte ho, dokud displej LCD nepřestane blikat a nevrátí se do režimu „Phono“.

B) Kódování z režimu DAB/FM

1. Otočte knoflíkem Function (5) pro výběr režimu „DAB/FM“ a vyberte si požadovanou stanici DAB/FM.
2. Stiskněte rovnou tlačítko „Record ● (14)“.
3. Na displeji LCD (8) se zobrazí a začne blikat text „REC » USB“ a zařízení spustí kódování.
4. Pro zastavení nahrávání stiskněte tlačítko Record ● (14) a podržte ho, dokud displej LCD (8) nepřestane blikat.

Poznámka:

- Rychlost nahrávání je 1:1 podle skutečné rychlosti přehrávání.

- Zařízení vytvoří složku „AUDIO“ a zakódovanou stopu do ní uloží.
- Kódovací formát je nastaven na MP3, rychlost datového toku: 128 kb/s při vzorkovacím kmitočtu: 44,1 kHz.
- Pro kódování z gramofonu nebo vstupu AUX je možné změnit rychlost datového toku nahrávání:
 - Stiskněte tlačítko DELETE na dálkovém ovladači a na displeji se zobrazí např. text „128 kbps“.
 - Stiskněte tlačítko pro přeskočení na následující ►► nebo předchozí stopu ◄◄ pro výběr požadované rychlosti datového toku 192 nebo 256 kb/s.
 - Stiskněte znovu tlačítko DELETE pro potvrzení.
- Během režimu kódování nebude nahrán žádný název skladby.

C) Oddělení stop (pomocí dálkového ovladače)

- Během kódování lze rozdělit nahrávanou hudbu z gramofonu, tuneru nebo vstupu AUX na stopu USB. Vždy, když stisknete tlačítko **TS** (oddělení stop) na dálkovém ovladači během kódování z gramofonu na zařízení USB, zařízení vygeneruje novou stopu a bude pokračovat v nahrávání. Na displeji LCD se jedenkrát zobrazí text „TS“, což znamená, že jednotka úspěšně vytváří novou stopu. Oddělení stop však není dostupné v režimu tuneru.

SMAZÁNÍ SOUBORU NA ZAŘÍZENÍ USB (DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM)

V systému lze smazat soubory uložené na flash disku USB, a to následujícím způsobem:

A) Smazání jednotlivých souborů

1. Spustíte přehrávání stopy, kterou chcete smazat. Stiskněte a 3 vteřiny podržte tlačítko DELETE a na displeji LCD (6) se zobrazí text „DEL OK“, což znamená, že aktuální stopa byla úspěšně smazána.

B) Smazání všech souborů

1. Nastavte zařízení USB do režimu zastavení a podržte 3 vteřiny tlačítko DELETE. Na displeji LCD (6) se zobrazí text „FORMAT YES (NO)“.
2. Stiskněte tlačítko pro přeskočení na následující ►► nebo předchozí stopu ◄◄ pro výběr možnosti „Yes“ nebo „No“.
3. Stiskněte znovu tlačítko DELETE pro potvrzení nastavení.

Poznámka: Všechny soubory MP3 v úložišti USB se po potvrzení možnosti „yes“ kompletně smažou.

Vyjmutí zařízení USB

Pro vyjmutí zařízení USB vypněte napájení nebo přepněte režim funkce na tuner nebo gramofon. Potom vytáhněte kabel USB z portu USB.

DALŠÍ FUNKCE

A. Nastavení funkce spánku (dálkovým ovládním)

1. Stiskněte tlačítko SLEEP a na displeji LCD (8) se zobrazí text „SLP 90“.
2. Stiskněte tlačítko SLEEP dále pro nastavení časovače usnutí v pořadí od 90 > 80 > 70...10 minut a na displeji LCD se zobrazí a rozblíká ikona „Z“.
3. Po uplynutí nastaveného časovače se zařízení automaticky zastaví a přejde do pohotovostního režimu.
4. Pro zrušení režimu spánku stiskněte tlačítko SLEEP, dokud z displeje LCD nezmizí ikona „Z“ a nezobrazí se text „SLP-OFF“.

Poznámka:

Pokud stisknete tlačítko SLEEP jedenkrát a na displeji LCD (8) se zobrazí ikona „Z“, zařízení po uplynutí stanoveného času automaticky přejde do pohotovostního režimu.

B. Nastavení budíku (dálkovým ovládním)

Tato funkce umožňuje zařízení zapínat se automaticky a budit vás klidnou hudbou nebo rádiem.

Nejprve uveďte zařízení do pohotovostního režimu a podržte tlačítko Timer pro nastavení časovače, dokud se na displeji LCD nerozblíká text „On time“. Potom lze začít nastavovat budík:

- 1) Buzení v nastavený čas: Stiskněte znovu tlačítko TIMER (rozblíká se číslice hodin) a potom stiskněte tlačítko přeskočit ◄◄ nebo ►► pro nastavení času. Potom znovu stiskněte tlačítko TIMER a zadejte čas. Potom stiskněte tlačítko TIMER a tlačítko přeskočit ◄◄ nebo ►► pro nastavení minut a stiskněte tlačítko TIMER pro nastavení režimu buzení.

- 2) Režim buzení: Stiskněte tlačítko FUNCTION pro nastavení režimu buzení (USB/DAB/FM). Potom stiskněte tlačítko TIMER pro nastavení hlasitosti.
- 3) Úroveň hlasitosti: Stiskněte tlačítko zvýšení nebo snížení hlasitosti pro nastavení úrovně hlasitosti, potom stiskněte tlačítko TIMER znovu pro nastavení času vypnutí.
- 4) Nastavení času vypnutí: Stiskněte tlačítko TIMER a potom stiskněte tlačítko Skip ◀◀ nebo ▶▶ pro nastavení času vypnutí. Potom stiskněte znovu tlačítko TIMER pro dokončení nastavení.

Aktivace a deaktivace funkce časovače

Pro zrušení funkce buzení znovu stiskněte tlačítko TIMER, dokud indikátor časovače „⌚“ nezmizí. Stiskněte toto tlačítko znovu a indikátor časovače „⌚“ se znovu objeví na displeji LCD.

Poznámka:

- Pokud není detekován žádný zdroj hudby (zařízení USB) ve chvíli, kdy nastane stanovený čas, zařízení se pro režim buzení automaticky nastaví na funkci „FM“. Zařízení se přednastaví na poslední rádiovou frekvenci, kterou jste měli naladěnou před vypnutím.
- Při buzení režimem FM nebo DAB zapne zařízení poslední rádiovou frekvenci, která byla spuštěna před vypnutím.
- Pro opětovné zadání časovače zopakujte celý postup nastavení budíku.

C. Funkce přednastavení ekvalizéru (dálkovým ovládáním)

Systém umožňuje nastavení 4 různých zvukových režimů k vylepšení zážitku z poslechu. Můžete si vybrat požadovaný efekt pomocí opakovaného stisknutí tlačítka PRESET EQ v následující sekvenci:



D. Sluchátka:

Pokud chcete poslouchat hudbu ve sluchátkách, použijte sluchátka s 3,5mm stereofonním konektorem a zapojte je to sluchátkového portu.

Reproduktory se poté ztlumí.

Varování: Neposlouchejte po delší dobu s vysokou hlasitostí, abyste zabránili možnému poškození sluchu.

E. Připojení k linkovému výstupu

Zařízení lze připojit ke kompletnímu systému Hi-Fi tak, že pomocí kabelu RCA (není součástí dodávky) propojíte linkový výstup (21) a pomocný vstup.

F. Obnovení továrního nastavení

Rádio lze resetovat a obnovit do původního továrního nastavení.

- Ujistěte se, že máte nastavený režim DAB a stiskněte a nejméně 5 vteřin podržte tlačítko Play Mode/Info (11). Na displeji se zobrazí text „System reset OK“.

Poznámka: Resetováním rádia dojde ke smazání všech přednastavených stanic DAB.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení:	230 V stř. při 50 Hz
Spotřeba energie:	20W
Výstupní výkon:	2 × 2,5 W RMS
Frekvenční rozsah:	Pásmo FM: 87,5 - 108 MHz v pásmu FM DAB+ pásmo III: 174 - 240 MHz v pásmu FM

V evropské směrnici jsou k ochraně životního prostředí určeny požadavky na výrobky spojené se spotřebou energie v pohotovostním režimu. Nedojde-li po dobu 15 minut k přehrání žádné stopy, zařízení automaticky přejde do pohotovostního režimu.

DOVOZCE

Wörlein GmbH
Gewerbestrasse 12
D 90556 Cadolzburg
Německo

Tel.: +49 9103 71 67 0
Fax: +49 9103 71 67 12
E-mail: service@woerlein.com
Web: www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten
Autorská práva jsou ve vlastnictví společnosti Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg,
www.woerlein.com
Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



MILJØBESKYTTELSE



Smid ikke dette produkt ud med det normale husholdningsaffald ved enden af dens livscyklus. Aflever det til et opsamlingspunkt for genbrug af elektronik eller elektroniske apparater. Dette er indikeret ved symbolet på produktet, brugermanualen eller indpakningen.

Materialerne er genanvendelige i overensstemmelse med deres mærkninger. Ved at genanvende, genbruge eller andre former for anvendelse af gamle apparater bidrager du til at beskytte miljøet.

Kontakt dine lokale myndigheder for detaljer omkring opsamlingspunkter.

	ADVARSEL Risiko for elektronisk chok ÅBEN IKKE!	
Advarsel: For at reducere risikoen for elektrisk chok, fjern ikke coveret (eller bagsiden). Der er ingen brugervenlige dele inde. For serviceeftersyn kontakt kvalificeret personale.		



Dette symbol indikerer tilstedeværelsen af farlig spænding inden i indkapslingen, tilstrækkelig til at frembringe elektrisk chok.



Dette symbol indikerer tilstedeværelsen af vigtige operationelle og vedligeholdelse instruktioner for enheden.

Sikkerhed, Miljømæssig og Installerings Instruktioner

- Anvend udelukkende produktet indendørs.
- Beskyt produktet imod luftfugtighed.
- Åben ikke for indkapslingen af produktet. **RISIKO FOR ELEKTRISK CHOK.** For serviceeftersyn kontakt kvalificeret personale.
- Forbind kun enheden til en korrekt installeret og jordbundet stikkontakt. Vær sikker på at spændingen er i overensstemmelse med specifikationerne.
- Vær sikker på at kablerne forbliver tørre under anvendelse. Tryk eller ødeligg ikke kablerne på nogen måde.
- Advarsel om afbrydelse af enheden: Stikkontakten må ikke slukkes under anvendelse.
- Stikkontakten anvendes som afbrydeseenheden, afbrydeseenheden skal forblive funktionsdygtig.
- En ødelagt ledning eller stikkontakt skal med det samme erstattes af et autoriseret service personale.
- I tilfælde af lyn, afbryd øjeblikkeligt enheden fra stikkontakten.
- Børn skal guides af voksne ved anvendelse af enheden.
- Rengør kun enheden med en tør klud.
- Anvend IKKE RENSEMIDDEL eller SKUREKLUD.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller andre varme kilder.
- Installer enheden et sted med tilstrækkelig ventilation med det formål at undgå varme ophedning.
- Tildæk ikke ventilationsåbningerne!
- Ventilationen må ikke hæmmes ved at tildække ventilationsåbningerne med ting, som eksempelvis en avis, en dug, gardiner osv.
- Den må ikke udsættes for dryp eller sprøjt og ingen objekter med væske, som vaser, skal placeres på apparatet.
- Enheden må ikke udsættes for direkte sollys, meget høj eller lav temperatur, fugtighed, vibrationer eller placeres i støvet omgivelser.
- Forsøg aldrig at indsætte ledninger, stikben eller andre lign. objekter i ventilationsåbninger eller åben enheden.
- Installer enheden et sikkert og vibrationsfrit sted.
- Ingen åben ild, som stearinlys skal placeres på apparatet.
- Installer enheden så langt væk som muligt fra computer og mikrobølge enheder; ellers kan radiomodtagelsen blive påvirket.
- Åben ikke indkapslingen eller forsøg at reparere den. Det er ikke sikkert at gøre det og vil påvirke din garanti. Reparationer foretages kun af autoriseret personale.
- Brug udelukkende kviksølv- og cadmiumfri batterier.
- Batterier må ikke udsættes for overdreven varme såsom solskin, brand eller lign.
- Brugte batterier er farlig affald og må IKKE smides i husholdningsaffaldet!!! Returnér batterierne til din forhandler eller opsamlingspunkter i dit samfund.
- Hold batterierne væk fra børn. Børn kan sluge batterier. Kontakt omgående en læge hvis det er tilfældet.
- Check dine batterier jævnligt for udslip.



Brugte batterier er farlig affald og må IKKE smides i husholdningsaffaldet! Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at returnere **alle batterier for miljømæssige genbrugshensyn** – hvad enten batterierne indeholder skadelig indhold* eller ej).

At returnere batterier er gratis ved offentlige opsamlingspunkter eller ved butikker som sælger batterier eller lign.

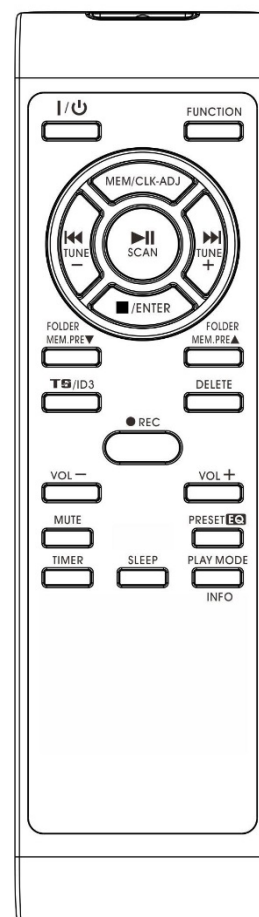
Returnér kun fuldt ud afladet batterier.

***) markeret Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly**

FJERNBETJENING

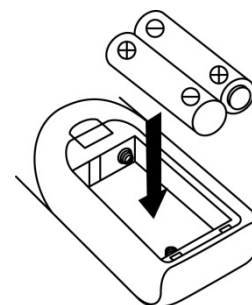
Oversigt over knapperne

"Funktion"	Tryk for at vælge funktioner (Grammofon (AUX)/USB/DAB/FM)
"I/⏻ - On/Standby"	Tryk for at tænde anlægget/stille det på standby
"Skip" ►►/◄◄, "TUNE -/+"	I USB-tilstand: for at vælge næste/forrige musikstykke I DAB/FM-tilstand: Tryk for at gå opad eller nedad i frekvens
"MEM/CLK-ADJ"	I USB-tilstand: Tryk for at aktivere USB-programfunktion I DAB/FM-tilstand: Tryk for at aktivere forindstillede stationer I standby-tilstand: Tryk for at indstille uret
"Play/pause ► /SCAN"	Tryk en gang for at begynde USB-afspilning. Tryk endnu en gang for at stille afspilningen midlertidigt på pause I FM/DAB-tilstand: Tryk for at udføre en automatisk scanning af stationer
"Stop ■/ENTER"	I USB-afspilningstilstand: Tryk for at afslutte afspilningen I USB-stoptilstand: Tryk for at slette den programmerede hukommelse. I Tunertilstand: vælg mellem stereo/mono
"FOLDER/MEM.PRE ▲/▼"	I USB-tilstand: Tryk for at flytte mappen op/ned I Tunertilstand: tryk for at vælge en fast programplads op/ned
"TS/ID3"	I indkodningstilstand: tryk for at aktivere opdeling i skæringer I MP3 afspilningstilstand: Tryk for at aktivere ID3-funktionen
"DELETE"	I USB-tilstand: Tryk for at aktivere funktionen til sletning af filer I Grammofon/Aux-in-tilstand: Tryk for at vælge bitrate (128, 192 eller 256 kbps) til USB-indkodning
"REC ●"	Tryk for at aktivere funktionen til USB-indkodning
"VOL -/+"	Tryk for at justere lydstyrken ned/op
"MUTE"	Tryk for at stille højttalerlyden midlertidigt på mute
"PRESET EQ"	Tryk på knappen for at vælge blandt de forskellige equalizerindstillinger
"TIMER"	I standby-tilstand: Tryk for at indstille vækketid til tænd/sluk og for at aktivere/deaktivere alarmfunktionen
"SLEEP"	Når anlægget er tændt: tryk for at aktivere sleep autosluk
"PLAY MODE/INFO"	I USB-tilstand: Tryk for at aktivere afspilningstilstand til gentag/vilkårlig I DAB/FM-tilstand: Tryk for at vise programinformationer, hvis de er tilgængelige.



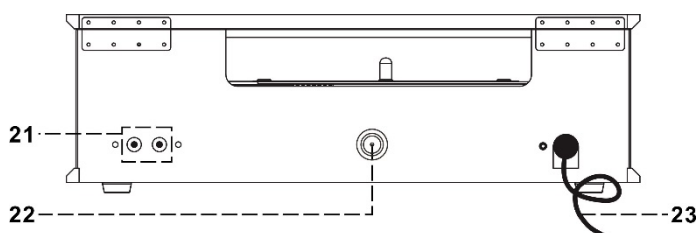
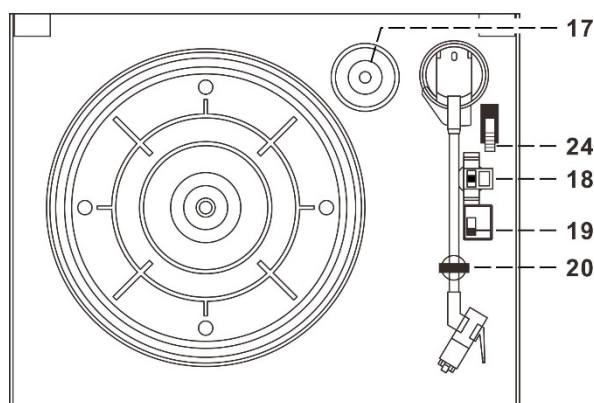
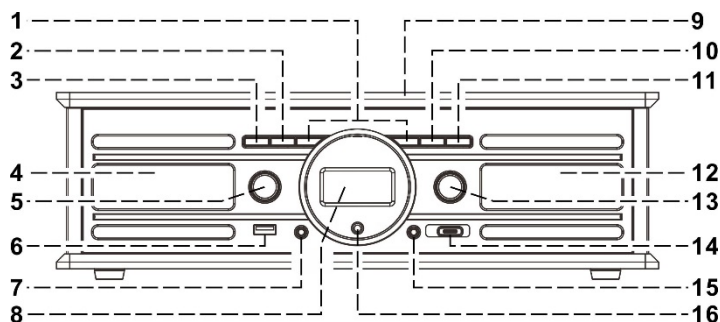
ILÆGNING AF BATTERIER

- 1) Batterirummet findes i bunden af fjernbetjeningen.
- 2) Tag dækslet af batterirummet ved at trykke tappen ned og løfte dækslet af.
- 3) Læg to (2) batterier str. AAA (medfølger ikke) i batterirummet i overensstemmelse med markeringerne for polaritet inde i batterirummet.
- 4) Sæt dækslet på batterirummet igen.



KNAPPER OG KONTROLLER

- 1) Spring/Tuning ►►/◄◄ knappen
- 2) Knappen Stop ■/ENTER
- 3) MEM/CLK-ADJ knappen
- 4) Venstre højttaler
- 5) FUNKTION-knap
- 6) USB-terminal
- 7) 3,5 mm høretelefonstik
- 8) LCD-display
- 9) Støvlåg
- 10) Afspil/Pause ►||/KANALSØGNING knappen
- 11) AFSPILNINGSTILSTAND/INFO knappen
- 12) Højre højttaler
- 13) "I/O - Tænd/Standby/LYDSTYRKE" knappen
- 14) Knappen ● optag
- 15) 3,5 mm Aux-In-terminal
- 16) Modtager til fjernbetjening
- 17) Single-adapter
- 18) Hastighedsregulator til pladetallerken
- 19) Automatisk stop-kontakt
- 20) Pick-up holder
- 21) Line out-terminal
- 22) DAB/FM antenneindgang
- 23) AC-ledning
- 24) Pickup-løft



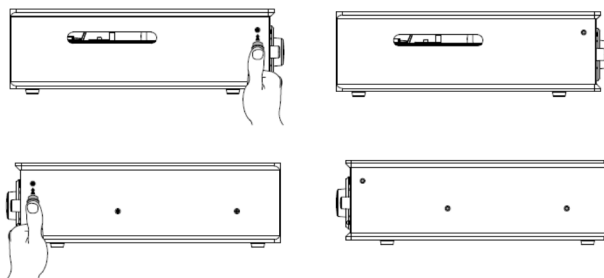
Forsigtig:

Hvis apparatet ikke anvendes i overensstemmelse med betjeningsvejledningen, eller hvis brugeren forsøger selv at ændre eller reparere på det, kan det resultere i stråling med farligt laserlys. Dette apparat må ikke justeres eller repareres af folk, der ikke besidder de dertil nødvendige faglige kvalifikationer.

TILSLUT STRØM

Før du starter

- Pak alle dele ud og fjern beskyttelsesmaterialerne.
- Forbind ikke anlægget til lysnettet, før du har forsikret dig om, at lysnetsspændingen modsvarer angivelserne på apparatets mærkeplade, og har foretaget alle andre tilslutninger.
- Undlad at tildække ventilationsåbningerne og sørg for, at der er adskillige cm frirum omkring apparatet, så nødvendig ventilation kan finde sted.
- Enheden leveres med 4 skruedæksler. Det anbefales at påsætte skruedækslerne på begge sider af enheden.



Opsætning

1. Forbind netledningen (23) til en standard stikkontakt
2. Når du tilslutter anlægget til strømforsyningen for første gang, viser LCD-displayet (8) dette "00:00".

3. Tænd for anlægget ved at trykke på ON/Standby/Volume knappen (13). Hvis LCD-displayet (8) er baggrundsbelyst betyder det, at strømforsyningen er normal. Dit anlæg er nu klar til at afspille musik.

INDSTILLING AF UR

1. Indstilling af uret foretages på standby.
 2. Tryk på "MEM/CLK-ADJ" knappen (3) én gang, så begynder displayet at blinke. Tryk på Skip/Tuning **◀◀** eller **▶▶** knappen (1) for at vælge tidsformat (12-timers/24-timers)
 3. Tryk på "MEM/CLK-ADJ" knappen (3) endnu en gang, så blinker det første og andet tal "00". Tryk på **◀◀** eller **▶▶** knappen (1) for at indstille timetallet. Tryk på knappen "MEM/CLK-ADJ" (3) for at gemme timetallet.
 4. Tredje og fjerde tal "00" blinker, tryk på **◀◀** eller **▶▶** knappen (1) for at indstille minuttallet. Tryk dernæst på knappen "MEM/CLK-ADJ" (3) for at gemme minuttallet.
- **Opsætning af uret annulleres automatisk, hvis du ikke trykker på nogen knapper i ca. 10 sekunder efter, at du har trykket på knappen "MEM/CLK-ADJ".**
 - **Den indstillede tid genetableres efter en eventuel strømafbrydelse. Det anbefales, at du stiller systemet på standby, når det ikke er i brug.**

AFLYTNING AF RADIO - FM

Manuel kanalsøgning

1. Sæt den medfølgende DAB/FM-antenne ind i antenneindgangen (22) og tænd for anlægget på "On/Standby" knappen (13), og drej så "FUNCTION" knappen (5) for at vælge "FM" tilstand.
2. Indstil den ønskede station ved at dreje på **◀◀** or **▶▶** tuning knappen (1).
3. Drej Volume (Volumen) knappen (13) for at indstille lydstyrken.

Automatisk kanalsøgning

1. Vælg funktionen FM.
2. Tryk én gang på knappen Scan (10); radioen begynder at søge opad frekvensbåndet, til den finder en station. Tryk og hold knappen Scan (10) i ét sekund, hvis du i stedet vil søge nedad frekvensbåndet. Hvis der modtages RDS-signaler, vil radioen automatisk selv indstille uret.
3. Drej Volume (Volumen) knappen (13) for at indstille lydstyrken.

Radio data system (RDS)

Dette er en funktion, der viser oplysninger udsendt af stationens udbyder sammen med udsendelsen på radioens LCD-display. Du kan gennemse disse oplysninger et hold ad gangen ved at trykke gentagne gange på knappen Info (på fjernbetjeningen).

Radiotekst → programtype → signalstyrke → dato/tid → frekvens → mono/stereo.

AFLYTNING AF RADIO - DAB

DAB-radio (digital audio broadcasting)

1. Vælg funktionen "DAB" ved at trykke på knappen Function (5).
2. Tryk og hold på "SCAN" (10) knappen i ca. 2 sekunder, så starter anlægget med at scanne efter alle tilgængelige stationer. Tryk herefter på tuning **◀◀** eller **▶▶** knappen (1) for at vælge den ønskede DAB-kanal.
3. Tryk gentagne gange på knappen INFO for at gennemse nedenstående oplysninger, der udsendes i DAB. Gruppenavn → frekvens → overførselshastighed → signalstyrke → dato/tid → programtype → rulletekst
4. Drej Volume (Volumen) knappen (13) for at indstille lydstyrken.

Manuel kanalsøgning

1. Vælg funktionen "DAB" ved at trykke på knappen Function (5).
2. Tryk og hold på "Stop ■/ENTER" knappen (2), så viser displayet "Manual tune".
3. Tryk på Skip/Tuning **◀◀** eller **▶▶** knappen (1) for at vælge det lokale DAB-bånd (5A - 13F) for dit område og tryk herefter på "Stop ■/ENTER" knappen (2) for at bekræfte.
4. Tryk på Skip/Tuning **◀◀** eller **▶▶** knappen (1) for at vælge en DAB radiostation
5. For at gå ud af den manuelle tuning trykker du på "Stop ■/ENTER" knappen (2) én gang.

Faste stationer

Du kan gemme op til 40 faste radiostationer i radioens hukommelse (20 FM/20 DAB).

1. Vælg en af funktionerne FM/DAB
2. Stil ind på den ønskede station enten "manuelt" eller "automatisk".
3. Tryk og hold knappen MEM/CLK-ADJ (3) i ca. fire sekunder for at aktivere hukommelsen, hvorefter 'preset station' (gem som fast station) blinker på LCD-displayet.
4. Tryk på Skip/Tuning **◀◀** eller **▶▶** knappen (1) for at vælge, at den ønskede station lagres i hukommelsen.
5. Tryk på "MEM/CLK-ADJ" knappen (3) for at bekræfte forindstillingen i hukommelsen.
6. Gentag trin 2 til 5, hvis du vil gemme andre stationer.

Genkald af faste stationer

1. Tryk én gang på knappen MEM/CLK-ADJ (3) for at aktivere genkald
 2. Tryk på "Skip/Tuning **◀◀** eller **▶▶**" knappen (1) for at vælge den ønskede station i hukommelsen.
 3. Tryk på "MEM/CLK-ADJ" knappen (3) for at bekræfte valg af stationen fra hukommelsen.
- Du kan også trykke på "MEM PRE **▲/▼**" knappen på fjernbetjeningen for at vælge den ønskede station i hukommelsen.
 - Du har 3 sekunder til at starte programmeringen, efter 3 sekunder uden handling vender anlægget automatisk tilbage til normal afspilningstilstand.
 - Du kan overskrive en eksisterende fast station ved at gemme en anden station på dens plads.

Modtagelse af FM stereo

- Tryk gentagne gange på knappen "Enter" (2); derved skifter du mellem at modtage FM-programmerne i mono og stereo. Især hvis stereosignalet går svagt igennem, kan det være en fordel at modtage programmet i mono.

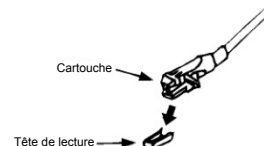
Tips til bedst mulig modtagelse:-

- FM/DAB: modtageren fungerer med en aftagelig DAB/FM trådantenne. Sørg for, at antennen er tilsluttet antennestikket (22) og er strakt helt ud, det giver den bedste modtagelse.

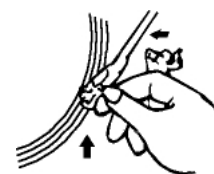
BETJENING AF PLADESPILLEREN

Bemærk – Før brug

- Fjern støvdækslet.
- Husk at åbne låsebøjlen, inden du løfter tonearmen fra lejet, og lås bøjlen igen efter brugen.



1. Drej på "FUNCTION" knappen (5) for at vælge "Phono/Aux" tilstand.
2. Stil hastighedsregulatoren (18) på den ønskede hastighed afhængigt af den plade, du vil afspille.
3. Læg pladen på pladetallerkenen (brug om nødvendigt single-adapteren (17)).
4. Løft pickuparmen fra dens hvilestilling med løfteanordningen for pickuparmen (24) og bevæg den langsomt hen over grammofonpladen. Pladetallerkenen begynder at rotere.
5. Anbring pickuparmen ved hjælp af anordningen for pickuparmen (24) på den ønskede placering på grammofonpladen.
6. Indstil lydstyrken til det ønskede niveau med (13).
7. Når pladen er spillet færdig, holder pladetallerkenen automatisk op med at rotere. Løft tonearmen fra pladen og før den tilbage til lejet.
8. Hvis du vil afbryde afspilningen manuelt, skal du løfte tonearmen fra pladen og føre den tilbage til lejet.



Bemærk: På nogle plader er auto-stop området uden for pladespillerens sædvanlige auto-stop område, så pladen stopper før det sidste nummer er færdigt. I dette tilfælde kan du indstille den automatiske stopkontakt (19) på "off", hvorefter den føres frem til grammofonpladens afslutning uden dog at stoppe automatisk (sluk for anlægget på ON/Standby/volume knappen (13) eller stil den automatiske stopkontakt tilbage på "on" for at standse rotationen). Sæt derefter tonearmen tilbage i holderen.

AUX-IN-FORBINDELSE

Tilslut anlægget til et hvilket som helst ekstra udstyr, som fx. MP3-afspiller eller iPod® (medfølger ikke) ved at tilkoble aux-in-stikket (15) på et 3,5 mm stereokabel (medfølger ikke) og den anden ende af kablet til ekstraudstyret for at afspille musik.

1. Drej på "FUNCTION" knabben (5) for at vælge "Phono/Aux" tilstand.
2. Tilsluttet Aux-in-stik. Kanalen skifter automatisk over til Aux-tilstand.
3. Start afspilningen på udstyret og tilpas lydstyrken med On-off/Volume knappen (13) til det ønskede niveau. Hvis lyden er forvrænget kan du sænke lydstyrken på dit ekstraudstyr.

Bemærk: Aux og Phono er indstillet til den samme position i systemet. Når Aux-in-stikket (15) er tilkoblet med et 3,5 mm stereostik. Kanalen skifter til Aux-in-funktionen automatisk og drejeskiven standser sin rotation. Sørg derfor for, at intet er forbundet til Aux in-terminalen (15), når du vil afspille en plade.

AFSPILNING AF MP3 MUSIKFILER FRA EN USB LAGERENHED

Tilslutning

Systemet kan dekode og afspille alle MP3-filer gemt på en USB-enhed tilsluttet USB-terminalen.

Hvis du tilslutter USB-stikket omvendt kan det beskadige anlægget eller lagringenheden. Derfor skal du altid tjekke retningen, inden du tilslutter den.

1. Drej på "FUNCTION" knappen (5) for at vælge USB.
2. Tilkobl USB-stikket med forsiden opad og sørg for, at det er helt sat ind.
3. Systemet begynder automatisk at læse det tilsluttede lagermedie, og på LCD-displayet (8) vises det samlede antal MP3-filer og det samlede antal mapper på mediet. Herefter starter afspilningen automatisk.

Bemærk: USB-terminalen understøtter ikke tilslutning af en USB-enhed via et forlænger-kabel og er ikke designet til direkte kommunikation med en computer

● Pause/Play-tilstand

Du kan afbryde ved at trykke på "Play/Pause" knappen (10) én gang, så fastfryses afspilningen og LCD-displayet (8) blinker. Tryk på knappen igen for at genoptage normal afspilning.

● STOP-TILSTAND ■

Hvis du trykker på knappen "Stop ■" (2) under afspilning eller pause, afbrydes afspilningen helt

● Spring og søg (Spring/søg frem ►►/Spring/søg tilbage ◀◀)

1. Hvis du trykker på knappen "Spring frem" (1) ►► under afspilning eller pause. Næste lydspor følger og nummeret på lydsporet vises, og anlægget går over i afspilningstilstand. Tryk på "spring tilbage" ◀◀ (1) for at gentage afspilningen af et lydspor
2. Tryk inden for 2 sekunder på "spring tilbage ◀◀" knappen (1) igen, så går anlægget tilbage til det forrige lydspor og starte afspilningen.
3. Hvis du trykker og holder på "Spring frem ►►/tilbage ◀◀ knappen" (1) under afspilning af MP3, bevæges lydsporene hurtigt fremad eller tilbage, indtil du slipper knappen igen.

Styring af Mappe op/ned (med fjernbetjeningen)

1. Tryk på "FOLDER ▼/▲" knappen for at vælge den ønskede mappe.
2. Tryk på "Play/Pause" knappen for at starte afspilningen.

Bemærk:

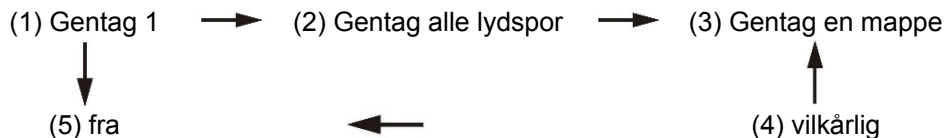
- Systemet kan udelukkende registrere og læse filer i MP3-formatet gennem USB-terminalen
- Hvis du tilslutter en MP3-afspiller via USB-terminalen, vil det kunne forekomme, at ikke alle MP3-filer vil blive genkendt. Dette skyldes forskelle i MP3 indkodningsformatet. Det er ikke en fejl ved anlægget.

ID3 (lydspor/album) funktionen (på fjernbetjeningen)

1. Tryk på "ID3" knappen under afspilning af en MP3-fil, så vises musikstykkets titel. Tryk på knappen "ID3" igen for at slå funktionen fra.

● Afspilningsfunktion

Tryk på "PLAY MODE" knappen (11) før eller under afspilningen, så kan et enkelt lydspor, en enkelt mappe eller alle musikstykkerne afspilles på forskellige måder som følger:



Afspilningsfunktion	Indikator på LCD-displayet
Gentag 1 skæring	RPT-1
Gentag afspilning af alle musikstykker	REP-ALL
Gentag 1 mappe	REP-ALB
Vilkårlig	RANDOM
Fra	OFF

● Gentag afspilning

Du kan gentage afspilningen af alle de ønskede musikstykker eller alle musikstykker eller en mappe med denne funktion.

● Vilkårlig afspilning

Med denne funktion kan du lytte til alle skæringer eller mapper i vilkårlig rækkefølge.

Programmering af lydspor

Du kan oprette et program bestående af op til 20 skæringer fra en MP3 til afspilning i en selvvalgt rækkefølge. Inden du begynder at oprette et program, skal du sikre dig, at afspilningen er afbrudt:

1. Indstil til USB-tilstand og indstil til stop-tilstand.
 2. Tryk på "MEM/CLK-ADJ" knappen (3), "MEMORY" vises herefter på LCD-displayet (8). Desuden vises programnr. og cifre til indtastning af skæringerne i programmet.
 3. Vælg den ønskede skæring ved hjælp af knapperne Spring frem ►► eller tilbage ◄◄ (1).
 4. Tryk på knappen "MEM/CLK-ADJ" (3) for at gemme skæringen i afspillerens hukommelse.
 5. Gentag om nødvendigt trin 3 og 4 for hver skæring, du vil føje til programmet.
 6. Når du har valgt alle ønskede skæringer, skal du trykke på knappen "Play/Pause" (10) for at afspille skæringerne i den valgte rækkefølge.
 7. Tryk på "Stop ■" knappen (2) for at standse den programmerede afspilning
- Når den programmerede afspilning er fuldført, så tryk på Skip op ►► eller ned ◄◄ knappen (1) for at se, hvilke lydspor der er programmeret.
 - Tryk på "Stop ■" knappen (2) under stop-tilstanden for at annullere alle de programmerede lydspor.

INDKODNING FRA PHONO ELLER AUX-IN TIL EN MP3-FIL

Systemet har mulighed for at indkode Phono/Radio eller Aux-in til MP3-format og registrere det til en hukommelsesenhed gennem USB-porten.

A) Indkodning i Phono/Aux-in

1. Drej på "FUNCTION" knappen (5) for at vælge "Phono" tilstand (eller Aux-in) og tryk herefter på "Record ●" knappen (14) direkte.
2. LCD-displayet (8) viser ordet "REC » USB" og blinker for at vise, at systemet går over til indkodningstilstand.
3. Start afspilning i Phono (eller Aux-in) for det lydspor, du ønsker at optage.
4. For at standse optagelsen, tryk og hold på "Record ●" knappen (14), indtil LCD-displayet holder op med at blinke og vender tilbage til "Phono" tilstand.

B) Indkodning i DAB/FM

1. Drej Function-knappen (5) for at vælge "DAB/FM" tilstand og vælg den ønskede DAB/FM station.
2. Tryk på "Record ●" knappen (14) straks herefter.
3. LCD-displayet (8) viser ordet "REC » USB" og blinker for at vise, at systemet går over til indkodningstilstand.
4. For at standse optagelsen, tryk på "Record ●" knappen (14), indtil LCD-displayet (8) holder op med at blinke.

Bemærk:-

- Optagelseshastigheden er 1:1 og i henhold til den aktuelle afspilningstid.
- Systemet opretter en mappe med navnet "AUDIO" og gemmer optagelsen i denne mappe.
- Indkodningsformatet er forudindstillet til MP3, bit rate: 128 kb/s, samplingsrate: 44,1 kHz
- For indkodning i Phono/Aux-in er det muligt at ændre den aktuelle bit rate for optagelsen:
 - Tryk på "DELETE" knappen på fjernbetjeningen, så viser displayet fx. "128 kbps"
 - Tryk på Skip op ►► eller ned ◄◄ knappen for at vælge den ønskede bit rate for optagelsen som 192 eller 256 kbps
 - Tryk på "DELETE" knappen igen for at bekræfte.
- Sangtitler optages ikke i indkodningstilstand.

C) Opdeling i skæringer (udføres med fjernbetjeningen)

- Du kan adskille optagelsen til at være fra grammofon, radio eller Aux-in til USB-stikket ved at spore musikstykkerne under indkodningen. Hver gang du trykker på "TS" (adskillelse af lydspor) knappen en gang på fjernbetjeningen under indkodningen fra grammofon til USB, opretter systemet et nyt spor og fortsætter optagelsen. Teksten på LCD-displayet viser "TS" en gang, hvilket betyder, at enheden har oprettet et nyt spor, da adskillelse af spor ikke var muligt i radio-tilstand.

SLETNING AF FILER FRA USB (FRA FJERNBETJENINGEN)

Systemet kan slette filer, der er gemt på en USB-nøgle, på følgende måde:

A) Sletning af en enkelt fil

1. Afspil USB-lydsporet, som du ønsker at slette, og tryk og hold på "DELETE" knappen i 3 sekunder, hvorefter LCD-displayet (6) viser "DEL OK", hvilket bekræfter, at det aktuelle lydspor er blevet slettet.

B) Sletning af alle filer

1. Indstil USB-stikket til stop-tilstand, tryk og hold herefter på "DELETE" knappen i 3 sekunder, hvorefter LCD-displayet (6) viser "FORMAT YES (NO)".
2. Tryk på skip fremad ►► eller skip tilbage ◄◄ knappen for at vælge "Yes" eller "No".
3. Tryk på knappen "DELETE" igen for at bekræfte dit valg.

Bemærk: Alle filerne på USB-stikkets MP3-filer i hukommelsen bliver fuldstændigt sletter, når du har bekræftet med "yes".

Frakobling af USB

Før du fjerner USB-stikket bør du slukket for anlægget eller skifte funktionstilstanden til enten radio eller grammofon. Tag herefter USB-enheden ud ved at trække den ud af USB-terminalen.

FLERE FUNKTIONER

A. Indstilling af sleep-tid (med fjernbetjeningen)

1. Tryk på "SLEEP" knappen og på "SLP 90" indikatoren, der vises på LCD-displayet (8).
2. Bliv ved med at trykke på "SLEEP" knappen for at justere sleep-tidsuret til 90 > 80 >70...10 minutter og sleep-ikonet "Z" vises og blinker på LCD-displayet.
3. Systemet afbryder automatisk og går på standby efter det valgte tidsrum.
4. Hvis du vil annullere autosluk, skal du trykke på knappen "SLEEP", indtil "SLP-OFF" vises, og indikatoren "" forsvinder fra LCD-displayet.

Bemærk:-

Hvis du trykker én gang på Sleep-indikatoren "Z" , viser LCD-displayet (8), at systemet vil gå over til standby-tilstand, når det valgte minuttal er udløbet.

B. Indstilling af vækkesid (med fjernbetjeningen)

Med denne funktion tændes systemet automatisk og vækker dig med sagte musik eller radioen. Indstil først anlægget til standby-tilstand og tryk og hold herefter "Timer" knappen for at gå til programmeringstilstanden for tidsuret, indtil "On time" blinker på LCD-displayet, hvorefter du kan begynde indstilling af vækkesiden:-

- 1) Indstilling af tid: Tryk på "TIMER" knappen igen (timetallet blinker) og på "Skip I◀◀ eller ▶▶" knappen for at indstillet timetallet. Tryk igen på "TIMER" for at indstillet timetallet, og tryk herefter på "TIMER" og "Skip I◀◀ eller ▶▶" knappen for at indstille minuttallet, tryk så på "TIMER" knappen for at indstille vækketiden
- 2) Vækningstilstand: Tryk på "FUNCTION" knappen for at indstille anlægget i vækningstilstand (USB/DAB/FM). Tryk herefter på "TIMER" knappen for at gå ind i tilstanden for lydstyrken.
- 3) Lydstyrkeniveau: Tryk på "Volumen op/ned" knappen for at indstille lydstyrkeniveauet, og tryk herefter på "TIMER" knappen igen for at gå ind i tilstanden for indstilling af slukketiden.
- 4) Indstilling af slukketid: Tryk på "TIMER" knappen og herefter på "Skip I◀◀ eller ▶▶" knappen for at indstille slukketiden. Tryk herefter på "TIMER" knappen igen for at fuldføre indstillingen.

Aktivering/deaktivering af timerfunktionen

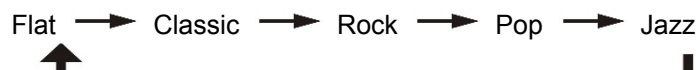
For at annullere vækkefunktionen tryk igen på "TIMER" knappen, indtil timer-indikatoren "⏰" ikke vises mere. Tryk på knappen igen for at aktivere funktionen, så vises timer-indikatoren "⏰" igen på LCD-displayet.

Bemærk:-

- Hvis der ikke findes nogen musikkilde (USB), når den indstillede tid oprinder, går systemet automatisk over til "FM" funktionen for vækningstilstanden. Systemet indstiller sig på den senest aflyttede radiofrekvens, før anlægget blev slukket.
- Ved vækning med FM/DAB vil vækningen finde sted med den station, du senest lyttede til, inden du slukkede radioen.
- For at genindstille indstillingen af timeren, skal du bare gentage proceduren for indstillingen af vækketid.

C. Forudindstillet EQ-funktion (med fjernbetjeningen)

Dette anlæg tilbyder 4 forskellige faste equalizerindstillinger, der kan forbedre din lytteoplevelse. Du kan vælge den ønskede effekt ved at trykke gentagne gange på knappen "Preset EQ", der skiftes som følger:



D. Hovedtelefoner:

For at kunne lytte til musik i fred og ro kan du bruge høretelefonerne med et 3,5 mm stik, som kan tilsluttes til høretelefonstikket.

Højtalerne slår fra, mens hovedtelefoner er tilsluttet.

OBS: Undgå risiko for høreskader ved aldrig at lytte ved høj lydstyrke i længere tid ad gangen.

E. Tilslutning via Line out:

Du kan forbinde dette anlæg til et større hi-fi-system ved at føre et RCA-kabel (medfølger ikke) mellem line out-stikket (21) og aux-indgangen på det andet anlæg.

F. Nulstilling

Du kan nulstille din radio og gendanne alle dens oprindelige indstillinger.

- Sørg for, at anlægget er i DAB-tilstand, tryk og hold så "Play Mode/Info" knappen (11) i mindst 5 sekunder. Displayet viser "System reset OK".

Bemærk: Hvis du nulstiller din radio, slettes alle dine faste DAB-stationer.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Strømforsyning:	AC230V 50Hz
Strømforbrug:	20W
Udgangseffekt:	2 x 2,5W RMS
Frekvensområde:	FM: 87,5 - 108 MHz
	DAB+ Band III: 174 - 240 MHz

For at leve op til kravene i ERP stadiet 2 til beskyttelse af miljøet skifter afspilleren automatisk til standby, når ingen afspilning har fundet sted i 15 minutter.

IMPORTØR

Wörlein GmbH
Gewerbestr. 12
D-90556 Cadolzburg
Tyskland

Tlf.: +49 9103 71 67 0
Fax.: +49 9103 71 67 12
E-mail: service@woerlein.com
Web: www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright af Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



MILJØBESKYTTELSE



Ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall ved slutten av dets livssyklus. Returner det til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Dette indikeres på produksymbolet, i bruksanvisningen eller på emballasjen.



Materialene kan gjenvinnes i henhold til deres merkinger. Ved gjenbruk, resirkulering eller andre former for utnyttelse av gamle enheter, gjør du et viktig bidrag til miljøvern.

Ta kontakt med lokale myndigheter for informasjon om innsamlingspunkter.



ADVARSEL

**Fare for elektrisk støt
Ikke åpne!**



Forsiktig: For å redusere risikoen for elektrisk støt, må du ikke ta av dekslet (eller baksiden). Det er ingen deler inni som kan repareres. Overlat service til kvalifisert personell.



Dette symbolet indikerer tilstedeværelse av farlig spenning i huset, tilstrekkelig til å forårsake elektrisk støt.



Dette symbolet indikerer viktige drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner for enheten.

Sikkerhets-, miljø- og oppsettsinstruksjoner

- Bruk enheten kun i tørre innendørsmiljøer.
- Beskytt enheten mot fuktighet.
- Ikke åpne enheten. **FARE FOR ELEKTRISK STØT!** Overlat åpning og service til kvalifisert personell.
- Kun koble denne enheten til en riktig installert og jordet stikkontakt. Kontroller at nettspenningen stemmer med spesifikasjonene på typeskiltet.
- Kontroller at nettkabelen holder seg tørr under drift. Ikke klemme eller skade strømkabelen på noen måte.
- Advarsel om frakobling av enheten: Hovedpluggen brukes som tilkobling og må derfor alltid være driftsklar.
- Støpselet brukes til frakobling og må derfor være lett tilgjengelig.
- En skadet strømkabel eller støpsel må straks byttes av et autorisert servicesenter.
- I tilfelle av lyn må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet.
- Barn bør være under oppsyn av foreldre når de bruker enheten.
- Kun rengjøre enheten med en tørr klut.
 - IKKE bruk RENGJØRINGSMIDLER eller SLIPENDE KLUTER!
- Ikke utsett enheten for direkte sollys eller andre varmekilder.
- Installer enheten på et sted med god ventilasjon for å hindre varmeopphoping.
- Ikke dekk til ventilasjonsåpningene!
- Ventilasjonen må ikke hindres ved å dekke til ventilasjonsåpninger med gjenstander som aviser, duker, gardiner osv.
- Enheten må ikke utsettes for drypp eller sprut, og ingen gjenstander fylt med væske, som vaser, må plasseres på den.
- Enheten bør ikke utsettes for direkte sollys, svært høye eller lave temperaturer, fuktighet, vibrasjoner eller støvete omgivelser.
- Aldri forsøk å sette inn ledninger, stifter eller andre slike gjenstander i hullene eller åpningene på enheten.
- Installer enheten på et sikkert og vibrasjonsfritt sted.
- Ingen åpen flamme, som tente stearinlys, bør settes på apparatet.
- Installer enheten så langt unna som mulig fra datamaskiner og enheter som utstråler mikrobølger, ellers kan radiomottak bli forstyrret.
- Ikke åpne eller reparere huset. Det er utrygt å gjøre det og garantien vil bli ugyldig. Reparasjoner må bare utføres av autorisert servicepersonell/kundesenter.
- Bare bruk kvikksølv- og kadmiumfrie batterier.
- Batteriene må ikke utsettes for sterk varme, som sol, ild eller lignende.
- Brukte batterier er farlig avfall og må IKKE kastes sammen med husholdningsavfallet! Returner batterier til forhandleren eller innsamlingspunkter i ditt lokalsamfunn.
- Hold batteriene unna barn. Barn kan svelge batterier. Kontakt lege umiddelbart hvis et batteri svelges.
- Sjekk batteriene regelmessig for å unngå batterilekkasje.



Brukte batterier er farlig avfall og må IKKE kastes sammen med husholdningsavfallet! Som forbruker er du **juridisk forpliktet** til å returnere **alle batterier** for miljøvennlig resirkulering – uansett hvorvidt batteriene inneholder skadelige stoffer*).

Returner batterier gratis til offentlige innsamlingspunkter i ditt lokalsamfunn eller til butikker som selger batterier av de respektive slag.

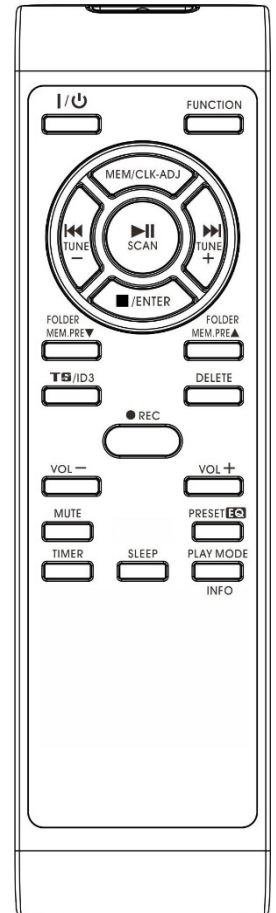
Bare returner helt utladede batterier.

*) Merket Cd = kadmium, Hg = kvikksølv, Pb = bly

FJERNKONTROLL

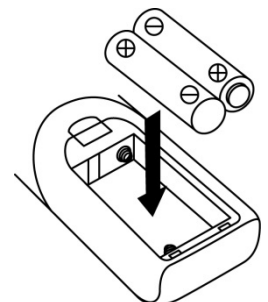
Knappbeskrivelse

«Funksjon»	Trykk for å velge funksjonene (Platespiller (AUX)/USB/DAB/FM)
«I/⏻ - På/ventemodus»	Trykk for å skru på systemet/sette det i ventemodus
«Hopp over» ►►/◄◄, «Radio -/+»	I USB-modus: for å velge neste/forrige lydspor I DAB/FM-modus: trykk for å gå opp eller ned i frekvens
«MEM/CLK-ADJ»	I USB-modus: trykk for å aktivere USB-programfunksjon I DAB/FM-modus: trykk for å aktivere forhåndsinnstilt stasjonsmodus I ventemodus: trykk for å stille klokken
«Spill av/pause ► /SKANN»	Trykk én gang for å starte USB-avspilling. Trykk én gang til for å sette avspillingen midlertidig på pause I FM/DAB-modus, trykk for å utføre Auto-skanning
«Stopp ■/ENTER»	I USB-avspillingsmodus: Trykk for å avslutte avspilling I USB-stoppmodus: trykk for å avbryte programmert minne. I radiomodus: velg stereo-/monomodus
«MAPPE/MINNEINS ▲/▼»	I USB-modus: trykk for å gå opp eller ned i mappen I radiomodus: trykk for å velge lagret forhåndsinnstilling opp/ned
«TS/ID3»	I kodingsmodus trykkes denne for å aktivere sporseparasjonsfunksjonen I avspilling av MP3-modus: trykk for å aktivere ID3-funksjon
«SLETT»	I USB-modus: trykk for å aktivere funksjonen for filsletting I Platespiller/Aux-inn-modus: trykk for å velge bithastigheten (128, 192 or 256 kbps) for USB-koding
«REC ●»	Trykk for å aktivere USB-kodingsfunksjonen
«VOL -/+»	Trykk for å justere volumet ned/opp
«DEMP»	Trykk for å dempe lyden fra høyttaleren midlertidig
«FORHÅNDSINNSTILT EQ»	Trykk for å velge en annen EQ-modus
«TIDSINNSTILLING»	I ventemodus: trykk for velge/fjerne alarmtid og aktivere/deaktivere alarmfunksjonen
«HVILEMODUS»	I påslått modus: trykk for å aktivere hvilemodus
«AVSPILLINGSMODUS/INFO»	I USB-modus: trykk for å aktivere gjenta/tilfeldig avspillingsmodus I DAB/FM-modus: trykk for å vise kringkastingsinformasjon hvis tilgjengelig.



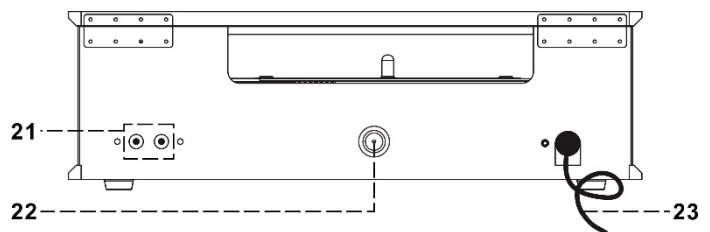
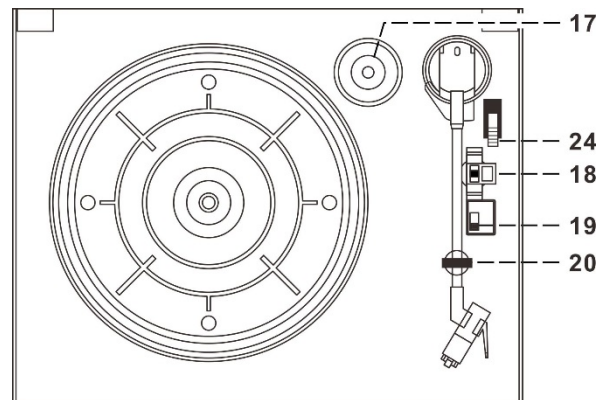
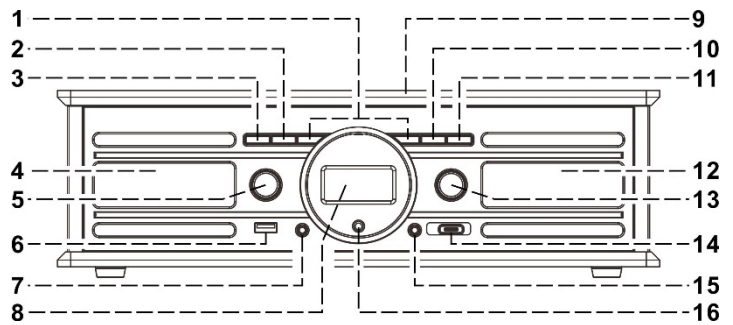
BATTERIINNSETTING

- 1) Batterirommet befinner seg bak på fjernkontrollen.
- 2) Ta ut lokket til batterirommet ved å trykke inn flisen og løfte det av.
- 3) Sett inn to (2) batterier av type AAA (medfølger ikke) i batterirommet, følg polaritetsmerkingen inne i batterirommet.
- 4) Sett på dekselet til batterirommet igjen.



OVERSIKT OVER KONTROLLFUNKSJONER

- 1) Hopp over/kanalvelger ►/◄-knapp
- 2) Stopp ■/ENTER-knapp
- 3) MINNE/KLK-INS-knapp
- 4) Venstre høyttaler
- 5) Funksjonsknott
- 6) USB-kontakt
- 7) 3,5 mm hodetelefoninngang
- 8) LCD-skjerm
- 9) Støvdeksel
- 10) Spill av/Pause ►/◄/SKANN-knapp
- 11) AVSPILLINGSMODUS/INFO-knapp
- 12) Høyre høyttaler
- 13) «I/⏻ - På/ventemodus/VOLUM»-knett
- 14) Ta opp-● knapp
- 15) 3,5 mm AUX-inngang
- 16) Fjernkontrollsensor
- 17) Spindeladapter
- 18) Platespillers hastighetsvelger
- 19) Automatisk stoppbryter
- 20) Pick-up-holder
- 21) Linjeutgang
- 22) DAB/FM-antennekontakt
- 23) Strømkabel
- 24) Tonearmløfter



Advarsel:

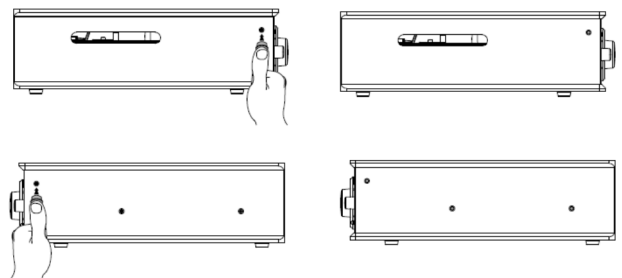
Bruk av kontroller eller justering, eller kjøring av prosedyrer andre enn de som er spesifisert her, kan resultere i utsettelse for farlig stråling.

Denne enheten må ikke justeres eller repareres av andre enn kvalifisert servicepersonale.

KOBLE TIL STRØMMEN

Forholdsregler for bruk

- Pakk ut alle deler og ta av beskyttelsesmateriale.
- Ikke koble enheten til stikkontakten før du har sjekket spenningen i strømmenettet og før alle andre tilkoblinger er utført.
- Dekk ikke til noen ventiler og forsikre deg om at det er et mellomrom på flere cm rundt enheten for ventilasjon.
- Enheten kommer med 4 skruedekslar. Det anbefales å installere skruedekslene på begge sider av enheten.



Konfigurering

1. Koble strømledningen (23) til stikkontakten
2. Når du først setter enheten inn i hovedledningen, vil LCD-skjermen (8) vise «00:00».
3. Slå på enheten ved å trykke på ON/Standby/Volume-knotten(13), hvis LCD-skjermen (8) er på med bakgrunnslys, betyr det at strømforsyningen er normal. Nå er anlegget klart for å spille av musikken.

STILLE KLOKKEN

1. Sett enheten i ventemodus.
 2. Trykk på «MEM/CLK-ADJ»-knappen (3) én gang, og skjermen vil begynne å blinke. Trykk på Skip/Tuning **◀◀** eller **▶▶**-knappen (1) for å velge passende timeformat (12t/24t)
 3. Trykk på «MEM/CLK-ADJ»-knappen (3) igjen, det første andresifferet av «00» blinker. Trykk på **◀◀** eller **▶▶**-knappen (1) for å angi riktig time. Trykk på «MEM/CLK-ADJ»-knappen (3) for å lagre riktig time.
 4. Det tredje fjerdesifferet av «00» blinker, trykk på **◀◀** eller **▶▶**-knappen (1) for å angi riktig antall minutter. Trykk så «MEM/CLK-ADJ»-knappen (3) for å lagre riktig minutt.
- **Klokkeinnstillingsmodus avsluttes automatisk dersom du ikke trykker på en knapp i løpet av 10 sekunder etter at du trykker «MEM/CLK-ADJ»-knappen.**
 - **Det innstilte tidspunktet blir helt tilbakestillt dersom du kobler fra hovedstrømforsyningen. Det anbefales at du setter systemet i ventemodus for enkel bruk.**

HØRE PÅ RADIO - FM

Manuell innstilling

1. Plugg inn den medfølgende DAB/FM-kanalvelgerantennen til antennekontakten (22) og skru så på enheten med «On/Standby»-knappen (13), skru så på «FUNCTION»-knotten (5) for å velge «FM»-modus.
2. Still så inn den ønskede stasjonen med ved **◀◀** eller **▶▶** tuning-knappen (1).
3. Vri Volume-knotten (13) til ønskelig volumnivå.

Automatisk innstilling

1. Still inn enheten til FM-modus.
2. Trykk på «SCAN»-knappen (10) én gang, enheten vil starte skanning ved å søke oppover til en radiostasjon oppdages. Trykk og hold inne «SCAN»-knappen (10) i et sekund. Enheten vil begynne å søke nedover. Dersom et kringkastingssignal fra RDS (radiodatasystem) mottas, vil enheten stille inn gjeldende tid automatisk.
3. Vri Volume-knotten (13) til ønskelig volumnivå.

Radio data system (RDS)

Dette er funksjonene som viser informasjonen som følger med radiosendingen. Dette vises på LCD-skjermen steg for steg, som vist nedenfor, hvis man trykker på «Info»-knappen (på fjernkontrollen) kontinuerlig.




Radiotekst → programtype → signalstyrke → dato/tid → frekvens → mono/stereo

HØRE PÅ RADIO - DAB

Digital Audio Broadcasting Radio (DAB-radio)

1. Still enheten til «DAB»-modus med Function (funksjons) knotten (5).
2. Trykk og hold «SCAN»-knappen (10) i cirka 2 sekunder, enheten vil starte en fullstendig skanning etter søkestasjoner. Trykk så på kanalvelger **◀◀** eller **▶▶**-knappen (1) for å velge din ønskede DAB-kanal.
3. Trykk på «INFO»-knappen kontinuerlig for å se informasjon gitt av DAB-systemet.
Gruppenavn → frekvens → overføringshastighet → signalstyrke → dato/tid → programtype → rulletekst
4. Vri Volume-knotten (13) til ønskelig volumnivå.

Manuell innstilling

1. Still enheten til «DAB»-modus med Function (funksjons) knotten (5).
2. Trykk og hold inne «Stop /ENTER»-knappen (2), LCD-skjermen vil vise «Manual tune».
3. Trykk på Skip/Tuning **◀◀** eller **▶▶**-knappen (1) for å velge DAB-distriktsbåndet (5A-13F) for området ditt, og trykk på «Stop /ENTER»-knappen (2) for å bekrefte.
4. Trykk på Skip/Tuning **◀◀** eller **▶▶**-knappen (1) for å velge DAB-radiostasjonen
5. For å avslutte manuell kanalvelging, trykk på «Stopp /ENTER»-knappen (2) én gang.

Forhåndsinnstilte stasjoner

Du kan lagre opptil 40 radiostasjoner i minnet (20-FM/20-DAB).

1. Still til FM/DAB-modus
2. Bytt til ønsket radiostasjon ved manuell eller automatisk innstilling.
3. Trykk og hold inne «MEM/CLK-ADJ»-knappen (3) i fire sekunder for å aktivere minnetilstanden. Den forhåndsinnstilte stasjonen vil blinke på LCD-skjermen.
4. Forhåndsinnstill Skip/Tuning ◀◀ eller ▶▶-knappen (1) for å velge ønsket stasjonsminne for lagring.
5. Trykk på «MEM/CLK-ADJ»-knappen (3) for å bekrefte det forhåndsinnstilte minnet.
6. Gjenta trinn 2 til 5 for å lagre andre stasjoner.

Hente fram forhåndsinnstilte stasjoner

1. Trykk på «MEM/CLK-ADJ»-knappen (3) én gang for å aktivere fremhenting
 2. Trykk på «Skip/Tuning ◀◀ eller ▶▶»-knappen (1) for å velge ønsket minnestasjon.
 3. Trykk på «MEM/CLK-ADJ»-knappen (3) for å bekrefte minnestasjonen for tilbakekalling.
- Du kan også trykke på «MEM PRE ▲/▼»-knappen på en fjernkontroll for å velge ønsket minnestasjon.
 - Programtilstanden varer i 3 sekunder. Tilstanden går tilbake til vanlig innstillingsmodus automatisk.
 - Du kan overskrive en forhåndsinnstilt stasjon ved å lagre en annen frekvens på same sted.

FM-stereomottak

- Trykk på «ENTER»-knappen (2) gjentatte ganger. FM-programmene veksler mellom stereo- og mono-modus. Det er anbefalt bruke mono når stereosignaler er svake.

Tips for optimalt mottak:

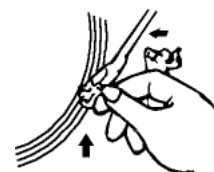
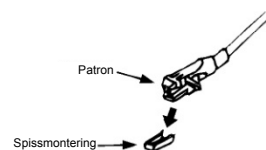
- FM/DAB: mottakeren virker med en avtagbar DAG/FM-trådentenne. Sørg for at antennen er satt i antennehullet (22). Best mulig signalmottak oppnås når antennen er rett og ikke floket.

BETJENING AV PLATESPILLER

Legg merke til - før bruk

- Ta av beskyttelsen til spissen.
- Sørg for at tonearmen tas av tonearmstøtten før bruk og at den settes på igjen etterpå.

1. Skru på «FUNCTION»-knotten (5) for å velge «Phono/Aux»-modus.
2. Sett hastighetsvelgeren (18) til riktig posisjon avhengig av platen som skal spilles av.
3. Sett på platen på skiven (bruk spindeladapteren (17) hvis påkrevd).
4. Løft tonearmen fra støtten med tonearmløfteren (24), og flytt den sakte til platesiden. Tallerkenen starter å rotere.
5. Plasser tonearmen med tonearmløfteren (24) til ønsket posisjon på platen.
6. Juster volumknotten (13) til ønsket nivå.
7. Når opptaket er ferdig, slutter skiven automatisk å rotere. Løft tonearmen av platen og flytt den tilbake til støtten.
8. Hvis du vil stoppe platen manuelt, løfter du tonearmen fra platen og flytter den tilbake til støtten.



Merk: Da autostopp-området var utenfor enhetens innstilling for visse opptak, stopper det før det siste sporet er ferdig. Hvis dette er tilfelle, stiller du autostopp-funksjonen (19) til «av». Da kjører den til slutten av opptaket men stopper ikke automatisk (skru av enheten med ON/Standby/volume-knappen (13) eller skru autostopp-bryteren til «på» for at skiven skal stoppe å rotere). Plasser så tonearmen tilbake i hvileposisjonen.

KOBLE TIL AUX-INNGANG

Koble enheten til en hjelpeenhet, altså en MP3-spiller eller iPod® (ikke inkludert) ved å koble til aux-inngangen (15) med en ende av 3,5 mm stereokabel (medfølger ikke) og den andre enden med en hjelpeenhet for å spille av musikken.

1. Skru på «FUNCTION»-knotten (5) for å velge «Phono/Aux»-modus.
2. Satt Aux-en inn i inngangen. Kanalen med automatisk bytte til Aux.
3. Start avspilling med enheten din og juster On-off/Volume-knotten (13) til ønsket volumnivå. Hvis fordreiningen var for høy, reduser volumet på hjelpeenheten din.

MERK: AUX og platespiller er utformet ved samme posisjon på dette systemet. Når en 3,5 mm stereokontakt er satt i AUX-inngangen (15). Kanalen endres automatisk til Aux-inngangen, og platetallerkenen stopper å rotere. Sørg for at det ikke er koblet noe til AUX-inngangen (15) før du bruker platespilleren.

AVSPILLING AV M3-LÅTER VIA USB-LAGRINGSENHET

Kobler til

Systemet kan dekode og spille av alle MP3-filer som er lagret i minnemediet med USB-tilkoblingsporten.

Hvis USB-minnet kobles til opp-ned eller baklengs, kan det skade stereoanlegget eller lagringsmediet. Kontroller for å sikre at retningen er korrekt før det tilkobles.

1. Skru på «FUNCTION»-knotten (5) for å velge USB.
2. Sett inn USB-kontakten vendt oppover og se til at den går helt inn.
3. Systemet vil begynne å lese av lagringsmediene etter tilkobling, og LCD-skjermen (8) vil vise totalt antall MP3-filer og totalt antall mapper som har blitt oppdaget, før den begynner å spille av automatisk.

Merk: USB-porten støtter ikke forbindelser med USB-forlengerkabel, og er ikke beregnet for direkte kommunikasjon med datamaskiner.

● Pause-/avspillingsmodus

For å avbryte, trykk på «Play/Pause»-knappen (10) én gang, spilletiden vil fryse og blinke på LCD-skjermen (8). Trykk én gang til for å begynne vanlig avspilling igjen

● STOPPMODUS ■

Hvis «Stop ■»-knappen (2) trykkes i løpet av avspilling eller pause, vil systemet gå til stoppmodus.

● Hopp over/søkemodus (hopp over/søk frem ►►/hopp over/søk tilbake ◄◄)

1. Under avspilling eller pause, hvis «Hopp over ►►»-knappen (1) trykkes. Den vil gå til neste lydspor og vise lydspornr. før den bytter til avspillingsmodus. Trykk på «Gå tilbake ◄◄» (1) for å gjenta et lydspor
2. Ved å trykke på «Gå tilbake ◄◄»-knappen (1) innen 2 sekunder igjen, vil enheten gå tilbake til forrige lydspor og bytte til avspillingsmodus.
3. Hvis du trykker på og holder inne «Hopp over ►►/Gå tilbake ◄◄-knappen» (1) under MP3-avspilling, spoler du frem eller tilbake i gjeldende lydspor til du slipper knappen.

Kontroll for å gå opp/ned i mapper (med eksternt håndsett)

1. Trykk på «FOLDER ▼/▲»-knappen for å velge ønsket mappe.
2. Trykk på «Play/Pause»-knappen for å starte avspilling.

Merk:

- Systemet kan bare oppdage og lese av filen i MP3-format gjennom USB-porten.
- Hvis en MP3-spiller kobles til anlegget via USB-kontakten, er det mulig at enkelte MP3-spillere ikke kan brukes på grunn av variasjoner i MP3-kodingsformatet. Dette er ingen feilfunksjon i anlegget.

ID3-funksjon (spor/albumtittel, med fjernkontroll)

1. Trykk på «ID3»-knappen under avspilling av MP3-fil, sangtittelen vises. Trykk på «ID3»-knappen igjen for å skru av funksjonen.

● Avspillingsmodus

Trykk på «PLAY MODE»-knappen (11) før eller etter avspilling, et enkelt lydspor, enkel mappe, eller alle lydsporene kan spilles av i følgende forskjellige moduser:-



Avspillingsmodus	Indikator på LCD-skjermen
Gjenta ett spor	RPT-1
Gjenta alle spor	REP-ALL
Gjenta én mappe	REP-ALB
Tilfeldig-modus	RANDOM
Av-modus	OFF

- **Gjentatt avspilling**

Med denne funksjonen kan du lytte til ønskede lydspor, alle lydspor eller mappe gjentatte ganger.

- **Tilfeldig avspilling**

Du kan lytte til alle sporene eller mappene i tilfeldig rekkefølge med denne funksjonen

Programmering av lydspor

Opptil 20 spor kan programmeres for MP3-fil og avspilling i hvilken som helst rekkefølge. Før du bruker dette, må systemet være i stoppmodus før programmering:

1. Angi USB-modus og angi stoppmodus.
2. Trykk på «MEM/CLK-ADJ»-knappen (3), «MEMORY» vil vises på LCD-skjermen (8). Videre vil den vise programnummer og siffer for lydspornummeret som skal programmeres.
3. Velg ønsket lydspor ved å trykke på «Hopp over ►►»- eller «Gå tilbake ◀◀»-knappene (1).
4. Trykk på «MEM/CLK-ADJ»-knappen (3) for å lagre sporet i minnet.
5. Gjenta trinn 3 og 4 for å legge inn flere spor i minnet hvis ønskelig.
6. Når alle de ønskede lydsporene er programmert, kan du trykke på «Play/Pause»-knappen (10) for å spille av platen i den valgte rekkefølgen.
7. Trykk på «Stop ■»-knappen (2) for å stoppe avspillingsprogrammet
 - Etter programmet er ferdig, trykk på «Hopp over ►►» eller «Gå tilbake ◀◀»-knappen (1) for å se over lydsporene som blir programmert.
 - Trykk på «Stop ■»-knappen (2) under stoppmodus for å avbryte alle lydsporene som blir programmert.

OMKODE BILDE FRA PLATESPILLER/AUX-INNGANG TIL MP3-FIL

Systemet kan omkode lyd fra platespiller/radio eller Aux-inngang til MP3-format og gjøre opptak av minnemedier via USB-porten.

A) Plate-/Aux-inn-koding

1. Skru på «FUNCTION»-knotten (5) for å velge «Phono»-modus (eller Aux-inngang) og trykk så på «Record ●»-knappen (14) direkte.
2. LCD-skjermen (8) vil vise ordet «REC » USB» og blinke. Systemet starter nå kodingsmodus.
3. Begynn avspilling av plater (eller Aux-inngang) for lydsporet du vil ta opp.
4. For å stoppe avspillingen, trykk og hold inne «Record ●»-knappen (14) til LCD-en slutter å blinke og går tilbake til «Phono»-modus.

B) DAB-/FM-koding

1. Slå på Funksjon (5) for å velge «DAB/FM»-modus og velg den ønskede DAB-/FM-stasjonen.
2. Trykk på «Record ●»-knappen (14) direkte.
3. LCD-skjermen (8) vil vise ordet «REC » USB» og blinke. Systemet starter nå kodingsmodus.
4. For å stoppe opptaket, trykk på «Record ●»-knappen (14) til LCD-en (8) slutter å blinke.

Merknad:-

- Opptakshastigheten er 1:1 og i henhold til faktisk avspillingstid.
- Systemet oppretter en «audio»-mappe og lagrer det omkodede lydsporet i denne mappen.
- Kodingsformatet er forhåndsinnstilt til MP3 med bithastighet: 128 kbps, samplingsfrekvens: 44,1kHz
- Du kan endre opptakets bithastighet for kodingen til platen/Aux-inngangen:
 - Trykk på «DELETE»-knappen på fjernkontrollen, skjermen vil for eksempel vise «128 kbps»
 - Trykk på «Hopp over ►►» eller «Gå tilbake ◀◀»-knappene for å velge ønsket bithastighet for opptaket på enten 192 eller 256 kbps
 - Trykk på «DELETE»-knappen igjen for å bekrefte.
- Sangtitler blir ikke tatt opp i løpet av kodingen

C) Sporseparasjon (med fjernkontroll)

- Du kan dele opptatt musikk fra plate, radio eller Aux-inn til USB-spor ved å spore i løpet av kodingen. Hver gang knappen «**TS**» trykkes (sporseparasjon) én gang på fjernkontrollen i løpet av kodingen fra plate til USB, vil systemet opprette et nytt spor og fortsette opptaket. Den gjeldende teksten på LCD-skjermen vil vise «TS» én gang, det betyr at enheten oppretter et nytt spor, men at sporseparasjonsfunksjonen ikke var tilgjengelig i radiomodus.

FILSLETNING VED USB (MED FJERNKONTROLL)

Systemet kan slette filen som er lagret i USB-enheten på følgende måte:-

A) Sletting av enkeltfiler

1. Spill av USB-lydsporet du ønsker å slette, trykk og hold «DELETE»-knappen i 3 sekunder og LCD-skjermen (6) vil vise «DEL OK». Dette betyr at det gjeldende sporet har blitt slettet.

B) Sletting av alle filer

1. Sett USB-en i stoppmodus, trykk og hold inne «DELETE»-knappen i 3 sekunder og LCD-skjermen (6) vil vise «FORMAT YES (NO)»
2. Trykk «hopp over ►►»- eller «gå tilbake ◄◄»-knappen for å velge «Yes» eller «No».
3. Trykk «DELETE»-knappen igjen for å bekrefte innstillingen.

Merk: Alle filene i USB-lagingsmediet til MP3-lydsporene vil slettes for godt etter å bekrefte «yes»-modus.

Fjerne USB

Hvis du vil ta ut USB-en, må du skru av strømmen eller endre funksjonsmodusen til enten radio eller platespiller. Deretter kan den kobles fra ved å trekke ut USB-enheten direkte.

FLERE FUNKSJONER

A. Hvilemodus (med fjernkontroll)

1. Trykk på «SLEEP»-knappen og «SLP 90»-indikatoren vist på LCD-en (8).
2. Trykk på «SLEEP»-knappen igjen for å justere hvilemodustiden til henholdsvis 90 > 80 > 70....10 minutter og hvilemodusikonet «Z» vil indikere og blinke på LCD.
3. Systemet vil stoppe og gå til ventemodus automatisk etter den valgte tiden.
4. For å avbryte hvilemodus, trykker du «SLEEP»-knappen til «SLP-OFF» vises og «Z»-indikatoren forsvinner fra LCD-skjermen

Merknad:-

Ved å trykke på hvilemodusknappen én gang vil Hvilemodusindikatoren «Z» vises på LCD-en (8), og systemet vil gå til ventemodus automatisk etter antall valgte minutter.

B. Innstillinger for alarmklokke (med fjernkontroll)

Denne funksjonen lar systemet slå seg på automatisk og vekke deg med rolig musikk eller radio. Først setter du enheten i ventemodus, deretter trykker du og holder inne «TIMER»-knappen for å angi tidinnstillingsmodusen til «On time» blinker på LCD-skjermen, da kan du starte alarminnstillingen:-

- 1) På-tidsinnstilling: Trykk på «TIMER»-knappen igjen (timesifrene vil blinke) og «Hopp over ◄◄ eller ►►»-knappen for å angi timen. Trykk på «TIMER» igjen for å angi timen, og trykk så på «TIMER» og «Hopp over ◄◄ eller ►►»-knappen for å angi minuttene, trykk på «TIMER»-knappen for å angi modusen for vekking
- 2) Modus for vekking: Trykk på «FUNCTION»-knappen for angi modusen for vekking (USB/DAB/FM). Trykk så på «TIMER»-knappen for angi volummodusen.
- 3) Volumnivå: Trykk på «Volum opp/ned»-knappen for angi volumnivået. Trykk så på «TIMER»-knappen igjen for å angi av-tidsinnstillingen.
- 4) Av-tidsinnstilling: Trykk på «TIMER»-knappen og trykk på «Hopp over ◄◄ eller ►►»-knappen for angi av-tiden. Trykk så på «TIMER»-knappen igjen for å fullføre innstillingen.

Aktivering/deaktivering av tidsinnstillingsfunksjon

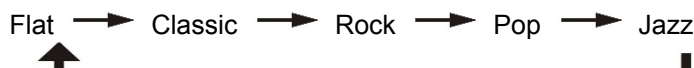
Du kan avbryte alarmfunksjonen ved å trykke på «TIMER»-knappen igjen inntil tidsindikatoren «⌚» vises. Trykk igjen for å aktivere den, og tidsindikatoren «⌚» vises på LCD-skjermen.

Merknad:-

- Hvis det ikke oppdages en musikkilde (USB) når den innstilte tiden nås, vil systemet som standard gå inn i «FM»-funksjon for vekkemodus. Systemet forhåndsinnstilles til den siste radiofrekvensen som ble brukt før enheten ble slått av
- For vekking med FM/DAB, forhåndsinnstilles systemet til den siste radiofrekvensen som ble brukt før enheten ble slått av.
- For å angi tidsinnstillingen på nytt, gjenta prosedyren for innstilling av alarmklokke.

C. Forhåndsinnstill EQ-funksjon (med fjernkontroll)

Denne enheten gir 4 forskjellige lydmodi for å forbedre lytteopplevelsen. Du kan velge ønsket effekt ved å trykke på knappen «PRESET EQ» gjentatte ganger, i denne rekkefølgen:-


D. Hodetelefoner:

For å høre på musikk privat, kan du koble holdetelefoner med 3,5 mm stereokontakt til hodetelefonkontakten. Høytalerne dempes.

Obs! Ikke lytt til musikk ved høyt volum over lengre tid, det kan føre til hørselsskader.

E. Linje ut-tilkobling:

Du kan koble systemet til hele stereoanlegget ved å koble linje ut-kontakten (21) til AUX-inngangen med en RCA-kabel (ikke inkludert).

F. Nullstilling til fabrikkinnstilling

Du kan nullstille radioen din og gjenopprette alle originale fabrikkinnstillinger.

- Sørg for at du er i DAB-modus, trykk og hold inne «Play Mode/Info»-knappen (11) i minst 5 sekunder. Skjermen vil vise «System reset OK».

Merk: Hvis du nullstiller radioen din vil alle dine forhåndsinnstilte DAB-stasjoner slettes.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Strømtilførsel:	AC 230 V~50 Hz
Strømforbruk:	20W
Utgangseffekt:	2 x 2,5W RMS
Frekvensområde:	FM: 87,5 - 108 MHz DAB+ Bånd III: 174 - 240 MHz

Grunnet kravene for fase to av ErP og beskyttelse av miljøet, vil enheten bytte til ventemodus automatisk etter det har gått 15 minutter uten at musikk har blitt spilt av.

IMPORTERING

Wörlein GmbH
Gwerbestrasse 12
D 90556 Cadolzburg
Tyskland

Tlf.: +49 9103 71 67 0
Faks.: +49 9103 71 67 12
E-post: service@woerlein.com
Internett: www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



MILJÖSKYDD



Släng inte produkten med de vanliga hushållssoporna i slutet av dess livscykel.

Returnera den till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Detta indikeras av symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen.

Materialen kan återanvändas enligt deras märkningar. Genom återanvändning, återvinning eller andra former av utnyttjande av gamla enheter gör du ett viktigt bidrag till skyddet av vår miljö.

Kontakta din lokala myndigheter för information om samlingsplatser.

	VARNING Risk för elektriska stötar Öppna inte!	
Varning: För att minska risken för elektriska stötar, avlägsna inte höljet (eller baksidan). Det finns inga delar som användaren kan laga inuti. Överlåt servicearbeten åt kvalificerad servicepersonal.		



Denna symbol indikerar förekomst av farlig spänning innanför höljet, tillräcklig för att orsaka elektriska stötar.



Denna symbol anger att det finns viktiga drift- och underhållsinstruktioner för enheten.

Säkerhet, Miljö- och Installationsanvisningar

- Använd endast enheten i torra inomhusmiljöer.
- Skydda enheten mot fukt.
- Öppna inte enheten. **RISK FÖR ELSTÖTAR!** Överlåt öppning och service till kvalificerad personal.
- Anslut denna enhet till ett korrekt installerat och jordat uttag. Kontrollera att nätspänningen stämmer överens med uppgifterna på typskylten.
- Kontrollera att nätkabeln förblir torr under drift. Kläm inte eller skada nätkabeln på något sätt.
- Varning vid fränkoppling av apparaten: Nätkontakten används som anslutning, så den bör alltid vara tillgänglig.
- Nätkontakten används som fränkopplingsenhet, fränkopplingsenheten ska vara tillgänglig.
- En skadad nätkabel eller kontakt måste omedelbart bytas av en auktoriserad serviceverkstad.
- Vid åskväder, koppla genast bort enheten från elnätet.
- Barn ska övervakas av föräldrar när de använder enheten.
- Rengör enheten med en torr trasa endast.
Använd **INTE** RENGÖRINGSMEDEL eller SLIPANDE TRASOR!
- Utsätt inte enheten för direkt solljus eller andra värmekällor.
- Installera enheten på en plats med tillräcklig ventilation för att förhindra värmeackumulering.
- Täck inte över ventilationsöppningarna!
- Ventilationen får inte hindras genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc.
- Den får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vaser, får placeras på apparaten.
- Enheten får inte utsättas för direkt solljus, mycket höga eller låga temperaturer, fukt, vibrationer eller placeras i en dammig miljö.
- Försök aldrig föra in metalltrådar, nålar eller andra liknande föremål i ventilationsöppningarna eller enhetens öppning.
- Installera enheten på en säker och vibrationsfri plats.
- Ingen öppen låga, t.ex. tända stearinljus, får placeras på apparaten.
- Installera enheten så långt bort som möjligt från datorer och mikrovågsugnar, annars kan radiomottagningen störas.
- Öppna inte eller reparera höljet. Det är inte säkert att göra det och kommer att upphäva garantin. Reparationer endast av auktoriserat service-/kundcenter.
- Använd endast kvicksilver- och kadmiumfria batterier.
- Batterier skall inte utsättas för alltför hög värme som solsken, brand eller liknande.
- Förbrukade batterier är farligt avfall och ska **INTE** kastas i hushållssoporna!!! Återlämna batterierna till din återförsäljare eller till samlingsställen i din kommun.
- Håll batterierna borta från barn. Barn kan svälja batterierna. Kontakta läkare omedelbart om ett batteri har svalts.
- Kontrollera batterierna regelbundet för att undvika batteriläckage.



Förbrukade batterier är farligt avfall och ska **INTE** kastas i hushållssoporna! Som konsument är du **juridiskt skyldig** att återlämna **alla batterier** för miljövänlig återvinning – oavsett om batterierna innehåller skadliga ämnen* eller inte).

Återlämna batterier gratis till offentliga samlingsställen i din kommun eller till affärer som säljer batterier av respektive slag.

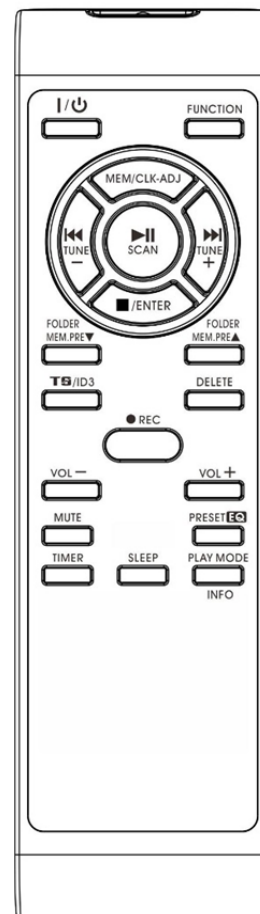
Återlämna bara helt urladdade batterier.

*) markerade Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly

FJÄRRKONTROLL

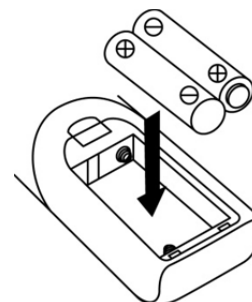
Knappbeskrivning

"Funktion"	Tryck för att välja funktionerna (Phono (AUX)/USB/DAB/FM)
"I/⏻ - På/Standby"	Tryck för att slå på strömmen/standby för systemet
"Nästa/föregående" ►/◄, "INSTÄLLNING -/+"	I USB-läge: för att välja nästa/föregående spår I DAB/FM-läge: tryck för att ändra frekvens upp/ned
"MEM/CLK-ADJ"	I USB-läge: tryck för att aktivera programfunktionen USB I DAB/FM-läge: tryck för att aktivera förinställt stationsläge I standby-läge: tryck för att ändra klockan
"Spela/paus ►/SKANNA"	Tryck en gång för att starta USB-uppspelning. Tryck en gång till för att tillfälligt pausa uppspelningen I FM/DAB-läget: tryck för att utföra automatisk skanningsfunktion för station
"Stopp ■/ENTER"	I USB-uppspelningsläge: tryck för att avsluta uppspelningen I USB-stoppläge: tryck för att avsluta programmerat minne. I fininställningsläge: välj läget stereo/mono
"MAPP/MEM.PRE ▲/▼"	I USB-läge: tryck för att gå upp/ned i mappen I fininställningsläge: tryck för att välja förinställt minne upp/ned
"TS/ID3"	I avkodningsläge: tryck för att aktivera spårseparationsfunktionen I MP3-uppspelningsläge: tryck för att aktivera ID3-funktionen
"RADERA"	I USB-läge: tryck för att aktivera funktionen filradering I Phono/Aux-ingångsläge: tryck för att välja bithastighet (128, 192 eller 256 kbps) för USB-avkodning
"REC ●"	Tryck för att aktivera funktionen USB-avkodning
"VOL -/+"	Tryck för att ändra volymen upp/ned
"TYSTA"	Tryck för att tillfälligt tysta ljudet från högtalaren
"FÖRINSTÄLLT EQ"	Tryck för att välja ett passande EQ-läge
"TIMER"	I standby-läge: tryck för ställa in larmets på-/avtid och aktivera/inaktivera larmfunktionen
"VILA"	I påslaget läge: tryck för att aktivera vilofunktionen
"SPELLÄGE/INFO"	I USB-LÄGE: Tryck för att aktivera uppspelningsläget upprepa/slumpmässigt I DAB/FM-läge: ifall tillgängligt, tryck för att visa sändningsinformation.



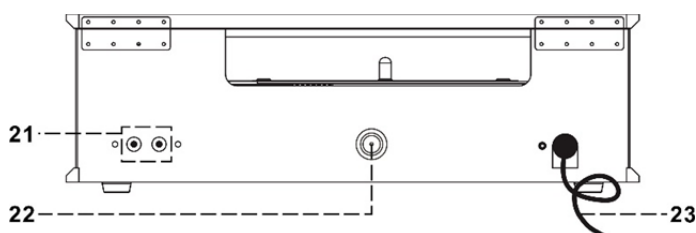
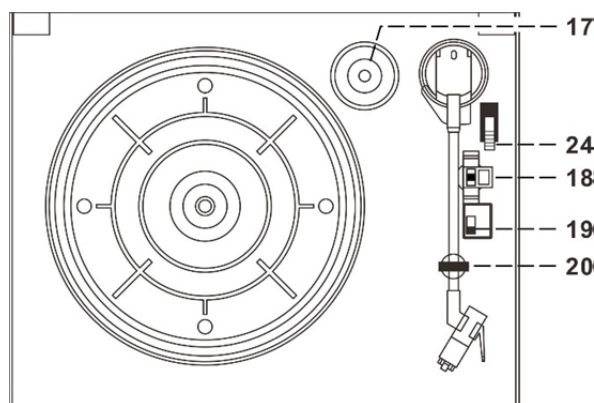
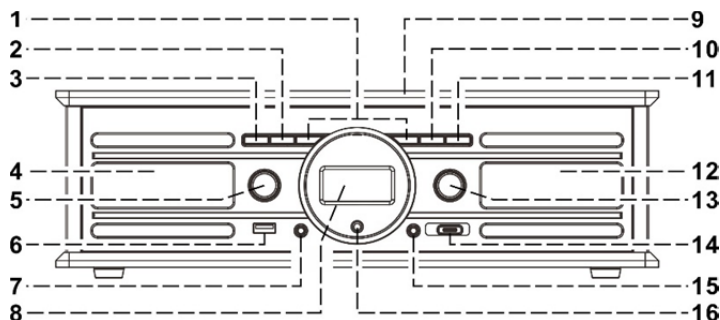
BATTERIINSTALLATION

- 1) Batterifacket är placerat på fjärrkontrollens baksida.
- 2) Ta bort locket från batterifacket genom att trycka på fliken och lyfta uppåt.
- 3) Sätt i två (2) AAA-batterier (medföljer ej) i batterifacket enligt polaritetsmarkeringarna inuti batterifacket.
- 4) Sätt tillbaka luckan för batterifacket.



PLACERING AV REGLAGE

- 1) Knappen nästa/föregående/fininställning ►/◄
- 2) Knappen stopp ■/ENTER
- 3) Knappen MEM/CLK-ADJ
- 4) Vänster högtalare
- 5) Ratten FUNKTION
- 6) USB-kontakt
- 7) 3,5 mm hörlurskontakt
- 8) LCD-display
- 9) Dammskydd
- 10) Knappen spela/paus ►||/SKANNA
- 11) Knappen SPELLÄGE/INFO
- 12) Höger högtalare
- 13) Ratten "I/⏻ - På/Standby/VOLYM"
- 14) Knappen inspelning ●
- 15) 3,5 mm AUX-ingång
- 16) Fjärrkontrollsensor
- 17) Adapter för skivor med stort centrumhål
- 18) Hastighetsväljare för skivtallrik
- 19) Knappen autostopp
- 20) Pickup-hållare
- 21) Linjeutgång
- 22) DAB/FM-antennuttag
- 23) Nätsladd
- 24) Lyft för tonarm



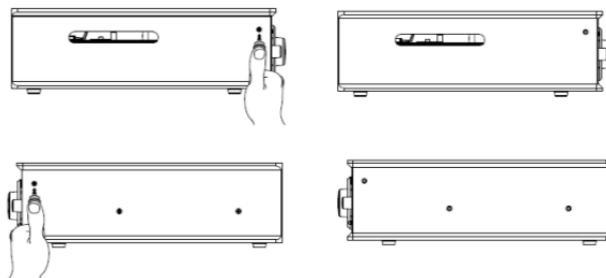
Varning:

Användning av andra kontroller eller justeringar eller utförande av andra procedurer än de som specificeras här kan orsaka exponering för farlig strålning. Denna enhet ska inte justeras eller repareras av någon annan än behörig servicepersonal.

ANSLUT TILL ELNÄTET

Försiktighetsåtgärder för användning

- Packa upp alla delar och avlägsna skyddsmaterial.
- Anslut inte enheten till nätet innan du har kontrollerat nätspänningen och innan alla andra anslutningar har gjorts.
- Täck inga ventilationsöppningar och se till att det finns flera centimeters fritt utrymme runt om enheten för ventilation.
- Enheten levereras med 4 skruvskydd. Det rekommenderas att installera skruvskydden på båda sidorna av enheten.



Ställa in

1. Anslut nätsladden (23) till vägguttag
2. Första gången du ansluter enheten till elnätet visar LCD-displayen (8) "00:00".
3. Slå på enheten genom att vrida på ratten ON/Standby/Volume (13). Om LCD-displayen (8) är på med bakgrundsbelysning betyder det att strömförsörjningen är normal. Ditt system är nu redo att användas.

STÄLLA IN KLOCKAN

1. Placera enheten i standby-läge.
 2. Tryck en gång på knappen "MEM/CLK-ADJ" (3) och displayen börjar blinka. Tryck på knappen Skip/Tuning **◀◀** eller **▶▶** (1) för att välja lämpligt timformat för området (12h/24h)
 3. Tryck på knappen "MEM/CLK-ADJ" (3) igen och de första två siffrorna "00" börjar blinka. Tryck på knappen **◀◀** eller **▶▶** (1) för att ställa in rätt timme. Tryck på knappen "MEM/CLK-ADJ" (3) för att lagra rätt timme.
 4. När de sista två siffrorna "00" blinkar, tryck på knappen **◀◀** eller **▶▶** (1) för att ställa in rätt minut. Tryck sedan på knappen "MEM/CLK-ADJ" (3) för att spara rätt minut.
- **Klockinställningsläget avslutas automatiskt om ingen knapp trycks in under en period på omkring 10 sekunder efter att du tryckt på knappen "MEM/CLK-ADJ".**
 - **Den inställda tiden återställs helt om huvudströmförsörjningen kopplas bort. Du rekommenderas att koppla systemet till standby-läge för bästa bekvämlighet.**

LYSSNA PÅ RADIO - FM

Manuell fininställning

1. Sätt i medföljande DAB/FM-antenn i antennuttaget (22), slå sedan på enheten med hjälp av knappen "On/Standby" (13) och vrid sedan ratten "FUNCTION" (5) för att välja läget "FM".
2. Ställ in önskad station med hjälp av knappen **◀◀** eller **▶▶** tuning (1).
3. Vrid ratten Volume (Volym) (13) till önskad volym.

Automatisk fininställning

1. Ställ in enheten på FM-läge.
2. Tryck en gång på knappen "SCAN" (10) och enheten börjar direkt fininställd skanning tills en radiostation tas emot. Håll in knappen "SCAN" (10) i en sekund. Enheten söker i nedåtgående riktning. Om radiodatasystemets (RDS) sändningssignal tagits emot ställer enheten in den faktiska tiden automatiskt.
3. Vrid ratten Volume (Volym) (13) till önskad volym.

Radiodatasystem (RDS)

Detta är funktionerna för att visa information som publicerats från radiosändningen och den visas steg för steg på LCD-displayen enligt ovanstående, genom att knappen "Info" trycks in upprepade gånger (på fjärrkontrollen).
 Radiotext → programtyp → signalstyrka → datum/tid → frekvens → mono/stereo.

LYSSNA PÅ RADIO - DAB

Digital ljudsändning (DAB) radio

1. Ställ in enheten till "DAB"-läge med ratten Function (5).
2. Tryck och håll inne knappen "SCAN" (10) i ungefär 2 sekunder och enheten startar fullständig skanning för att söka efter stationer. Tryck sedan på knappen fininställning **◀◀** eller **▶▶** (1) för att välja önskad DAB-kanal.
3. Tryck på knappen "INFO" för att kontrollera informationen nedan som publicerats av DAB.
 Gruppnamn → frekvens → överföringshastighet → signalstyrka → datum/tid → programtyp → bläddra i text
4. Vrid ratten Volume (Volym) (13) till önskad volym.

Manuell fininställning

1. Ställ in enheten till "DAB"-läge med ratten Function (5).
2. Tryck och håll inne knappen "Stop ■/ENTER" (2) och LCD-displayen visar "Manual tune".
3. Tryck på knappen Skip/Tuning **◀◀** eller **▶▶** (1) för att välja DAB-distriktband (5A - 13F) för ditt område och tryck sedan på knappen "Stop ■/ENTER" (2) för att bekräfta.
4. Tryck på knappen Skip/Tuning **◀◀** eller **▶▶** (1) för att välja DAB-radiostation
5. För att avsluta manuell fininställning, tryck en gång på knappen "Stop ■/ENTER" (2).

Ställa in snabbvalskanaler

Du kan lagra upp till totalt 40 radiokanaler i minnet (20-FM/20-DAB).

1. Ställ in till FM/DAB-läge
2. Vrid till den önskade radiostationen med inställningsmetoden "manuell"- eller "auto".
3. Tryck och håll in knappen "MEM/CLK-ADJ" (3) i omkring fyra sekunder för att aktivera lagringsstatus. Den förinställda kanalen blinkar på LCD-displayen.
4. Förinställ knappen Skip/Tuning ◀◀ eller ▶▶ (1) för att välja det önskade stationsminnet för lagring.
5. Tryck på knappen "MEM/CLK-ADJ" (3) för att bekräfta förinställt minne.
6. Upprepa steg 2 till 5 för att lagra andra stationer.

Återställa förinställda stationer

1. Tryck på knappen "MEM/CLK-ADJ" (3) en gång för att aktivera återkallelsestatus
 2. Tryck på knappen "Skip/Tuning ◀◀ eller ▶▶" (1) för att välja önskat stationsminne.
 3. Tryck på knappen "MEM/CLK-ADJ" (3) för att bekräfta återkalla stationsminne.
- Det går även att trycka på knappen "MEM PRE ▲/▼" på fjärrkontrollen för att välja önskat stationsminne.
 - Det tar 3 sekunder för programstatus, och efter 3 sekunder kan denna status återupptas automatiskt för normalt inställningsläge.
 - Du kan skriva över en befintlig station genom att spara en annan frekvens på samma plats.

Mottagning av FM-stereo

- Tryck på knappen "ENTER" (2) upprepade gånger och FM-programmen tas emot upprepade gånger i mono- och stereoläge. Speciellt när stereosignalen är svag är det fördelaktigt att ta emot programmet i mono.

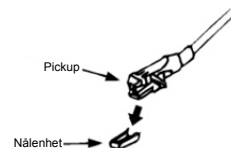
Råd för bästa mottagning:-

- FM/DAB: mottagaren fungerar med en löstagbar DAB/FM-antenn, så se till att antennen är ansluten till antennuttaget (22) och helt utdragen och i gott skick för bästa mottagning.

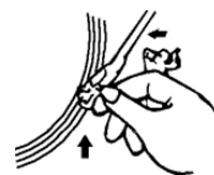
ANVÄNDNING AV PHONO

Observera - innan användning

- Avlägsna nålskyddet.
- Se till att armen lossas från armstödet före användning och att den säkras där igen efteråt.



1. Vrid ratten "FUNCTION" (5) för att välja "Phono/Aux"-läge.
2. Ställ in hastighetsväljaren (18) i rätt läge beroende på den skiva som ska spelas.
3. Lägg skivan på skivtallriken (använd spindeladaptorn (17) vid behov).
4. Lyft tonarmen från armstödet med lyften för tonarmen (24) och flytta den långsamt mot skivan. Skivtallriken börjar att rotera.
5. Placera tonarmen med lyften för tonarmen (24) till önskat läget på skivan.
6. Justera volymen (13) till önskad ljudnivå.
7. När skivan har spelats klart slutar den att rotera. Lyft tonarmen från skivan och för tillbaka den till armstödet.
8. För att stoppa inspelningen manuellt, lyft tonarmen från skivan och för tillbaka den till armstödet.



Anmärkning: Eftersom vissa skivors område för autostopp är utanför enhetsinställningen stoppar de innan det sista spåret spelats klart. I sådana fall, välj läget "off" med ratten autostopp (19) vilket gör att hela skivan spelas men stoppar inte automatiskt (slå av enheten med hjälp av ON/Standby/volume eller vrid tillbaka ratten autostopp (13) till läget "on" för att stoppa roteringen av skivan). Flytta sedan tillbaka tonarmen till viloläget.

AUX-INGÅNGSANSLUTNING

Anslut enheten till en extern enhet d.v.s. MP3-spelare eller iPod® (medföljer ej) genom att ansluta en ände av 3,5 mm stereokabeln (medföljer ej) till AUX-ingången (15) och den andra änden till en extern enhet för att spela musik.

1. Vrid ratten "FUNCTION" (5) för att välja "Phono/Aux"-läge.
2. Sätt i Aux-ingången. Kanalen växlar automatiskt till Aux.

3. Starta uppspelningen från din enhet och ändra ratten On-off/Volume (13) till önskad volym. Om distorsionen var för hög, sänk volymen på din externa enhet.

Anmärkning: eftersom Aux och Phono utformades vid samma position i detta system. När Aux-ingången (15) är ansluten med 3,5mm stereokontakt, ändras kanalen till Aux-funktionen automatiskt och skivspelaren slutar att rotera. Se till att Aux-ingången (15) inte är ansluten innan Phono spelas.

SPELA UPP MP3-LÅTAR VIA USB-LAGRINGSMEDIA

Ansluta

Systemet kan avkoda och spela upp alla MP3-filer som finns sparade på en minnesenhet med USB-anslutningsporten.

Att ansluta USB-kontakten upp-och-ned eller bak-och-fram, kan skada ljudssystemet eller lagringsmediet. Kontrollera att riktningen är rätt innan anslutning.

1. Vrid ratten "FUNCTION" (5) för att välja USB.
2. Sätt i USB-kontakten vänd uppåt och se till att den sitter ordentligt på plats.
3. Systemet börjar läsa lagringsmediet efter anslutning, och LCD-displayen (8) visar det totala antalet MP3-filer och antalet mappar som upptäckts och startar sedan uppspelningen automatiskt.

Anmärkning: USB-porten stöder inte anslutning via USB-förlängningskablar och är inte designad för kommunikation direkt med datorn

- **Paus/spela-läge**

Tryck en gång på knappen "Play/Pause" (10) för att avbryta och speltiden fryser och blinkar på LCD-displayen (8). Tryck igen för att återgå till normal uppspelning.

- **STOPPLÄGE ■**

Om knappen "Stop ■" (2) trycks in under läget spela eller paus stoppas systemet

- **Läget nästa/föregående/sök (nästa/sök upp ►►/föregående/sök ned ◄◄)**

1. Om knappen "Nästa ►►" (1) trycks under läget spela eller paus, går den till nästa spår och visar spårnumret och ändrar sedan till spelläge. Tryck på "Gå ned" ◄◄ (1) för att upprepa ett spår
2. Tryck igen inom 2 sekunder på knappen "gå ned ◄◄" (1) och enheten går till föregående spår och ändrar till spelläge.
3. Om du trycker eller håller knappen "Gå upp ►►/◄◄ ned" (1) intryckt under uppspelning går spåret som spelas snabbare framåt eller bakåt tills knappen släpps.

Mappkontroll upp/ned (med fjärrkontroll)

1. Tryck på knappen "FOLDER ▼/▲" för att välja önskad mapp.
2. Tryck på knappen "Play/Pause" för att starta uppspelning.

Anmärkning:

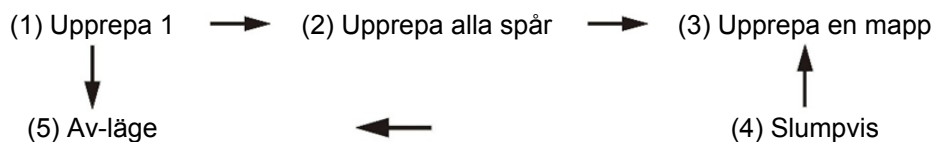
- Systemet kan endast upptäcka och läsa av filen i MP3 och endast formatera genom USB-porten
- Om systemet ansluts till MP3-spelare via USB-uttaget, kan det hända att vissa MP3-spelare inte kan spela via USB-uttaget på grund av olikheter i MP3-avkodningsformatet. Detta är inte något systemfel.

ID3-funktion (spår/albumnamn) (med fjärrkontrollen)

1. Tryck på knappen "ID3" under uppspelning av MP3-filen och låttiteln visas. Tryck på knappen "ID3" på nytt för att inaktivera denna funktion.

- **Uppspelningsläge**

Tryck på knappen "PLAY MODE" (11) innan eller under uppspelning och ett enskilt spår, enskild mapp eller alla spår kan spelas i olika lägen enligt följande:-



Uppspelningsläge	Indikering på LCD-skärmen
Upprepa enskilt spår	RPT-1
Upprepa alla spår	REP-ALL
Upprepa enskild mapp	REP-ALB
Slumpläge	RANDOM
Av-läge	OFF

● Upprepa uppspelning

Du kan lyssna på önskat spår eller alla spår flera gånger i följd med hjälp av denna funktion.

● Slumpmässig uppspelning

Du kan lyssna på alla spår eller mappar i slumpmässig ordning med denna funktion

Spårprogrammering

Upp till 20 spår kan programmeras för en MP3-fil och spelas upp i valfri ordning. Kontrollera att systemet är i stoppläge före programmering:-

1. Ställ in USB-läget till stoppläget.
2. Tryck på knappen "MEM/CLK-ADJ" (3) och "MEMORY" visas på LCD-displayen (8). Dessutom visas programnummer och spårnumret som ska programmeras.
3. Välj ett önskat spår genom att trycka på knapparna gå upp ►► eller ned ◄◄ (1).
4. Tryck på knappen "MEM/CLK-ADJ" (3) för att lagra spåret i minnet.
5. Upprepa steg 3 och 4 för att lägga till ytterligare spår till minnet om det behövs.
6. När alla önskade spår har programmerats trycker du på knappen "Play/Pause" (10) för att spela upp skivan i angiven ordning.
7. Tryck på knappen "Stop ■" (2) för att stoppa programuppspelning
- När programmet är slutfört, tryck på knappen upp ►► eller ned ◄◄ (1) för att granska spåren som programmerats.
- Tryck på knappen "Stop ■" (2) i stoppläget för att avbryta alla spår som programmerats.

AVKODNING FRÅN PHONO ELLER AUX TILL MP3-FIL

Systemet kan avkoda Phono/Radio eller Aux till MP3-format och spela in till lagringsenheten med USB-anslutningsport.

A) Avkodning av Phono/Aux-in

1. Vrid ratten "FUNCTION" (5) för att välja läget "Phono" (eller Aux-in) och tryck sedan direkt på knappen "Record ●" (14).
2. LCD-displayen (8) visar ordet "REC » USB" och blinkar vilket betyder att systemet startar avkodningsläget.
3. Starta uppspelning med Phono (eller Aux-ingång) för spåret som du vill spela in.
4. För att stoppa inspelningen, tryck på knappen "Record ●" (14) tills LCD slutar blinka och återgår till läget "Phono".

B) Avkodning av DAB/FM

1. Vrid ratten Funktion (5) för att välja "DAB/FM"-läge och välj önskad DAB/FM-station.
2. Tryck direkt på knappen "Record ●" (14).
3. LCD-displayen (8) visar ordet "REC » USB" och blinkar vilket betyder att systemet startar avkodningsläget.
4. För att stoppa inspelningen, tryck på knappen "Record ●" (14) tills LCD (8) slutar blinka.

Kommentar:-

- Inspelningshastigheten är 1:1 och i enlighet med faktisk speltid.
- Systemet skapar en "ljud"-mapp och lagrar sedan kodningsspåret i den.
- Avkodningsformat är förinställt i MP3, bithastighet: 128 kbps, samplingsfrekvens: 44,1kHz.
- För Phono/Aux-ingångsavkodning är det möjligt att ändra inspelningens bithastighet:
 - Tryck på knappen "DELETE" på fjärrkontrollen och displayen visar t.ex. "128 kbps"
 - Tryck på knapparna gå upp ►► eller ned ◄◄ för att välja önskad inspelningshastighet, 192 eller 256 kbps
 - Tryck igen på knappen "DELETE" för att bekräfta.
- Inget låtnamn spelas in i avkodningsläget

C) Spårseparation (med fjärrkontrollen)

- Du kan separera inspelad musik från phono/fininställning eller Aux-ingång till USB-spår genom att spåra under avkodning. Varje gång du trycker en gång på knappen "TS" (spårseparation) på fjärrkontrollen under avkodning från phono till USB, skapar systemet ett nytt spår och försätter inspelningen. Den aktuella texten på LCD-displayen visar "TS" en gång vilket betyder att enheten lyckades skapa ett nytt spår men spårseparationen var inte tillgänglig i inställningsläget.

FILRADERING PÅ USB (MED FJÄRRKONTROLL)

Systemet kan radera filen som sparats på USB-enheten enligt följande:-

A) Radering av enskild fil

1. Spela upp USB-spåret som du önskar radera och tryck och håll inne knappen "DELETE" i 3 sekunder och LCD-displayen (6) visar "DEL OK" vilket betyder att aktuellt spår lyckades raderas.

B) Radering av alla filer

1. Ställ in USB till stoppläge, tryck och håll inne knappen "DELETE" i 3 sekunder och LCD-displayen (6) visar "FORMAT YES (NO)"
2. Tryck på knappen gå framåt ►► eller gå bakåt ◀◀ för att välja "Yes" eller "No".
3. Tryck på knappen "DELETE" igen för att bekräfta inställningen.

Anmärkning: Alla filer i MP3-spårets lagringsmedia raderas helt efter att läget "yes" bekräftats.

Borttagning av USB

För att ta bort USB, slå av strömmen eller ändra funktionsläget först till antingen phono eller fininställning. Koppla sedan ur den genom att dra ut USB-enheten ur uttaget.

FLER FUNKTIONER

A. Viloinställning (med fjärrkontroll)

1. Tryck på knappen "SLEEP" och indikator "SLP 90" som visas på LCD (8).
2. Fortsätt att trycka på knappen "SLEEP" för att ändra vilotiderna i respektive ordning 90 > 80 > 70...10 minuter och vilosymbolen "Z" indikeras och blinkar på LCD.
3. Systemet stoppar och går automatiskt till standby-läget efter vald tid.
4. För att avbryta viloläget trycker du på knappen "SLEEP" tills "SLP-OFF" visas och indikator "Z" försvinner från LCD-displayen

Kommentar:-

Om du trycker på viloknappen en gång och viloindikatorn "Z" visas på LCD (8), går systemet automatiskt till standby-läget efter valda minuter.

B. Inställning av väckarklocka (med fjärrkontroll)

Denna funktion tillåter systemet att automatiskt slås på och väcka dig med lugn musik eller radio.

Börja med att ställa in enheten till standby-läge och tryck sedan och håll inne knappen "TIMER" för att ange timerns programläge tills "On time" blinkar på LCD-displayen, då du kan starta larminställningen:-

- 1) På tid-inställning: Tryck igen på knappen "TIMER" (timsiffrorna blinkar) och knappen "Nästa ◀◀/►► Föregående" för att ställa in timmarna. Tryck sedan igen på "TIMER" för att ange timme, tryck därefter på knappen "TIMER" och "Nästa/Föregående ◀◀ eller ►►" för att ställa in minuter och tryck på knappen "TIMER" för att ange inställningen för uppväckningsläget
- 2) Uppväckningsläge: Tryck på knappen "FUNCTION" för att ställa in uppväckningsläget (USB/DAB/FM). Tryck sedan på knappen "TIMER" för att ange volymläget.
- 3) Volymnivå: Tryck på knappen "Volym upp/ned" för att ställa in volymen och tryck sedan på knappen "TIMER" igen för att ange inställningen för läget avtid.
- 4) Inställning för avtid: Tryck på knappen "TIMER" och tryck sedan på knappen "Nästa ◀◀/►► Föregående" för att ställa in avtiden. Tryck sedan på knappen "TIMER" för att slutföra inställningen.

Aktiv/inaktiv timerfunktion

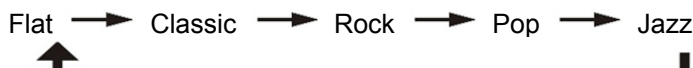
Avbryt larmfunktionen genom att trycka igen på knappen "TIMER" tills tidsindikatorn "⌚" försvinner. Tryck igen för att aktivera den och tidsindikatorn "⌚" visas på LCD-displayen.

Kommentar:-

- Om ingen musikkälla detekteras (USB) när den förinställda tiden nås är funktionen "FM" standard för automatsikt uppväckningsläge. Systemet förinställer till den senaste radiofrekvensen som användes innan avstängningen
- För väckning med FM/DAB förinställs systemet enligt den senaste radiofrekvensen som användes innan avstängningen.
- För att mata in timer-inställningen, upprepa inställningsförfarandet för väckarklockan.

C. Förinställa EQ-funktionen (med fjärrkontroll)

Enheten ger 4 olika ljudlägen för att förbättra din upplevelse när du lyssnar. Du kan välja önskad effekt genom att upprepade gånger trycka på knappen "PRESET EQ" enligt följande sekvens:-



D. Hörlurar:

Lyssna på musik för dig själv genom att använda hörlurar via en 3,5 mm stereokontakt och anslut den till hörlursuttaget. Högtalarnas ljud stängs då av.

Uppmärksamhet: För att förhindra hörselskada, lyssna inte länge med hög volym.

E. Linjeutgång:

Du kan ansluta systemet till hela ditt HiFi-system genom att ansluta linjeutgången (21) till HiFi-systemets aux-ingång med en RCA-kabel (medföljer ej).

F. Fabriksåterställning

Du kan återställa din radio och återställa alla ursprungliga fabriksinställningar.

- Se till att du under DAB-läget trycker och håller inne knappen "Play Mode/Info" (11) i åtminstone 5 sekunder. Displayen visar "System reset OK".

Obs: Om du återställer din radio raderas alla dina förinställda DAB-stationer.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Strömförsörjning:	230 V växelström 50 Hz
Effektförbrukning:	20W
Uteffekt:	2 x 2,5W RMS
Frekvensområde:	FM: 87,5 - 108 MHz DAB+ Band III: 174 - 240 MHz

På grund av kravet i ErP-steg två och för att skydda miljön skiftar enheten automatsikt till läget standby när ingen musik spelas under 15 minuter.

IMPORTÖR

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	E-post:	service@woerlein.com
Tyskland	Webbplats:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Upphovsrättsskyddad av Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



KÖRNYEZETVÉDELEM



Életciklusa végén a terméket tilos a többi háztartási hulladékkal együtt selejtezni. A leselejtezendő terméket juttassa el egy elektronikai termékek gyűjtésére kijelölt gyűjtőpontra. Ezt jelzi a terméken, a használati útmutatóján vagy a csomagolásán látható jelölés.

Az anyagok a jelöléseik szerint újrahasznosíthatók. Az újrahasznosítással vagy a régi termékek egyéb módon történő újra felhasználásával hozzájárulhat környezetünk védelméhez.

A kijelölt gyűjtőpontokkal kapcsolatos további információkért keresse fel a helyi hatóságokat.

	VIGYÁZAT Áramütés veszélye Ne nyissa ki!	
Figyelem: az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne távolítsa el a burkolatot (vagy hátlapot). A termékben nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek. A javítást csak szakképzett személy végezze.		



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a burkolat alatt olyan veszélyes feszültség található, amely áramütést okozhat.



Ez a szimbólum a berendezés üzemeltetése és karbantartása szempontjából fontos utasításokat jelöl.

Biztonság, környezetvédelem és beállítási utasítások

- A berendezést csak száraz, zárt helyen használja.
- Védje a magas páratartalomtól.
- A berendezést ne szerelje szét. **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** A szétszerelést és javítást csak szakképzett személy végezze.
- A berendezést csak megfelelően beszerelt és földelt elektromos csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa. Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készülék típustábláján feltüntetett értékkel.
- Ügyeljen arra, hogy a tápvezeték működtetés közben száraz maradjon. A tápvezeték ne csipődjön be vagy sérüljön meg.
- Az eszköz lecsatlakoztatásával kapcsolatos figyelmeztetés: a berendezés a hálózati csatlakozóval csatlakozik az elektromos hálózathoz, így annak mindig működőképesnek kell lennie.
- A készülék a hálózati csatlakozóval választható le, a csatlakozónak mindig működőképesnek kell lennie.
- A sérült hálózati kábelt vagy csatlakozót azonnal ki kell cserélni egy hivatalos szervizközpontban.
- Villámlás esetén azonnal válassza le a berendezést az elektromos hálózatról.
- Gyermek csak szülői felügyelet mellett használhatja a készüléket.
- Csak száraz ruhával tisztítsa a berendezést.
NE használjon TISZTÍTÓSZERETEKET vagy SÚROLÓKENDŐT!
- A berendezést ne tegye ki közvetlen napsütésnek vagy egyéb hőforrásnak.
- A készüléket olyan helyen használja, ahol megfelelő a szellőzés, így elkerülheti a túlmelegedést.
- A szellőzőnyílásokat ne takarja le!
- A szellőzést ne akadályozza a szellőzőnyílások újságpapírral, terítővel, függönnyel, stb. történő letakarásával.
- A készüléket ne érje csepegő vagy fröccsenő víz, illetve ne helyezzen olyan tárgyakat, például vázát a készülékre, amelyek folyadékot tartalmaznak.
- Az eszközt ne tegye ki közvetlen napsütésnek, nagyon magas vagy alacsony hőmérsékletnek, nedvességnek, vibrációnak, illetve ne használja poros környezetben.
- Soha ne kíséreljen meg vezetékeket, tűket vagy egyéb tárgyakat a szellőzőnyílásokba vagy egyéb nyílásokba beilleszteni.
- A berendezést egy biztonságos, vibrációtól mentes helyen helyezze el.
- Nyílt lángot, például gyertyát ne helyezzen a berendezésre.
- Az eszközt számítógéptől és mikrohullámú sütőtől a lehető legmesszebb helyezze el; ellenkező esetben a rádióvétel nem lesz megfelelő.
- A burkolatot ne távolítsa el vagy javítsa meg. Nem biztonságos, illetve a garancia elvesztésével jár. A javításokat csak hivatalos szerviz/ügyfélszolgálat végezheti.
- A berendezés 1. osztályba sorolt lézerral van felszerelve. Kerülje a lézernyalábot, szemsérüléseket okozhat.
- Csak higany- és kadmiummentes elemeket használjon.
- Az elemeket óvja a túlzott hőhatásoktól, például közvetlen napsütéstől, tűztől vagy hasonlóktól.
- A használt elemek veszélyes hulladéknak minősülnek, TILOS a háztartási hulladékkal együtt kidobni!!! Vigye vissza az elemeket a kereskedőhöz vagy a lakóhelyén található gyűjtőpontra.
- Az elemeket gyermekektől tartsa távol. A gyermekek az elemeket lenyelhetik. Ha az elemet mégis lenyelte, azonnal kérjen orvosi segítséget.
- Rendszeresen ellenőrizze az elemeket, hogy elkerülje azok szivárgását.



A használt elemek veszélyes hulladéknak minősülnek, TILOS a háztartási hulladékkal együtt kidobni!
Fogyasztóként Ön **jogilag köteles** gondoskodni az **összes elem** környezetbarát módon történő újrahasznosításáról – függetlenül attól, hogy az elemek tartalmaznak-e káros anyagokat*).

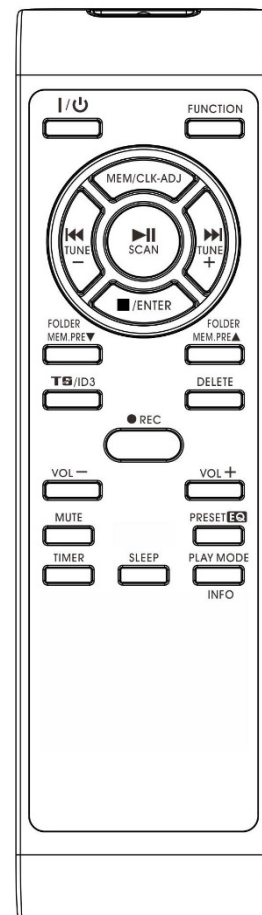
Az elemeket ingyenesen leadhatja lakóhelyén a nyilvános gyűjtőhelyeken, illetve olyan üzletekben, amelyek forgalmazznak ilyen típusú elemeket.

Csak teljesen lemerült elemeket adjon le.
*) Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom

TÁVVEZÉRLŐ

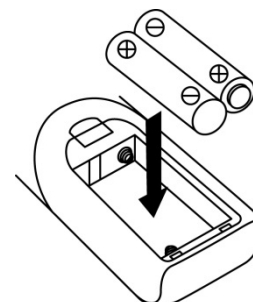
A gombok bemutatása

„Function”	Nyomja meg a funkciók választásához (Phono (AUX)/ USB/DAB/FM)
„I/⏻ - On/Standby”	A készülék bekapcsolása/készenléti állapotba helyezése
„Skip” ►►/◄◄, „TUNE -/+”	USB módban: az előző/következő sáv választása DAB/FM módban: frekvencia fel/le léptetése
„MEM/CLK-ADJ”	USB módban: az USB lejátszási lista funkció bekapcsolása DAB/FM módban: tárolt állomások Készenléti módban: óra beállítása
„Play/pause ► /SCAN”	Egyszer megnyomva az USB-lejátszás indítása. Még egyszer megnyomva a lejátszás szüneteltetése FM/DAB módban megnyomva: automatikus állomáskeresés
„Stop ■/ENTER (BELÉP)”	USB lejátszás módban: lejátszás leállítása USB leállított üzemmódban: programozott lejátszási lista törlése. Rádió üzemmódban: sztereó/monó választás
„FOLDER/MEM.PRE ▲/▼”	USB módban: fel/le mozgás a mappák között Rádió (Tuner) módban: fel/le mozgás a tárolt állomások között
„TS/ID3”	Digitalizálás módban: sávok elválasztásának bekapcsolása MP3 lejátszás módban: az ID3 funkció bekapcsolása
„DELETE”	USB módban: fájl törlése Phono/Aux-in módban: bitsebesség kiválasztása (128, 192 vagy 256 kbps) USB-re digitalizáláshoz
„REC ●”	USB-re digitalizálás indítása
„VOL -/+”	Hangerő fel/le.
„MUTE”	A hangszórók hangjának ideiglenes kikapcsolása.
„PRESET EQ”	Választás a programozott equalizer-beállítások közül.
„TIMER”	Készenléti módban: ébresztés be-/kikapcsolási időpontjának beállítása, ébresztés-funkció be-/kikapcsolása.
„SLEEP”	A készülék bekapcsolt állapotában: az ébresztés-funkció bekapcsolása.
„PLAY MODE/INFO”	USB módban: ismétlés/véletlenszerű lejátszás bekapcsolása. DAB/FM módban: az állomás információinak kijelzése, ha vannak.



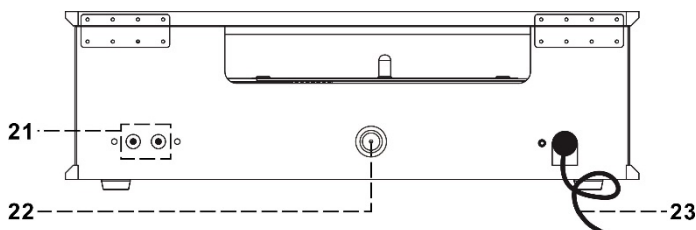
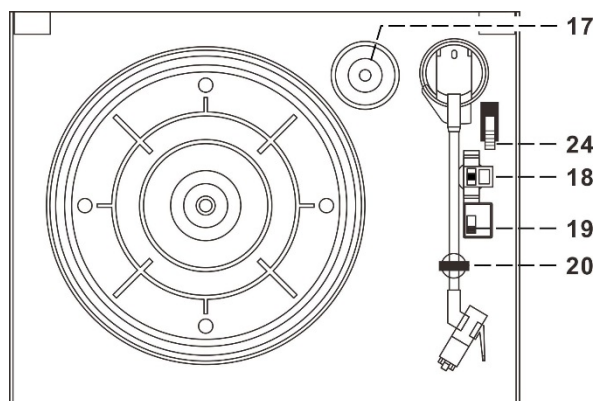
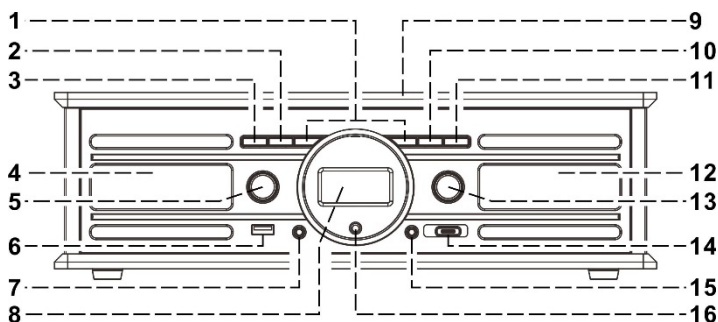
AZ ELEMÉK BEHELYEZÉSE

- 1) Az elemtartó a a távvezérlő hátoldalán található.
- 2) Nyomja meg az elemtartó fedelének fülét és emelje fel.
- 3) Helyezzen két (2) AAA méretű elemet (nincs mellékelve) az elemtartóba, ügyeljen az elemtartó belsejében feltüntetett polaritásra.
- 4) Tegye vissza az elemtartó fedelét.



A KEZELŐSZERVEK ELHELYEZKEDÉSE

- 1) Ugrás/hangolás ►/◄ gomb
- 2) Leállítás ■/ENTER gomb
- 3) MEMÓRIA/ÓRABEÁLLÍTÁS gomb
- 4) Bal hangszóró
- 5) FUNKCIÓ forgatógomb
- 6) USB aljzat
- 7) 3,5 mm-es fejhallgató-csatlakozó
- 8) LCD kijelző
- 9) Porvédő fedél
- 10) Lejátszás/szünet ►||/◄ gomb
- 11) LEJÁTSZÁSI MÓD/INFO gomb
- 12) Jobb hangszóró
- 13) „I/O - Be/készenlét/HANGERŐ” forgatógomb
- 14) Felvétel ● gomb
- 15) 3,5 mm-es Aux-in bemeneti csatlakozó
- 16) Távvezérlő-érzékelő
- 17) Kislemez-adapter
- 18) Lemeztányér sebességválasztó
- 19) Automatikus leállítás-kapcsoló
- 20) Hangszedőkar-tartó
- 21) Vonali kimeneti csatlakozó
- 22) DAB/FM antennacsatlakozó
- 23) Hálózati kábel
- 24) Hangszedőkar-emelő



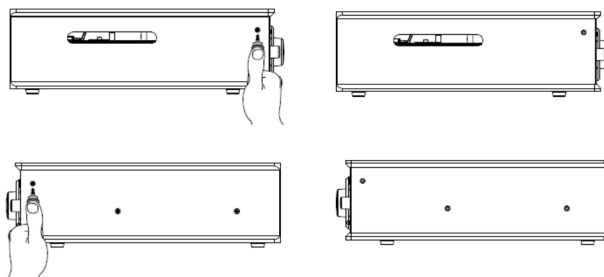
Figyelem:

a kezelőszervek, a beállítások vagy az eljárások itt leírtaktól eltérő használata veszélyes sugárzás-kitettséget okozhat. A készülék beállítását vagy szervizelését csak minősített szervizszemélyzet végezheti.

CSATLAKOZTATÁS A HÁLÓZATI FESZÜLTSÉGRE

Használattal kapcsolatos figyelmeztetések

- Csomagolja ki minden alkatrészt és távolítsa el a védőanyagokat.
- A hálózati feszültségre csatlakoztatás és minden más csatlakoztatás elvégzése előtt ellenőrizze a hálózati feszültség értékét.
- Ne fedje le a szellőzőnyílásokat és a készülék körül hagyjon több centiméter szabad helyet a szellőzéshez.
- A készülékhez 4 csavarfedeleket mellékelünk. Javasoljuk, hogy a csavarfedeleket a készülék mindkét oldalán szerelje fel.



Beállítás

1. A hálózati kábelt (23) csatlakoztassa a hálózati feszültségre.
2. Amikor először csatlakoztatja a készüléket a hálózati feszültségre, az LCD-kijelzőn (8) „00:00” jelenik meg.
3. A ON/Standby/Volume (13) forgatógombot megnyomva kapcsolja be a készüléket, ha az LCD-kijelző (8) és a háttérvilágítás működik, akkor ez azt jelenti, hogy a tápellátás rendben van. A készülék készen áll a zenelejátszásra.

AZ ÓRA BEÁLLÍTÁSA

1. A készüléket kapcsolja készenléti üzemmódba.
 2. Nyomja meg egyszer a „MEM/CLK-ADJ” gombot (3), a kijelző villogni kezd. Az Skip/Tuning **◀◀** vagy **▶▶** gombot (1) megnyomja, válassza ki az órakijelzés formátumát (12 órás/24 órás)
 3. Nyomja meg újra a „MEM/CLK-ADJ” gombot (3), az első két „00” szám villogni kezd. A **◀◀** vagy **▶▶** gombbal (1) állítsa be az órát. A MEM/CLK-ADJ gombbal (3) tárolja el az órát.
 4. A második „00” szám villog, a **◀◀** vagy **▶▶** gombbal (1) állítsa be a percet. A „MEM/CLK-ADJ” gombbal (3) tárolja el a percet.
- Ha a „MEM/CLK-ADJ” gomb megnyomása után kb. 10 másodpercig nem csinál semmit, akkor a készülék automatikusan kilép az órabéállítás módból.
 - A hálózati feszültség lecsatlakoztatásakor a beállított idő nullázódik. Javasoljuk, hogy a kényelmes használat érdekében készenléti állapotba kapcsolja a készüléket.

RÁDIÓHALLGATÁS - FM

Kézi állomáskeresés

1. A mellékelt DAB/FM antennát csatlakoztassa az antennacsatlakozóra (22), majd a „On/Standby” gombbal (13) kapcsolja be a készüléket, és a „FUNCTION” gombot (5) forgassa az „FM” állásba.
2. A **◀◀** vagy **▶▶** tuning gombbal (1) hangolja be a kívánt állomást.
3. A Volume forgatógombbal (13) állítsa be a hangerőt.

Automatikus állomáskeresés

1. Állítsa FM módba a készüléket.
2. Nyomja meg egyszer a „SCAN” gombot (10), a készülék megkezd a keresést a növekvő frekvenciák irányában, és megáll, ha állomást talál. Nyomja meg és egy másodpercig tartsa nyomva a „SCAN” gombot (10), ekkor a készülék a csökkenő frekvenciák irányában kezd keresni. A rádiós adattovábbító rendszer (RDS) jeleinek vétele esetén a készülék automatikusan beállítja a pontos időt.
3. A Volume forgatógombbal (13) állítsa be a hangerőt.

Rádiós adattovábbító rendszer (RDS)

A rádióadással együtt továbbított adatok megjelennek az LCD kijelzőn és a távvezérlő „Info” gombjával a következő sorrendben jeleníthetők meg:




Rádió szövege → programtípus → jelerősség → dátum/idő → frekvencia → monó/sztereó.

RÁDIÓHALLGATÁS – DAB

Digitális rádiós műsorszórás (DAB)

1. A Function forgatógombbal (5) állítsa a készüléket „DAB” állásba.
2. Nyomja meg és kb. 2 másodpercig tartsa nyomva a „SCAN” gombot (10), a készülék elindítja a teljes automatikus keresést. Ezután a **◀◀** vagy **▶▶** gombbal (1) kiválaszthatja a hallgatni kívánt DAB csatornát.
3. Az „INFO” gombot folyamatosan nyomva tartva a DAB csatornán továbbított következő információkat olvashatja el:
csoport neve → frekvencia → átviteli sebesség → jelerősség → dátum/idő → programtípus → görgetett szöveg.
4. A Volume forgatógombbal (13) állítsa be a hangerőt.

Kézi állomáskeresés

1. A Function forgatógombbal (5) állítsa a készüléket „DAB” állásba.
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a „Stop /ENTER” gombot (2), az LCD kijelzőn a „Manual tune” üzenet jelenik meg.
3. Az Skip/Tuning **◀◀** vagy **▶▶** gombbal (1) válassza ki a területének megfelelő DAB sávot (5A - 13F), majd a „Stop /ENTER” gombbal (2) nyugtázza a választást.
4. Az Skip/Tuning **◀◀** vagy **▶▶** gombbal (1) válassza ki a DAB rádióállomást.
5. A kézi hangolás üzemmódból a „Stop /ENTER” gomb egyszeri megnyomásával (2) lehet kilépni.

Tárolt állomások

A készülék memóriájában legfeljebb 40 rádióállomást (20 FM és 20 DAB) lehet tárolni.

1. Állítsa FM/DAB módba a készüléket.
2. A kézi vagy az automatikus hangolással keresse meg a kívánt állomást.
3. Körülbelül négy másodpercig tartsa nyomva a „MEM/CLK-ADJ” gombot (3), az LCD kijelzőn villogni kezd a programhely-szám.
4. Az Skip/Tuning **⏪** vagy **⏩** gombbal (1) válassza ki a programhelyet, ahova az állomást tárolni szeretné.
5. A „MEM/CLK-ADJ” gombbal (3) nyugtázza a tárolást.
6. További állomások tárolásához ismétlje meg a 2. - 5. lépést.

Tárolt állomások hallgatása

1. Nyomja meg egyszer a „MEM/CLK-ADJ” gombot (3).
 2. A „Skip/Tuning **⏪** vagy **⏩**” gombbal (1) válassza ki a kívánt programhelyet.
 3. A „MEM/CLK-ADJ” gombbal (3) nyugtázza a tárolt állomás kiválasztását.
- A kívánt programhelyet a távvezérlő „MEM PRE ▲/▼” gombjával is ki lehet választani.
 - A tárolt program kiválasztására 3 másodperc idő van. Ennek eltelte után a készülék a normál rádióhallgatás üzemmódba áll vissza.
 - A programhelyekre más állomásokat is programozhat, ekkor az előző törlődik.

FM sztereó vétel

- Az „ENTER” gombot (2) többször megnyomva a sztereó és monó FM-vétel között lehet választani. Ez különösen akkor hasznos, ha a sztereó FM-vétel gyenge, ekkor monó vételre kapcsolva javul a hangminőség.

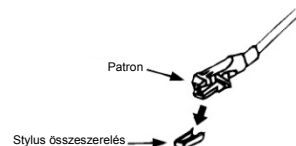
Tanácsok a legjobb vételhez:-

- FM/DAB: a vevő a levehető DAB/FM huzalantennával működik; az antennát csatlakoztassa az antennacsatlakozóra (22), az antenna legyen teljesen kiterjesztve és álljon a megfelelő irányban.

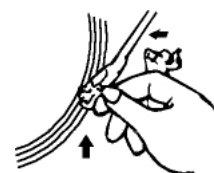
A LEMEZJÁTSZÓ HASZNÁLATA

Megjegyzés - a használatba vétel előtt

- Vegye le a tűvédőt.
- A hangszedőkar-tartón oldja ki a hangszedőkar rögzítését.



1. A „FUNKTION” forgatógombbal (5) állítsa be a „Phono/Aux” módot.
2. A sebességválasztót (18) állítsa a lemeznek megfelelő sebességre.
3. Tegye a lemezt a tányérra, kislemez esetén használja az adaptert (17), ha szükséges.
4. A hangszedőkart a hangszedőkar-emelővel (24) emelje fel a tartóról és lassan mozgassa a lemez széléhez. A lemeztányér fogogni kezd.
5. A hangszedőkar-emelővel (24) engedje le a tűt a lemez kívánt pontjára.
6. A hangerő-gombbal (13) állítsa be a kívánt hangerőt.
7. A lemez végén a lemeztányér forgása automatikusan leáll. A hangszedőkar felemelkedik a lemeztányér felől és visszatér a tartójára.
8. Ha a lejátszást kézzel szeretné megállítani, a hangszedőkar-emelővel emelje fel a hangszedőkart a lemeztányér felől és kézzel helyezze vissza a tartójára.



Megjegyzés: egyes típusú lemezek esetében az automatikus leállítás az utolsó hangsáv befejeződése előtt bekövetkezik. Ilyen esetben az automatikus leállítás-kapcsolót (19) állítsa a „off” helyzetbe, ekkor a készülék végig lejátsza a lemezt, de nem áll le automatikusan (a lemeztányér forgását a ON/Standby/volume forgatógombbal (13), vagy az automatikus leállítás-kapcsolót „on” állásba állítva lehet leállítani). Ezután tegye vissza a hangszedőkart a tartójára.

AUX-IN CSATLAKOZTATÁS

A készülékhez külső eszközt, például MP3-lejátszót vagy iPod®-ot (nincs mellékelve) lehet csatlakoztatni; a sztereó kábel (nincs mellékelve) egyik 3,5 mm-es jack-csatlakozóját az Aux-in (15) bemenetre, a másik végét pedig a külső eszköz kimenetére kell csatlakoztatni.

1. A „FUNCTION” forgatógombbal (5) válassza a „Phono/Aux” módot.
2. Vagy csatlakoztassa a kábelt az Aux-in csatlakozóra. Ekkor a készülék automatikusan az Aux módba kapcsol.

3. A külső készüléken kezdje meg a lejátszást és a On-off/Volume forgatógombbal (13) állítsa be a kívánt hangerőt. Ha a hang torz, a külső készüléken csökkentse a hangerőt.

Megjegyzés: az Aux és a Phono csatlakozó fizikailag ugyanaz. Ha az Aux-in csatlakozóba egy (15) 3,5 mm-es sztereó dugaszt csatlakoztat, akkor a készülék automatikusan az Aux-in funkcióra kapcsol át és a lemeztányér forgása leáll. Lemezlejátszás előtt ellenőrizze, hogy az Aux-in csatlakozóba (15) ne legyen bedugva semmi.

MP3-LEJÁTSZÁS USB TÁROLÓESZKÖZRŐL

Csatlakoztatás

A rendszer képes az USB-csatlakozóra csatlakoztatott készüléken felismerni, dekódolni és lejátszani az MP3-fájlokat.

Az USB-eszköz vagy kábel fordított vagy helytelen csatlakoztatása a készülék vagy az USB-eszköz megromlását okozhatja. A csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a csatlakoztatási irány helyességét.

1. A „FUNCTION” forgatógombbal (5) válassza az USB-üzemmódot.
2. Az USB-csatlakozót csatlakoztassa az USB-jelöléssel felfelé, és ügyeljen arra, hogy a csatlakozó teljesen be legyen dugva.
3. A készülék a csatlakoztatás után beolvassa az USB-eszköz tartalmát, és az LCD-kijelzőn (8) megjelenik az MP3-fájlok és a mappák teljes száma, majd a készülék automatikusan megkezd a lejátszást.

Megjegyzés: az USB-csatlakozóra ne csatlakoztasson USB-hosszabbító kábelt, és nem alkalmas közvetlen kommunikációra a számítógéppel.

● Lejátszás/szünet

A lejátszás megszakításához nyomja meg egyszer a „Play/Pause” gombot (10), ekkor a lejátszás megáll és az LCD-kijelző (8) villog. A gombot ismét megnyomva a lejátszás folytatódik.

● LEÁLLÍTÁS ■

Lejátszás vagy szüneteltetés közben a „Stop ■” gombot (2) megnyomva a lejátszás teljesen leáll.

● Ugrás/keresés (ugrás/keresés előre ►► /ugrás/keresés visszafelé ◄◄)

1. Lejátszás vagy szüneteltetés közben az „Ugrás előre ►►” gombot (1) megnyomva (1) a készülék a következő sávra ugrik, a kijelzőn megjelenik a sáv száma és a lejátszás folytatódik. Egy sáv ismétléséhez nyomja meg az „Ugrás visszafelé ◄◄” (1) gombot.
2. Ha 2 másodpercen belül ismét megnyomja az „Ugrás visszafelé ◄◄” gombot (1), akkor a készülék a megelőző sávra ugrik és folytatja a lejátszást.
3. Ha MP3-lejátszás közben megnyomja és nyomva tartja az „Ugrás előre ►►/vissza ◄◄” gombot(1), a készülék egészen addig gyorsítva játssza le a sávot előre vagy visszafelé, amíg el nem engedi a gombot.

Mappa fel/le (a távvezérlővel)

1. A kívánt mappa kiválasztásához használja a „FOLDER ▼/▲” gombot.
2. A lejátszás indításához nyomja meg a „Play/Pause” gombot.

Megjegyzés:

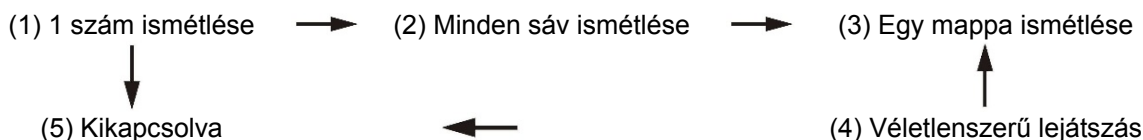
- A rendszer az MP3-fájlokat csak az USB-porton képes felismerni és olvasni.
- Az MP3-kódolás eltérései miatt nem biztos, hogy a készülék le tudja játszani az USB-eszközön tárolt MP3-fájlokat. Ez nem jelenti a készülék hibás működését.

ID3 (sáv/album címe) funkció (távvezérlővel)

1. MP3-fájl lejátszása közben az „ID3” gombot megnyomva a dal címe jelenik meg a kijelzőn. Az „ID3” gombot ismét megnyomva a kijelzős eltűnik.

● Lejátszás

Lejátszás előtt vagy alatt a „PLAY MODE” gombbal (11) ki lehet jelölni, hogy a készülék egy sávot, egy mappát, vagy minden sávot játsszon-e le:-



Lejátszás	Jelzés az LCD-kijelzőn
Egy sáv ismétlése	RPT-1
Minden sáv ismétlése	REP-ALL
Egy mappa ismétlése	REP-ALB
Véletlenszerű	RANDOM
Kikapcsolva	OFF

● Ismételt lejátszás

Ezzel a funkcióval a kívánt sávokat, minden sávot, vagy mappát ismételten meg lehet hallgatni.

● Véletlenszerű lejátszás

Ezzel a funkcióval minden sávot vagy mappát véletlenszerű sorrendben lehet lejátszani.

Sávok programozása

Legfeljebb 20 MP3-sávot lehet beprogramozni és bármilyen sorrendben lejátszani. A programozás megkezdése előtt állítsa le a lejátszást a készüléken:-

1. Állítson be USB-módot és állítsa le a lejátszást.
 2. Nyomja meg a „MEM/CLK-ADJ” gombot (3), az LCD-kijelzőn (8) a „MEMORY” kijelzés jelenik meg. Megjelenik a program száma, és a programozható sávok száma is.
 3. Az ugrás előre ►► vagy vissza ◄◄ gombbal (1) válassza ki a kívánt sávot.
 4. A sáv memóriába tárolásához nyomja meg a „MEM/CLK-ADJ” gombot (3).
 5. Ha szükséges, a további sávok hozzáadásához ismételje meg a 3. és 4. lépést.
 6. Az összes kívánt sáv beprogramozása után a „Play/Pause” gomb (10) megnyomása után a lejátszás a beprogramozott sorrendben indul meg.
 7. A program lejátszását a „Stop ■” gombbal (2) lehet leállítani.
- A program befejezése után az ugrás előre ►► vagy vissza ◄◄ gombbal (1) áttekintheti a programozott sávokat.
 - A készülék leállított állapotában a „Stop ■” gombot (2) megnyomva törölni lehet az összes beprogramozott sávot.

PHONO VAGY AUX-IN BEMENET DIGITALIZÁLÁSA MP3-FÁJLBA

A készülék képes a Phono/Rádió vagy Aux-in jelforrás digitalizálására és USB-csatlakozós memóriaeszközre mentésére.

A) Phono/Aux-in digitalizálás

1. A „FUNCTION” forgatógombbal (5) válassza a „Phono” (vagy Aux-in) módot, majd nyomja meg a „Record ●” gombot (14).
2. Az LCD-kijelzőn (8) a villogó „REC » USB” kijelzés jelenik meg, a rendszer megkezdte a digitalizálást.
3. A Phono (vagy Aux-in) bemeneten kezdje el a rögzíteni kívánt sáv lejátszását.
4. A felvételt a „Record ●” gombbal (14) lehet leállítani, ekkor az LCD villogása megszűnik és a készülék a „Phono” módba tér vissza.

B) DAB/FM digitalizálása

1. A funkcióválasztó forgatógombbal (5) válassza a „DAB/FM” módot és válassza ki a kívánt csatornát.
2. Nyomja meg a „Record ●” gombot (14).
3. Az LCD-kijelzőn (8) a villogó „REC » USB” kijelzés jelenik meg, a rendszer megkezdte a digitalizálást.
4. A felvételt a „Record ●” gombbal (14) lehet leállítani, ekkor az LCD (8) villogása megszűnik.

Megjegyzés:-

- A felvételi sebesség 1:1, a felvételi idő megfelel az aktuális lejátszási időtartamnak.
- A készülék egy „audio” mappát hoz létre és ide tárolja a felvételt.
- A kódolási formátum MP3, a bitsebesség: 128 kbps, a mintavételi sebesség: 44,1 kHz.
- Phono/Aux-in felvétel esetén változtatni lehet a felvételi bitsebességet:
 - Nyomja meg a távvezérlő „DELETE” gombját, a kijelzőn pl. „128 kbps” jelenik meg.
 - Az ugrás előre ►► vagy vissza ◄◄ gombbal válassza ki a kívánt felvételi bitsebességet: 192 vagy 256 kbps.
 - A „DELETE” gombot újra megnyomva nyugtázza a beállítást.
- A felvétel a dal címét nem rögzíti.

C) Sávok szétválasztása (távvezérlővel)

- A digitalizálás során a Phono, rádió vagy Aux-in felvételt sávonként lehet rögzíteni az USB-tárolón. Minden alkalommal, amikor egyszer megnyomja a távvezérlő „**TS**” (sávsvétválasztás) gombját, a készülék új sávot hoz létre és folytatja a felvételt. Az LCD-kijelzőn egyszer megjelenik a „TS” kijelzés, ami azt jelzi, hogy a készülék sikeresen létrehozott egy új sávot, de a rádió-üzemmódban a sávsvétválasztás funkció nem volt használható.

FÁJLOK TÖRLÉSE AZ USB-ESZKÖZÖN (TÁVVEZÉRLŐVEL)

A készülék a következőképpen képes törölni az USB-pendrájvon tárolt fájlokat:-

A) Egy fájl törlése

1. Az USB-eszköztől játssza le a törölni kívánt fájlt, nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva a „DELETE” gombot; az LCD-kijelzőn (6) megjelenő „DEL OK” azt jelzi, hogy az éppen játszott fájl sikeresen törölődött.

B) Minden fájl törlése

1. Állítsa le az USB-lejátszást, nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva a „DELETE” gombot; az LCD-kijelzőn (6) a „FORMAT YES (NO)” (formázás igen/nem) kérdés jelenik meg.
2. Az ugrás előre ►► vagy vissza ◀◀ gombbal válassza a „Yes” vagy „No” lehetőséget.
3. Nyugtázásképpen még egyszer nyomja meg a „DELETE” gombot.

Megjegyzés: a „yes” (igen) választása esetén az USB-tárolóeszköz minden fájlja véglegesen törlődik.

USB-eszköz eltávolítása

Az USB-eszköz eltávolításához kapcsolja ki a készüléket, vagy állítsa át rádió vagy Phono üzemmódra. Ezután kihúzhatja az USB-eszközt a csatlakozóból.

TOVÁBBI FUNKCIÓK

A. Elalvási időzítés beállítása (távvezérlővel)

1. Nyomja meg a „SLEEP” gombot, az LCD-kijelzőn (8) az „SLP 90” kijelzés jelenik meg.
2. A „SLEEP” gombot többször megnyomva sorban a választható elalvási időzítések 90 > 80 > 70...10 perc értéke jelenik meg, az LCD-kijelzőn a „Z” ikon villog.
3. A beállított időtartam után a készülék automatikusan leáll és készenléti üzemmódba kapcsolódik.
4. Az elalvási üzemmód kikapcsolásához annyiszor nyomja meg a „SLEEP” gombot, hogy a kijelzőn az „SLP-OFF” kijelzés jelenjen meg és a „Z” ikon eltűnjön a kijelzőről.

Megjegyzés:-

Ha egyszer megnyomja az elalvás-gombot és a „Z” ikon megjelenik az LCD-n (8), akkor a készülék a kiválasztott idő (perc) múlva automatikusan készenléti üzemmódba kapcsolódik.

B. Ébresztés beállítása (távvezérlővel)

Ezzel a funkcióval a készülék a beállított időben automatikusan bekapcsolódik és lágy zenével, vagy rádióval ébreszti Önt.

Először állítsa a készüléket készenléti üzemmódba, majd a „TIMER” gombot megnyomva és nyomva tartva lépjen az időzítés üzemmódba; ekkor a kijelzőn az „On time” (bekapcsolási idő) villog a kijelzőn és meg lehet kezdeni a beállítást:-

- 1) Bekapcsolási idő beállítása: nyomja meg még egyszer a „TIMER” gombot (az óra számjegyei villognak) és az „ugrás ◀◀ vagy ►►” gombbal állítsa be az órát. Az óra mentéséhez nyomja meg a „TIMER” gombot, majd a „TIMER” és az „ugrás ◀◀ vagy ►►” gombbal állítsa be a percet és nyomja meg a „TIMER” gombot.
- 2) Ébresztés üzemmódja: a „FUNCTION” gombot megnyomva válassza ki az ébresztés hangforrását (USB/DAB/FM). Ezután a „TIMER” gombot megnyomva lépjen a hangerő beállítására.
- 3) Hangerő beállítása: A „Hangerő fel/le” gombbal állítsa be a hangerőt és a „TIMER” gombot ismét megnyomva lépjen a kikapcsolási idő beállítására.
- 4) Kikapcsolási idő beállítása: Nyomja meg a „TIMER” gombot, majd az „Ugrás ◀◀ vagy ►►” gombbal állítsa be a kikapcsolás időpontját. A beállítás befejezéséhez nyomja meg ismét a „TIMER” gombot.

Az ébresztési funkció bekapcsolása/kikapcsolása

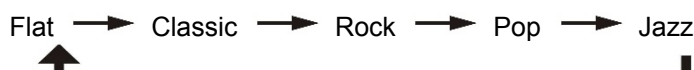
A funkció kikapcsolásához ismét nyomja meg a „TIMER” gombot, amíg az „⏰” kijelzés eltűnik. A bekapcsoláshoz ismét nyomja meg a gombot, ekkor az LCD-kijelzőn újra megjelenik az „⏰” ikon.

Megjegyzés:-

- Ha a készülék a beállított ébresztési időben nem érzékel zeneforrást (USB), akkor automatikusan az „FM” funkcióra kapcsol az ébresztéshez. A kikapcsolás előtt utoljára hallgatott állomást fogja használni.
- FM/DAB ébresztés esetén a készülék a kikapcsolás előtt utoljára hallgatott állomást fogja megszólaltatni.
- Az ébresztés újbóli beállításához ismétlje meg a fent leírt eljárást.

C. Equalizer funkció (távvezérlővel)

A készülékben a hallgatási élmény növelése érdekében négy előre programozott equalizer-beállítás használható. A kívánt effektust a „PRESET EQ” gomb többszöri megnyomásával állíthatja be:-



D. Fejhallgató:

A privát zenehallgatáshoz csatlakoztasson 3,5 mm-es jack-dugasszal ellátott fejhallgatót a fejhallgató-csatlakozóra. Ekkor a hangszórók elnémulnak.

Figyelem: a lehetséges halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgassa nagy hangerővel, hosszú ideig.

E. Line Out csatlakoztatás:

A Line out csatlakozóra (21) csatlakoztatott RCA-kábellel (nincs mellékelve) a készüléket a Hi-Fi-rendszer „Aux-in” csatlakozójára csatlakoztathatja.

F. Gyári alapbeállítások visszaállítása

A rádió minden beállítását a gyári alapbeállításokra lehet visszaállítani.

- Kapcsoljon a DAB üzemmódra és legalább 5 másodpercig tartsa nyomva a „Play Mode/Info” gombot (11). A kijelzőn a „System reset OK” (rendszer visszaállítás OK) üzenet jelenik meg.

Megjegyzés: a visszaállításkor minden beprogramozott DAB állomás törlődik.

MŰSZAKI ADATOK

Áramellátás:	230 V AC~50 Hz
Teljesítményfelvétel:	20 W
Kimeneti teljesítmény:	2 x 2,5 W RMS
Frekvenciatartomány:	FM: 87,5 - 108 MHz DAB+ III. sáv: 174 - 240 MHz

A természeti erőforrások védelmére vonatkozó követelményeknek megfelelően, és a környezet védelme érdekében a készülék automatikusan készenléti állapotba kapcsolódik, ha 15 percig nem használja.

IMPORTÁLJA

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	E-mail:	service@woerlein.com
Németország	Honlap:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright: Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH

